

Sezon na Karkonosze

Ciekawostki
i rady dla turystów
w Karkonoszach



KRKONOSE.EU

Zapraszamy! Wycieczki piesze, rowerowe, cyklobusem, na czeską i na polską stronę gór



■ Postaci „Bajkowych Karkonoszy i Podkrkonoši“ prezentują się

■ Karkonosza Karkonosze i Przedgórze Karkonoszy

■ Kąpiele w górskiej wodzie

■ Parki rozrywki nie tylko dla dzieci

■ Nowe ścieżki – trochę nauki, trochę zabawy

■ Projekt „Via Fabrilis” – c.d.

■ Karkonoski Park Narodowy – edukacja

■ Pieszno po górach i przedgórzu w Czechach i w Polsce



■ Zapomniane punkty widokowe polskich Karkonoszy

■ Punkty i wieże widokowe oraz panoramy



Karkonosza Karkonosze i Przedgórze Karkonoszy

Uosobieniem Karkonoszy jest mityczna postać Ducha Gór – Karkonosza, zwanego w Polsce też Liczyrzepą. Wiele osób zna go z karkonoskich bajek oraz czeskich wieczorynek, powstałych na motywach opowiadań Bożeny Šimkovej.

Karkonosz jest mężem mądrym. Obserwuje swoje królestwo, jego bystre rzeki, mieniające się w nich rybki, szemrzące strumyczki, rozległe lasy, kwitnące i pachnące łąki pełne pszczoł, kolorowe kwiaty, tajemnicze, niedostępne podziemia, różne żyjące na wolności zwierzątka, latające i podśpiewujące sobie pod dziobem ptaszki. Obserwuje też mieszkańców i przyjezdnych. Zachęca do szanowania gór, do zdobywania nowych wiadomości, poznawania Karkonoszy. Karkonosz nie jest sam. Ma grupkę przyjaciół – ptaszka Sójkę, mamę Hankę i Pana Gajowego. Sójka wie o wszystkim. A co wie, to powie. Wszystko wygada, wypaple. Ma szybkie

skrzydełka i bystry umysł. Opowiada o nowościach i ciekawych wydarzeniach z gór i przedgórze. Hancja, podobnie jak każda pilna mama, będzie Wam często towarzyszyć. Pokaże bajkowe ścieżki, poleci miejsca, w których spotykają się górale, gdzie odbywają się targi, jarmarki, wydarzenia kulturalne. Poopowiada o zabytkach, zaprosi na ciekawe wycieczki nie tylko w wysokie góry, ale też na przedgórze. Pan Gajowy jest sportowcem ciałem i duchem. To zapalony rowerzysta, wytrzymały pieszy turysta, zdolny narciarz i miłośnik przyrody. Oprowadza po ścieżkach edukacyjnych, dba o oznakowanie turystyczne i narciarskie w terenie, pilnuje, żeby były opracowywane

i dostępne aktualne mapy, żebyście nie błądzili po górach. Z Karkonoszem i jego przyjaciółmi spotkać się można na każdym kroku. Oprowadzą Was po całej okolicy. Są bardzo dumni z miejsca, w którym żyją – dlatego chcą wszystko pokazać. Chcą, żeby wszystkim się w Karkonoszach i na przedgórzu podobało, żeby wszyscy mieli dobry nastrój i miłe wspólne przeżycia.

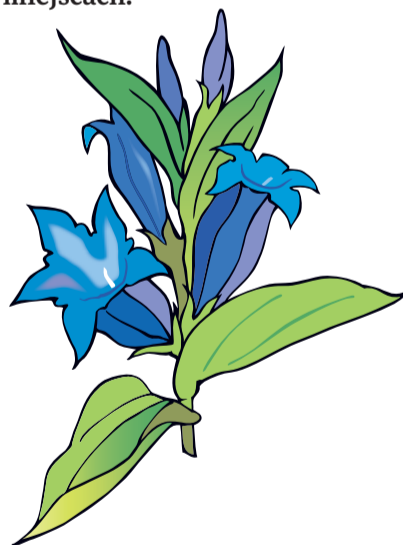
Karkonosz, Sójka, Hanka i Pan Gajowy zostali namalowani

Postaci Karkonosza, Sójki, Hanki i Pana Gajowego będą Wam towarzyszyć na materiałach promocyjnych, na plakatach, stronach internetowych www.pohadkove.krkonose.eu i www.podkrkonosi.eu, na Facebooku, w cyklobusach i w wielu innych miejscach.



Karkonosz i Hanka

Któż nie chciałby spotkać podczas wędrówek po górach żywego Karkonosza – męża w kapeluszu, z kosturem i w wysokich butach? Albo zobaczyć się z Hanką w fartuszkach i sznurowanej kamizelce? U nas jest to możliwe. Spotkać ich można podczas różnych wydarzeń społeczno-kulturalnych oraz imprez skierowanych do dzieci.



Sfotografuj się na pamiątkę

Dziewczeta i chłopcy – ale również osoby dorosłe! – zachęcamy do fotografowania się w figurach Karkonosza i Hanki. Są one naturalnej wielkości, wykonano je z mocnego materiału. Wystarczy w otworze

umieścić swoją twarz i już stajemy się – przynajmniej na fotografii – Władcą Gór albo Hanką. Figury dostępne będą podczas różnych imprez organizowanych przez Związek Gmin Karkonosze i nie tylko.

Postaci żyją swym własnym życiem

Przygody Karkonosza i jego przyjaciół będą motywować do odwiedzania różnych miejsc, do zbierania naklejek, pieczętek itp. Historyjki przeznaczone są specjalnie dla dzieci.



Już czas zacząć zabawę! Przygotowaliśmy dla Was: Gra „Śladami Karkonosza i Przedgórze Karkonosza” – zbieraj pieczątki

Zapraszamy do zagrania w grę, która polega na zbieraniu pieczętek. W karkonoskim ośrodku informacji można otrzymać za darmo dwie składane mapki z miejscami na przybijanie pieczętek. Następnie należy odwiedzić „pieczętkowe” miejsca (są z góry określone), odpowiedzieć na jakieś pytanie albo rozwiązać zadanie, a na mapie przybić pieczętkę. Gra oprowadzi Was po Bajkowych Karkonoszach. Druga mapka wiedzie drogą Karkonosza na Przedgórze Karkonoszy – np. do ZOO w Dvůr Králové, na zamek Pecka, na zamek Kuks, pokazuje ścieżki edukacyjne, prowadzi na szczyt Zvičina itp. Za 15, 30 i 50 pieczętek zebranych w Karkonoszach lub za 10, 15 i 20 pieczętek zebranych na terenie ich przedgórze dzieci otrzymają w ośrodku informacji mały prezent.





Wyruszamy w drogę Zapraszamy w Karkonosze i na Przedgórze na wędrowkę z questingiem

Questing to rodzaj gry dla dzieci i dla dorosłych. Trochę przypomina poszukiwanie skarbów. Jest to turystyka z nagrodami, które otrzymuje się na trasie – w postaci różnych ciekawostek, albo na mecie – w postaci drobnych upominków. Trzy takie questy, pod wspólną nazwą „Wędrowki Karkonosza”, oprowadzą nas po atrakcjach przyrody i po partiach grzbietowych Karkonoszy. Na poszczególnych przystankach szuka się wskazówek mających pomóc w rozwiązaniu zagadki i kontynuowaniu wędrowki. Po przejściu całej trasy uzyskuje się rozwiązanie krzyżówki, a tym samym poznaje drogę do skarbu.

Pobaw się w Geocaching

Geocaching to zabawa w poszukiwanie skarbów za pomocą GPS. Nawigacja pomaga w ich odnalezieniu. Po drodze trzymać się trzeba wskazówek i spełniać zadania. Na terenie Karkonoszy i Przedgórze znajdziemy kilkadziesiąt

skrytek (tzw. „geocache”). Zapraszamy do udziału w grze! Na stronie www.pohadkove.krkonose.eu znaleźć można mapę (w formie elektronicznej w formacie pdf) z miejscami, w których znajdują się najciekawsze skrytki.



Jak się wszystkiego dowiedzieć?

Spoty video

Dla użytkowników Internetu przygotowane zostały dwa spoty video. Poszczególne ujęcia przedstawiają mieszkańców, historię, regionalne zwyczaje, dawną stylizację, karkonoską przyrodę, piękno parku narodowego, zabytki architektury. Spoty obejrzeć można na www.pohadkove.krkonose.eu, www.pohadkove.krkonose.eu, www.podkrkonosi.eu, Facebook, Youtube i in.



Chcą Państwo dowiedzieć się więcej?

Po bardziej szczegółowe informacje na temat kampanii „Karkonosza Karkonosze i Przedgórze Karkonoszy” zapraszamy na www.pohadkove.krkonose.eu.

Kotlina Jeleniogórska żyje

Jelenia Góra leży u podnóża Karkonoszy. Miasto ma ponad 900 lat tradycji, korzystne położenie niedaleko górskich grzbietów i bogatą historię. Jego wizytówką jest piękna architektura świecka i sakralna, rynek główny z centralnie posadowionym ratuszem i kamienicami z kompletem podcieni, część uzdrowska z zabudowaniami uzdrowskimi, zespołem poklasztornym, parkami Zdrojowym i Norweskim, a także leżące w pobliżu miasta pałace i ogrody. Jelenia Góra jest jednym z najpiękniejszych miast Dolnego Śląska. A wszystkie drogi stąd prowadzą w góry.

Miasto Jelenia Góra oraz Powiat Jeleniogórski i leżące w powiecie miejscowości wydają dla swoich mieszkańców, a także odwiedzających okolicę turystów krajowych i zagranicznych, wiele materiałów promocyjnych, w których zapoznać się można z bogatą historią, ciekawostkami, pięknem przyrody, a także

aktualną ofertą i propozycjami wycieczek.

Spośród publikacji wybraliśmy kilka, które postanowiliśmy tu Państwu zaprezentować. Otrzymał je można między innymi w jeleniogórskim Centrum Informacji Turystycznej.

Nie jest to oczywiście jedyny sposób dowiedzenia się czegoś. Pozyskać informacje i zapoznać się z ofertą, ciekawostkami i przyrodą można także na stronach internetowych. Przewodniki, mapy i inne materiały drukowane są jednak nadal ciekawym pomocnikiem, z którego warto korzystać podczas wycieczek.

Jelenia Góra aktywnie – Propozycje tras wycieczek rowerowych i nordic walking

Drukowany przewodnik opisuje dziesięć pieszych i dziesięć rowerowych tras o trzech poziomach trudności. Do każdej trasy wydrukowana jest mapka, opis, dołączone kilka fotografii i wybrane ciekawostki przy trasie. Oto trasy piesze – nordic walking – i rowerowe:
1. Jelenia Góra – Stare Miasto (1,1 km, 30 minut),
2. Jelenia Góra – Cieplice (4 km, 60 minut),
3. Jelenia Góra – Stanisław – Witosza – Krzyżowa Góra – Mysłakowice (12 km, 3,5 godziny),
4. Dom Hauptmanna – Przełęcz Żarska – zamek Chojnik – Jelenia Góra – Sobieszów (7,5 km, 2 godziny),

5. Jelenia Góra – Jeżów Sudecki – Jelenia Góra (16,5 km, 4–5 godzin),
6. Jelenia Góra – Janowice Wielkie – Przełęcz Karpnicka – Bobrów – Wojanów – Łomnica – Jelenia Góra (16,5 km, 4–5 godzin),
7. Goduszyn – Perła Zachodu (10 km, 2,5 godziny),
8. Maciejowa – Łomnica – Wojanów (5,20 km, 1,5 godziny),
9. Jelenia Góra – Jelenia Góra przez grodzisko, pałac Dziwiszów (9 km, 2 godziny),
10. Szlakiem pałaców – Jelenia Góra – Pałac Paulinum, Pałac Łomnica, Pałac Wojanów, Pałac Bobrów (6 km, 1,5 godziny).

W drugiej części przewodnika znajdziemy następujące trasy:
1. Jelenia Góra Centrum (8,5 km, 1 godzina),

2. Perła Zachodu (12 km, 1–1,5 godziny),
3. Cieplice (5 km, 1 godzina),
4. Pałace i ruiny zamku Kesselburg (31 km, 2,5–3 godziny),
5. Zapora Pilchowice (35 km, 3–3,5 godziny),
6. Jelenia Góra – Michałowice (26 km, 2 godziny),
7. Jelenia Góra – Pałace i wieża widokowa w Radomierzu (36 km, 3 godziny),
8. Jelenia Góra – Ruiny Zamku Księcia Henryka na Grodnej – Cieplice (13 km, 1 godzina),
9. Przełęcz Karkonoska – najtrudniejszy podjazd w Polsce (33 km, 3–4 godziny).



Przewodnik otrzymać można za darmo w Centrum Informacji Turystycznej w Jeleniej Górze.

Przewodnik „Zapomniane Punkty Widokowe“ inspiracja dla miłośników turystyki pieszej

🏠 www.zapomnianepunkty.karr.pl

Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. we współpracy z czeskim partnerem Związkiem Karkonosze wydała ciekawy i w profesjonalny sposób opracowany przewodnik pt. „Zapomniane Punkty Widokowe“ z podtytułem „Dla miłośników turystyki“. Jest to zestawienie miejsc z pięknym widokiem, które w czasach swojej świetności były często odwiedzane.

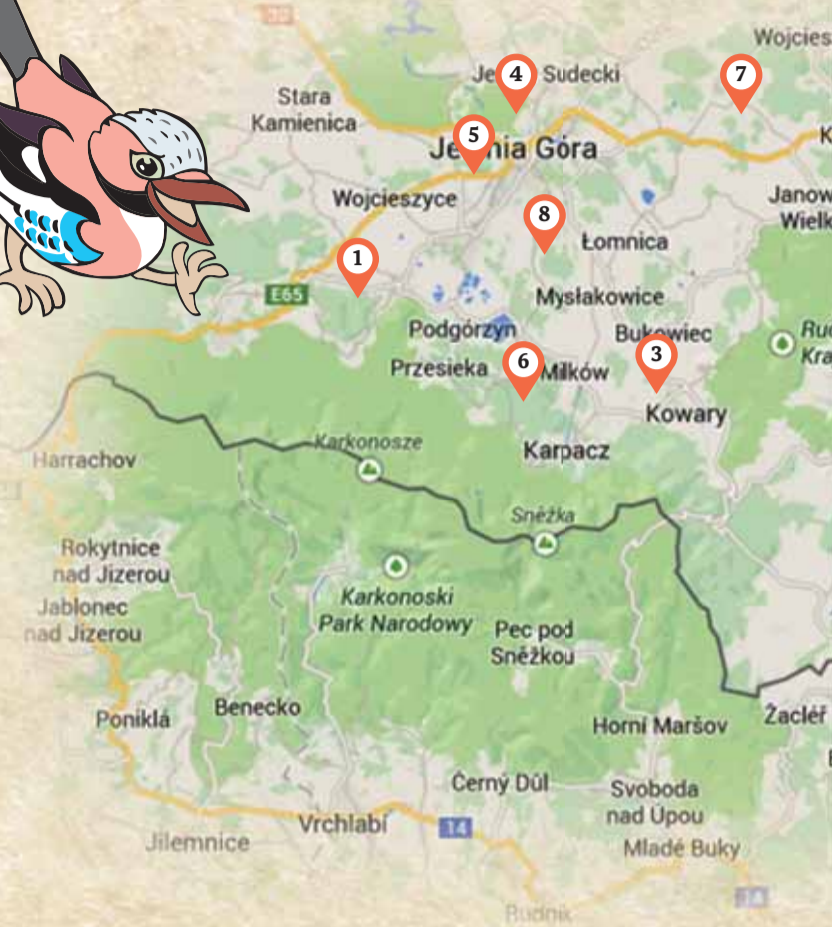
Polska część Sudetów nie może uskarżać się na małą ilość miejsc z pięknymi widokami. Jednak wiele dawnych punktów widokowych po II wojnie światowej straciło atrakcyjność, zostało zarośniętych przez las, który przesłonił widoki, znalazło się poza szlakami turystycznymi, nie jest zaznaczonych na mapach, albo po prostu – zostało zapomnianych. Większość tych miejsc jest trochę oddalonych od ośrodków turystycznych i znajduje się w mniej znanych rejonach. Oprócz drukowanego dwujęzycznego przewodnika pt. „Zapomniane Punkty Widokowe“ opracowana została także strona internetowa. Jest to wyjątkowy projekt, szczególnie dla osób lubiących odwiedzać mniej popularne i uczęszczane miejsca. Przedstawiamy Państwu przewodnik, prezentując krótkie streszczenia na temat poszczególnych, wybranych miejsc.

Osoby zainteresowane mogą ściągnąć sobie nieodpłatnie całą treść przewodnika, który zamieszczony jest na stronie: www.zapomnianepunkty.karr.pl

Główną ideą projektu było zaprezentowanie potencjału punktów widokowych po polskiej stronie gór i na terenie przedgórza, zmierzające do wzrostu turystycznej atrakcyjności regionu i zwiększenia ruchu turystycznego na terenie pogranicza polsko-czeskiego.



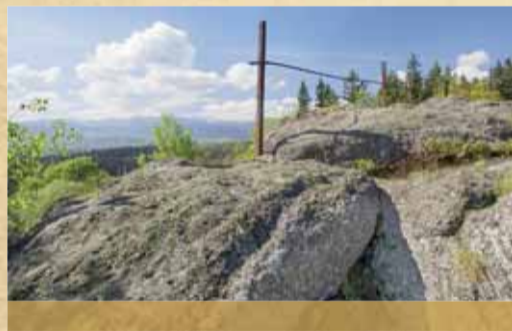
Punkty i wieże widokowe po czeskiej stronie Karkonoszy prezentujemy w innym miejscu „Sezonu na Karkonosze“.



Punkty widokowe

1

Bobrowe Skały



wysokość n.p.m.: 610 m, współrzędne 50.871922, 15.585237, teren gminy Piechowice, obecny kąt widokowy: 270°

Jak tam dotrzeć? Bobrowe Skały dostępne są z trzech kierunków: od Piechowic przez Górzyniec szlakiem zielonym, od Piastowa szlakiem niebieskim i od Kopańca – Kozia Szyja przez Babią Przełęcz szlakiem niebieskim.

Bobrowe Skały to granitowo-gnejsowy masyw skalny we wschodniej części Grzbietu Kamiennickiego. Grupa skalna składa się z kilku wieżyc o wysokości do 30 m, stanowiących doskonałe miejsce do wspinaczki skałkowej. Niektóre ściany wyposażono w ringi do wspinaczki. Na najwyższej skale – zaopatrzonej w zdekompletowane barierki – znajduje się skalna platforma widokowa, na którą prowadzą stalowe schody.

Bobrowe Skały od dawna były jednym z głównych miejsc odwiedzanych przez kuracjuszy z Cieplic. Łatwo dostępny punkt widokowy przyciągał interesującą panoramą.

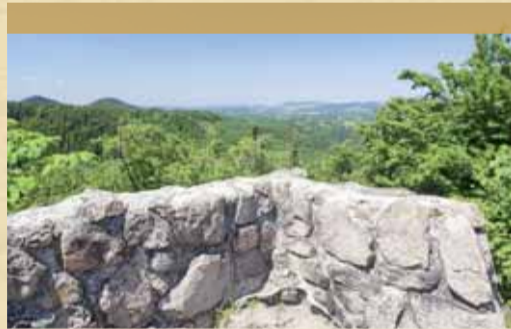
2

Zamek Bolczów

wysokość n.p.m.: 561 metrów, współrzędne 50.860607, 15.911379, teren gminy Janowice Wielkie, obecny kąt widokowy: ok 60 stopni

Jak tam dotrzeć? Na zamek Bolczów idzie się z Janowic Wielkich od dworca PKP zielonym szlakiem.

Przez zamek Bolczów przebiega Szlak Zamków Piastowskich (zielony). Bolczów leży na granitowych skałach Grzbietu Zamkowego w Rudawach Janowickich. Dookoła porośnięty jest starym lasem świerkowo-sosnowym z domieszką buka i dębu. Bolczów zbudowano w XIV wieku. Zamek był wielokrotnie niszczone i odbudowywany, dlatego jego wygląd często się zmieniał. Obecnie wchodzi w skład powstałego w 2008 roku Parku Kulturowego Kotliny Jeleniogórskiej, a Rudawy Janowickie należą do Rudawskiego Parku Krajobrazowego. Ruiny zapisane są w rejestrze zabytków.



3

Brzeźnik



wysokość n.p.m.: 555 metrów, współrzędne 50.808760, 15.823691, teren gminy Kowary, obecny kąt widokowy: ok. 90 stopni

Jak tam dotrzeć? Do punktu można dojść ścieżkami leśnymi od obwodnicy Kowar, najbliższy szlak – koloru niebieskiego – przebiega przez Przełęcz pod Brzeźnikiem w odległości 1100 m.

Brzeźnik to szczyt na zachodnim skraju Rudaw Janowickich, porośnięty lasem świerkowym, położony na północnych krańcach miasta Kowary. W XIX wieku Brzeźnik należał do majątku hrabiego von Reden z Bukowca i był elementem zespołu parkowo-pałacowego. Na szczycie znajdują się Babie Skałki, na których hrabina von Reden urządziła punkt widokowy, a na wzgórzu szereg ścieżek spacerowych z ławeczkami dla odpoczynku.

4

Gapy

to punkt widokowy na skałce Progi, wysokość n.p.m.: 470 metrów, współrzędne 50.920215, 15.720833, teren gminy Jelenia Góra, obecny kąt widokowy 120 stopni

Jak tam dotrzeć? Od schroniska PTK Perła Zachodu leśnymi, nieoznakowanymi ścieżkami lub z Jeleniej Góry.

Gapy to rozległe, zalesione świerkami wzniesienie, usadowione pomiędzy Bobrem a Jeżowem Sudeckim.

Z tego właśnie miejsca malarze często uwieczniali panoramę miasta z Karkonoszami w tle. Wzniesienie posiada dość gęstą sieć dróg leśnych i ścieżek. Później popularność tego punktu zmalała, a na popularności zyskało miejsce na skraju lasu – Złoty Widok, z rozleglejszym widokiem na okolicę, który jednak dziś jest zasłonięty przez drzewa.



Jak jeszcze lepiej poznać Ziemię Jeleniogórską?

Najlepiej połączyć dwa dobre sposoby i okolicę poznawać osobiście i z publikacji

Powiat Jeleniogórski dla swoich mieszkańców, turystów krajowych i zagranicznych wydaje cały szereg drukowanych materiałów promocyjnych. Niektóre ciekawe wybraliśmy dla Państwa i krótko przedstawiamy:

Czterojęzyczny przewodnik po Karkonoszach

Na 113 stronach znajdziemy całe mnóstwo pożytecznych informacji. Pomysł wycieczek pieszych, nordic-walkingowych, górskie trasy rowerowe z wycinkiem mapki dla lepszej orientacji i pięknymi fotografiami, oprócz tego pomysły na wycieczki rowerowe, miejsca proponowane rodzinom z dziećmi, możliwości konnych przejażdżek, uprawiania sportów wodnych, informacje o zabytkach, lataniu i jeździe na nartach. Przewodnik otrzymać można za darmo w Centrum Informacji Turystycznej w Jeleniej Górze.



Tradycje Turystyczne Karkonoszy i Gór Izerskich

Krótkie, ale bogate w informacje teksty zapoznają turystę z Królestwem Ducha Gór – szlakami w Karkonoszach i Górach Izerskich. Dowiemy się, jak szukano skarbów w górach, skąd wzięła się turystyka w uzdrowiskach, jak żyło się w górach, poczynając pasterskim szałasem, a na schronisku turystycznym kończąc, co kupowano w Karkonoszach, jakie są ciekawostki w górskich uzdrowiskach i jak dojechać w Karkonosze z różnych miejsc. Przewodnik przedstawia stare publikacje, ryciny, litografie, dawne koncesje, rozmaite fotografie, obrazki na szkle, obrazy i malowidła. Teksty są w języku polskim, czeskim i niemieckim.



Informacje praktyczne

W wydanej we Szklarskiej Porębie składowej ulotce pt. „Informator praktyczny” zawarte są informacje o wszystkim, co w regionie warto jest zobaczyć i odwiedzić. Znajdziemy to na przykład muzea i galerie, atrakcje przyrody, zabytki i wiele innych. Ulotkę otrzymać można bezpłatnie w ośrodkach informacji w Jeleniej Górze i Szklarskiej Porębie.

Mapa Tradycji Turystycznych Karkonoszy i Gór Izerskich, prezentuje tradycje szklarskie, walońskie, turystyczne, a także ciekawe miejsca i muzea.

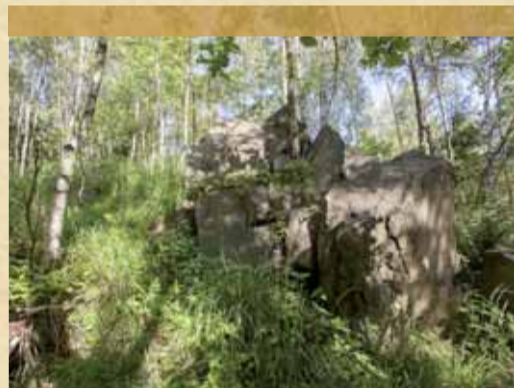


Oba materiały opracował Powiat Jeleniogórski, teksty napisał Piotr Gryszel, korzystając z wielu materiałów archiwalnych (Muzeum Karkonoskie, zamek Chojnik, Dom G. i C. Hupmannów, muzeum W. Hoffmana, Muzeum Mineralogiczne i Muzeum Ziemi w Szklarskiej Porębie, Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu oraz wiele innych).



5

Godzisz



to punkt widokowy, wysokość n.p.m.: 505 metrów, współrzędne 50.895968, 15.698818, teren gminy Jelenia Góra, obecny kąt widokowy: 60 stopni
Jak tam dotrzeć? Istnieje możliwość dotarcia na miejsce nieoznakowanymi drogami i ścieżkami polnymi i leśnymi, jednak w momencie powstawania tego przewodnika w pobliżu góry Godzisz nie prowadził żaden szlak.

W najbliższym czasie Stowarzyszenie Goduszyn i PTTK planują wytyczenie tu szlaków spacerowych, a także pieszego szlaku niebieskiego z Cieplic przez Godzisz, Perłę Zachodu, Gapy do Jeżowa Sudeckiego. Godzisz to zalesiona kulminacja rozległego masywu wchodzącego w skład Wysoczyzny Rybnicy. Dawniej był popularnym celem wycieczek, znanym i opisywanym w przewodnikach.

Mapa Rowerowa Kraina – mapa tras rowerowych Szklarskiej Poręby i okolic zainteresowanym prezentuje trasy turystyczne prowadzące po malowniczych szlakach w Karkonoszach i Górach Izerskich. Przy wytyczeniu tras starano się unikać szos, szosy służą tylko do doprowadzenia turysty rowerowego do miasta, w celu zwiedzenia jego centrum, a następnie wyprowadzenia go z powrotem poza miasto, na ścieżki leśne i szutrowe (tych jest najwięcej). Trasy pomyślane są jako pętle, które można dowolnie łączyć. Każda pętla zaprowadzi turystę z powrotem w punkt wyjścia. Do wyboru są trasy proste, przeznaczone dla zaczynających dopiero rowerzystów górskich i trasy trudne dla wytrawnych rowerzystów. Trasy są zaznaczone na mapie, określony jest stopień trudności, różnica wysokości. Każda trasa opatrzona jest krótkim opisem.

Mapę opracowało miasto Szklarska Poręba.



6

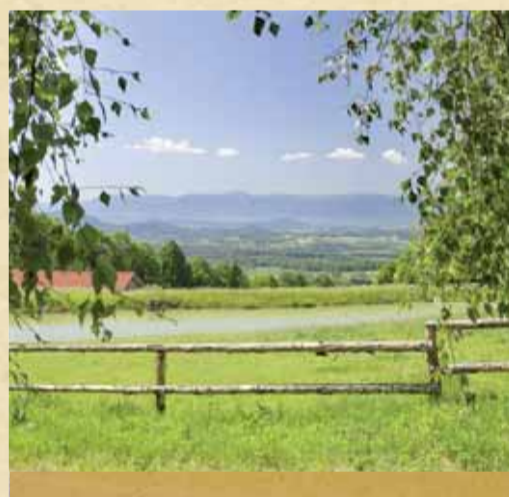
Grodna
(Zamek Księcia Henryka)

Był punktem widokowym już w I połowie XIX wieku, wysokość n.p.m.: 504 metrów, teren gminy Podgórzyn, sołectwo Staniszów, współrzędne: 50.835298, 15.723283, obecny kąt widokowy: 90 stopni (tylko zimą, gdy nie ma na drzewach liści)
Jak tam dotrzeć? Do punktu widokowego prowadzi kilka łatwo dostępnych dróg leśnych, oznakowanych turystycznie: szlak żółty – ze Staniszowa, z Sosnówki i szlak niebieski – z Marczowa.



7

Szałas Muflon



wysokość n.p.m.: 600 metrów, współrzędne: 50.933044, 15.887570, teren gminy Janowice Wielkie, obecny kąt widokowy: 130 stopni.
Jak tam dotrzeć? Do Szałasu Muflon można dostać się samochodem, skręcając z głównej drogi biegnącej przez Komarno w prawo, na rozwidleniu przed kościołem katolickim w kierunku na Radomierz; po przejechaniu ok. 800 m w lewo w dość wąską, asfaltową drogę pnącą się pod górę. Po ok. 1 km trzeba skręcić w lewo, wjeżdżając już bezpośrednio na obszar należący do Szałasu.

• Łysa Góra, **wysokość n.p.m.:** 691 metrów, **współrzędne:** 50.960584, 15.801494, teren gminy Jeżów Sudecki, **obecny kąt widokowy:** 120 stopni

• Okole, **wysokość n.p.m.:** 721 metrów, **współrzędne:** 50.980790, 15.818040, teren gminy Jeżów Sudecki, **obecny kąt widokowy:** ok. 260 stopni (z małymi przerwami spowodowanymi okoliczną roślinnością)

• Starościńskie Skały, **wysokość n.p.m.:** 718 m, **współrzędne:** 50.844760, 15.905380, teren gminy: Janowice Wielkie (od 1989 roku skały leżą na terenie Rudawskiego Parku Krajobrazowego), **obecny kąt widokowy:** 360 stopni

• Wielka Kopa, **wysokość n.p.m.:** 871 metrów, **współrzędne:** 50.844760, 15.905380, teren gminy Marciszów, **obecny kąt widokowy:** 80 do ok. 130 stopni

8

Witosza

wysokość n.p.m.: 483 metrów, współrzędne: 50.852565, 15.73612, teren gminy Podgórzyn, obecny kąt widokowy: ok. 120 stopni (w kierunku południowo-zachodnim).
Jak tam dotrzeć? Albo ścieżką i schodami od Staniszowa, czyli od zachodu (szlak żółty), bądź tą samą ścieżką od wschodu, szlakiem żółtym z Jeleniej Góry – Czarnego albo szlakiem zielonym z Mysłakowic. Od strony Staniszowa wejście na szczyt wiedzie ścieżką oraz kamiennymi schodami – jest ono dobrze oznakowane i zabezpieczone barierkami. Na samym szczycie, poniżej resztek byłego pomnika, od strony południowo-zachodniej znajduje się platforma widokowa, zabezpieczona metalową barierką. Na platformie stoi drewniany stół z ławami, wyznaczono tu także miejsce na ognisko.



• Zakręt Śmierci, **wysokość n.p.m.:** 775 metrów, **współrzędne:** 50.849104, 15.536038, teren gminy Szklarska Poręba, **obecny kąt widokowy:** 270 stopni (widok częściowo zasłonięty wierzchołkami drzew).

• Sośnia – południowe zbocza, **wysokość n.p.m.:** 420 metrów, **współrzędne:** 50.921036, 15.774380, teren gminy Jelenia Góra, **obecny kąt widokowy:** ok. 150 stopni

• Dnia 2 października 2014 r. po polskiej stronie po rewitalizacji otwarto punkt widokowy „Altana Miłości” – Kudowa Zdrój.

• Dnia 5 października 2014 r. udostępniono odremontowaną wieżę widokową na **Górze św. Anny** – Nowa Ruda.

• **Rozhledna Radków** – Wieża widokowa „Suszynka” w gminie Radków otwarta została 19.12.2014 r.

Kiedy grzbiety gór pokryte są jeszcze białym śniegiem, kolorystycznie kontrastującym z niebieskim niebem, a zbocza opromieniają promienie słońca, sylwetki gór widoczne są wyraźniej. Jest to znak, że należy wyruszyć na podbój wież i punktów widokowych. A którą wieżę wybrać? W zeszłym roku, 11 listopada 2014 r. otwarta została wieża widokowa Eliška koło twierdzy Stachelberg.



Wieża widokowa Eliška
koło Žacléřa

Wieża widokowa Eliška w pobliżu twierdzy Stachelberg koło Žacléřa. Obejrząc z niej można Góry Kruce, Jastrzębie i Orlickie oraz Podgórze Karkonoskie (Krkonošské podhůří), zaś po polskiej stronie Lubawkę i okolice oraz Kamienną Górę i zachodnią część Ziemi Kłodzkiej w rejonie Szczelińca. Wieżę wybudowano w ramach projektu „Miejsca pełne widoków w Euroregionie Glacensis”. Szczegółowe informacje o budowie znaleźć można na tablicy informacyjnej (w języku czeskim, polskim, niemieckim i angielskim) zamontowanej koło wieży widokowej albo poprzez zeskanowanie kodu QR i wejście na stronę.

Obejrzyj Karkonosze...

Prezentujemy Państwu kilka panoramicznych widoków, które przy sprzyjającej pogodzie można podziwiać ze szczytowych partii Karkonoszy. Z pewnością przyda się Państwu krótki opis takich miejsc, które zachwycają cichym pięknem, jednocześnie wzbudzając szacunek swą potęgą i zaklętą w nich mądrością wieków.

Na pierwszym miejscu wypada wymienić Śnieżkę i widok z jej, znajdującego się na wysokości 1602 m n.p.m., szczytu. O tym miejscu mówi się, że każdy prawdziwy Czech co najmniej raz w życiu powinien je odwiedzić. Kto ma wystarczająco sił, powinien na szczyt ruszyć pieszo. O ile sprawia to Państwu trudność, można skorzystać ze znajdującej się po czeskiej stronie kabinowej kolejki linowej. Na pobyt na szczycie dobrze zaplanować sobie trochę więcej czasu. Warto chwilę dłużej podziwiać wspaniały widok z góry i dobrze go sobie zapamiętać.

Śnieżka to nie jedyne w Karkonoszach miejsce z pięknymi widokami. Nie trzeba nawet wchodzić na wieże widokowe. Na przykład Droga Przyjaźni Polsko-Czeskiej, prowadząca głównym grzbiem Karkonoszy od Harrachova po Przełęcz Okraj, umożliwi podziwianie wyjątkowych, panoramicznych widoków na obie strony granicy.

Natomiast samą Drogę Przyjaźni Polsko-Czeskiej obserwować można z punktu widokowego Šmídova vyhlídka, niedaleko „Złotego Wzgórza” (Zlaté návrší). Obejrząc z niej można też potężną dolinę Łaby (Labský důl) aż do Sedmidolí, Wielki Szyszak, Smogornię, Śnieżkę, Kozie Grzbiety, a także Stoh i Pláně. Na punkt widokowy dotrzemy z górnej stacji kolejki Medvědíń żółtym szlakiem albo czerwonym z ośrodka Horní Mísečky.

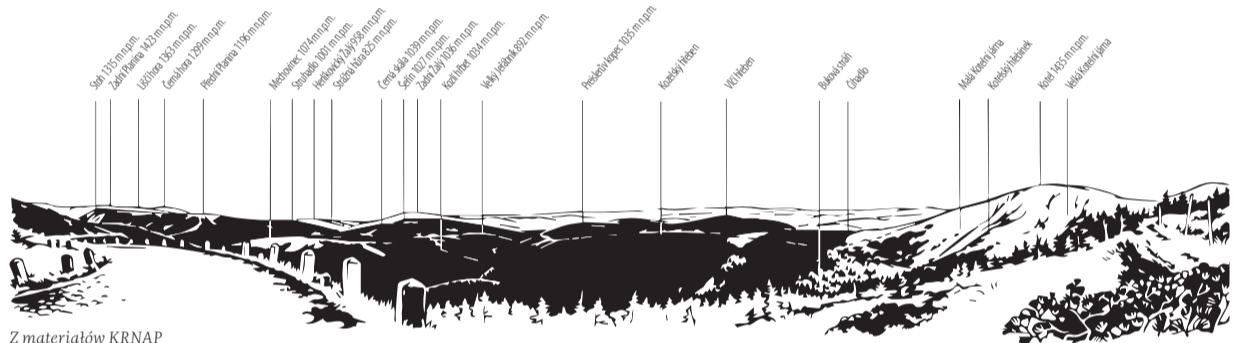


Wieża widokowa Žalý
w Benecku

Kamienna wieża widokowa położona na wysokości 1019 m n.p.m. jest najstarszą wieżą widokową w Karkonoszach. W 1892 roku kazał ją wybudować hrabia Jan Harrach. Umożliwia podziwianie widoków na Dolinę Łaby (Labské údolí), masyw Karkonoszy i szeroką okolice. Warto na nią wejść, zwłaszcza w lecie. Do wieży doprowadzi nas czerwony szlak – Bucharova cesta – z Jilemnic na Horní Mísečky, a także szlak żółty z Vrchlabí oraz wygodna droga z Benecka.



W Karkonoszach i na ich przedgórzu jest wiele miejsc z pięknymi widokami... Nie trzeba nawet wchodzić na wieże widokowe...



Z materiałów KRNAP

Widok z ostatniego zakrętu tzw. „Górskiej Szosy Masaryka” („Horská silnice presidenta Osvoboditele T. G. Masaryka”), prowadzącej na Zlaté návrší (1360 m n.p.m., Złote Wzgórze)

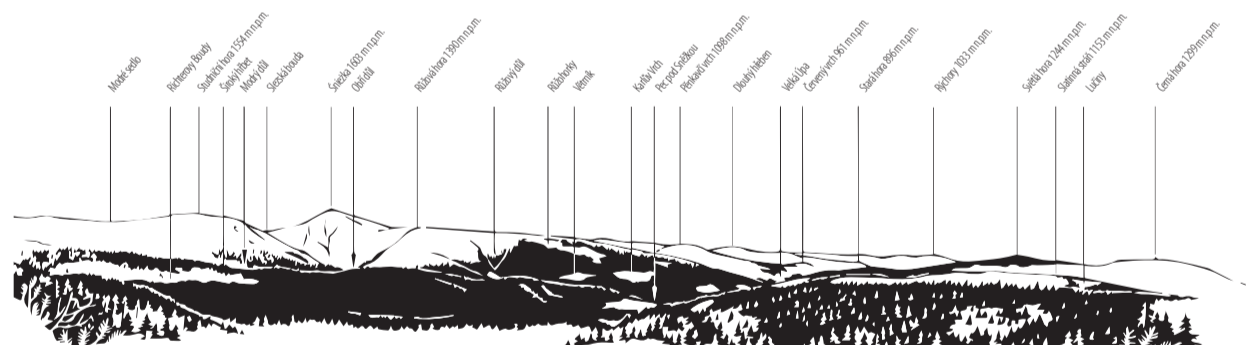
niedaleko schroniska Vrbatova bouda. Szosa zaczyna się w Jilemnicach-Hrabačovie, dalej prowadzi doliną Jizerki przez Dolní i Horní Mísečky na Krkonoš. Podobnie jak Państwo dziś,



6 września 1936 roku widoki z tego miejsca podziwiali setki uczestników uroczystego otwarcia tej, najwyższej wówczas położonej czeskiej szosy. Budowa szosy trwała pięć lat. Dzięki niej pracę znalazło wiele ludzi, dotkniętych kryzysem gospodarczym lat trzydziestych. Nowa droga miała znaczenie strategiczno-wojskowe, umożliwiła bowiem budowę linii pogranicznych umocnień.

Wieża widokowa Panorama Černá hora
koło Jańskich Łaźni

Na szczyt Černej hory (1299 m n.p.m.) wjechać można kabinową kolejką linową z Jańskich Łaźni. Następnie, po pokonaniu 106 schodów, dostaniemy się na taras stalowej konstrukcji wieży widokowej, która powstała w efekcie przebudowy niewykorzystanego przedostatniego słupa starej kolejki linowej. Na taras można bez problemu wejść nawet w zimie i w butach narciarskich. W ładną pogodę można stąd podziwiać panoramę Karkonoszy i czeskiej strony przedgórza. Widoczne też są Jesioniki, Góry Orlickie, Wyżyna Czesko-Morawska (Českomoravská vrchovina), najwyższe punkty Czeskiego Raju i kawałek Polski.



Z materiałów KRNAP

Černá hora 1299 m n.p.m. (1363 m n.p.m.).

Zapewne enklawę Liščí louky i tutejsze widoki podziwiał już znany badacz, przyrodnik i odkrywca Tadeusz Haenke i jego



trzech towarzyszy, kiedy w sierpniu 1786 r. przeprowadzali ekspedycję przyrodniczą w Karkonosze. Wystąpił ich tu Czeskie Królewskie Towarzystwo Naukowe.

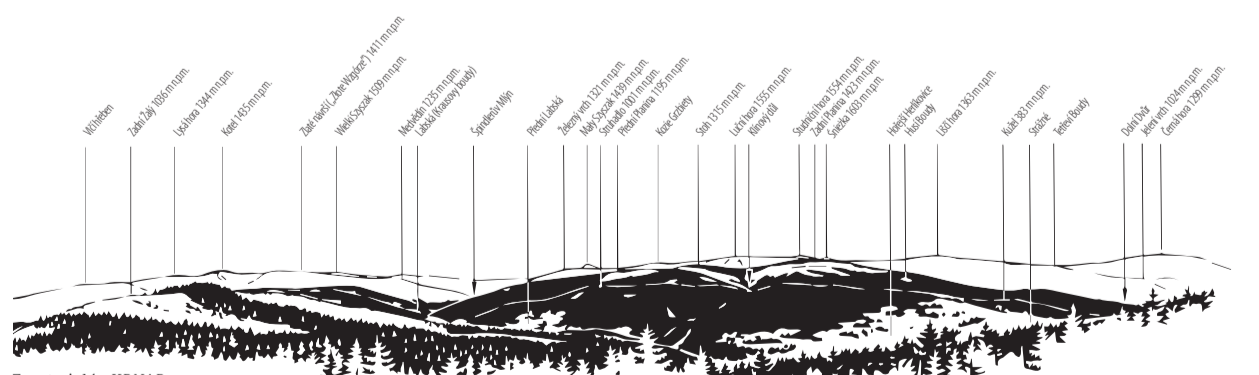
Wieża widokowa na Hnědym vrchu
koło Pecy pod Śnieżką

Główna platforma widokowa znajduje się na wysokości 27 metrów nad ziemią (na wysokości 1207 m n.p.m.). Na górnym tarasie wieży, której podstawa ma kształt trójkąta i składa się ze słupów drewnianych i stalowych, naraz przebywać może 25 osób. Wejście jest darmowe. Z tarasu widokowego podziwiać można panoramę głównego grzbietu Karkonoszy, przede wszystkim Śnieżkę, szczyty Luční i Studniční hora, widać też centrum Pecy pod Śnieżką. W ładną pogodę można stąd obejrzeć Góry Orlickie i Jesioniki.



Wieża widokowa „Zlatá vyhlídka”
Jańskie Łaźnie

„Zlatá vyhlídka”, czyli „Złoty widok”. Stalowa konstrukcja wznosząca się na wysokości 806 m n.p.m. znajduje się w pobliżu schroniska Hoffmanova bouda, koło apartamentów „U Zlaté vyhlídky”. Otwarta została w 2008 r. Ma prawie 22 metry wysokości i żeby na nią wejść pokonać trzeba 70 schodów. Piękny widok na Ziemię Broumovską, Góry Orlickie, Podkrkonoší (Zvičina, Kumburk) i przyległą część Karkonoszy z Černą horą i Janską horą. Wieża widokowa jest ogólnodostępna.



Z materiałów KRNAP

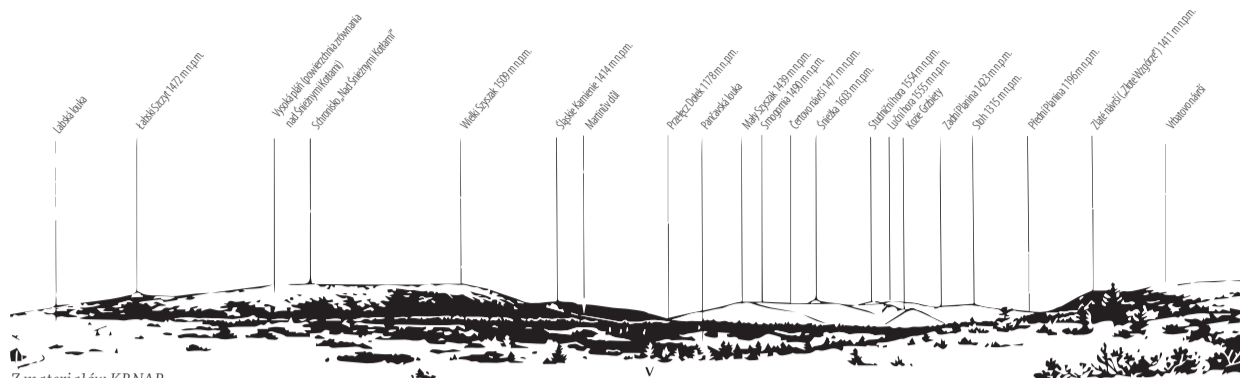
Widok z ufundowanej przez hrabiego Harracha kamiennej wieży widokowej na szczycie Žalý (1019 m n.p.m.).

Arystokracja pozostawiła po sobie w Karkonoszach wiele ciekawych pod względem architektonicznym budowli, które warto odwiedzić. Prezentujemy



je w innym miejscu tego numeru „Sezonu na Karkonosze”.

z Karkonoszy



Z materiałów KRMAP

Widok z rozdroża U čtyř pánů (1 399 m n.p.m.)

które prawdopodobnie związane jest ze sporami wśród feudałów o granice ich dóbr na grzbieciech Karkonoszy. Klótniom towarzyszyła przemoc, przede wszystkim w odniesieniu do

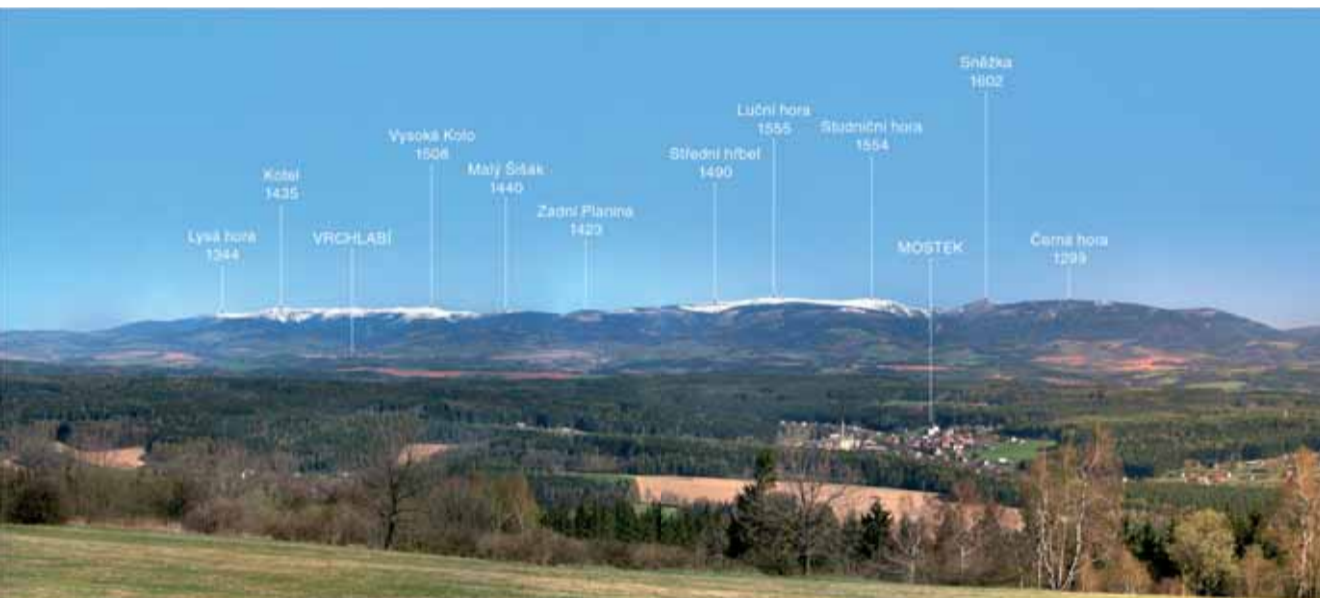


poddanych i robotników leśnych, dewastacja roślinności i niszczenie naturalnych tokowisk głuszcza. Spory zakończyły się dopiero w 1710 roku. Granica ustalona została tak, że wszystkie zbocza opadające w stronę Czech należały do czeskich feudałów, a zbocza opadające w stronę Śląska – do feudałów śląskich. Zgadzała się więc mniej więcej z granicą dzisiejszą.

Podkrkonoší piękne widoki z przedgórze

W ładną pogodę zobaczyć można nie tylko teren przedgórze, ale także Karkonosze, Góry Izerskie, Czeski Raj, Polabí, Góry Orlickie i Góry Żelazne (Železné hory).

Rejon czeskiego przedgórze Karkonoszy tworzy pagórkowaty krajobraz. Północna część to Podgórze Karkonoskie (Krkonošské podhůří) z najwyższym wzniesieniem Zvičíną (671 m n.p.m.).



✦ Oprócz wielu innych atrakcji, wartych zobaczenia na terenie malowniczego Podkrkonoší, pas mezoregionów między miastami Liberec i Dvůr Králové nad Labem może pochwalić się wspaniałymi widokami na leżące na granicy z Polską Karkonosze i Góry Izerskie, pełen romantyzmu Czeski Raj, równiny Polabí oraz odległe Góry Orlickie i Góry Żelazne.

✦ Na terenie Podkrkonoší znajduje się wschodnia część wspomnianego pasa. Jako część Podgórze Karkonoskiego, północną część Podkrkonoší tworzy Staropacka vrchovina, na której najlepszym punktem widokowym jest szczyt Kozinec (607 m n.p.m.). Na Kozincu wybudowano też stalową wieżę telekomunikacyjną, która wyposażona została w taras widokowy. Piękne widoki rozciągają się także z przełęczy pod Kozincem, gdzie na głównej szosie nr 16 znajduje się parking (powyżej wsi Horka u Staré Paky).

✦ Najbardziej znanym i najwyższym pasmem na tym terenie jest Zvičínský hřbet z kulminacją Zvičíną (671 m n.p.m.). Na rozległym szczycie znajduje się schronisko Raisova chata z obrotową wieżą widokową, kościół św. Jana Nepomucena i dwie wieże radiotelekomunikacyjne. Ze szczytu są przepiękne widoki na południową część Podkrkonoší z malowniczą Pecką, Dvůr Králové nad Labem, Hořický hřbet oraz Karkonosze ze Sněžką, Góry Orlickie,

Hradec Králové, Pardubice, a także inne ciekawe miejsca.

✦ Piękne widoki można podziwiać też z innych punktów grzbiecie Zvičínský hřbet, np. z szosy z Peckí w kierunku Vidonic albo ze skraju grodziska Valy koło wsi Kal.

✦ Trzecim pasmem jest Koclěrovský hřbet, który przecina Łaba. Ładne widoki rozciągają się z najwyższego szczytu Liščí hora (612 m n.p.m.) nad wsią Hajnice.

✦ Niedaleko miasta Lázně Bělohrad można podziwiać widoki ze szczytu Byšičky, na którym stoi kościół św. Piotra i Pawła. Wyraźnie widać szczyty Czeskiego Raju (Tábor, Trosky) i Zvičínę.

✦ Ciekawe widoki na miasto Dvůr Králové nad Labem i okolicę umożliwiają udostępniana turystom jako punkt widokowy wieża gotyckiego kościoła pw. św. Jana Chrzciciela w centrum miasta. Tu właśnie Václav Hanka „odkrył” 16 września 1817 r. „Rękopis královédvorský” („Rękopis královédvorský” – rzekomy rękopis z najstarszych dziejów Czech, w rzeczywistości XIX-wieczna mistyfikacja).

✦ Kolejnym dominującym nad okolicą miejscem jest Hořický hřbet, w efekcie erozji rzecznej Javorki i Bystric podzielony na Mlázovický chlům, Hořický chlům i Vřeštovský chlům. Spod

kościół na Konecchlumí na Mlázovickim chlumie rozciąga się wspaniały widok na Jičín i okolicę, młode wulkanity Czeskiego Raju, Tábor, Bradlec i Kumburk.

✦ Hořický chlům, wznoszący się nad miastem Hořice, ma dwie wieże widokowe (wejście płatne). Wyższa nazywa się Hořický chlům i należy do Klubu Turystów Czeskich (odpowiednik PTTK) – KČT Hořice. Można z niej podziwiać ciekawe widoki na miasto Hořice, Zvičínę, Karkonosze ze Sněžką i odległe Góry Orlickie, Hradec Králové, Pardubice i Góry Żelazne.

✦ Podobny widok umożliwia taras Wieży Niepodległości im. Masaryka (Masarykova věž samostatnosti) w Hořicach. Wieża wybudowana jest z hořického piaskowca. Jest największym dochoowanym pomnikiem czeskich legionów. Widok częściowo przesłaniają wysokie drzewa.

✦ Piękne widoki na Karkonosze podziwiać można z Vřeštovskiego chlumu. Najładniejsze rozciągają się spod rzeźb, znajdujących się niedaleko osady Boháňka.

✦ Ciekawe widoki umożliwiają południową część Podkrkonoší. Wzgórze koło wsi Petrovice i Petrovičky należą do Nechanickéj płošiny. Widać stąd miasto Hořice, Hořický chlům, Zvičínę i oddalone Karkonosze ze Sněžką.



Wieża widokowa Štěpánka koło Kořenova

Wieża widokowa Štěpánka stanowi dominujący punkt okolicy. Znajduje się nad Příchovicami, na wysokości 958 m n.p.m. Drugim dominującym miejscem jest góra Bukovec koło osady Jizerka, o wysokości 1005 metrów. Ośmioboczna kamienna wieża widokowa nazywana „Królową Gór Izerskich” wzniesiona została na szczycie Hvězda na granicy Gór Izerskich i Karkonoszy. Wybudowano ją na fundamentach dawniejszej budowli księcia Kamila Rohana z roku 1847.

Wieża widokowa „U borovice” w Roprachticach

Piękna kamienna wieża widokowa, klasyczna i elegancka, jest własnością prywatną. Umożliwia podziwianie widoków w kierunku północnym – na dolinę Izery, grzbiecie Gór Izerskich i Karkonoszy, wschodnim – południową część Karkonoszy z Černą horą, Zvičínę, Góry Orlickie, południową – Tábor, Polabí i zachodnią – na dolinę Izery, Kozákov, Ještěd, Milešovkę. Pod sama wieżę dojechać można samochodem. Obiekt znajdziemy przy drodze nr II/289 z Semil do Vysokiego nad Jizerou, kilometr przed Roprachticami.



Pomnik generała Gablenza Trutnov

Unikatowy punkt widokowy, mierzący dwadzieścia metrów wysokości pomnik, wzniesiony został w 1868 roku na szczycie wzgórza Šibeník na skraju Trutnova. Wybudowano go ku czci marszałka Ludwiga von Gablenza, który podczas wojny prusko-austriackiej w bitwie pod Trutnovem w dniu 27 czerwca 1866 roku prowadził zwycięski pochód armii austriackiej. Pusty w środku żeliwny obelisk ze schodami prowadzącymi wewnątrz aż na wierzchołek jest od 1874 roku również miejscem ostatniego spoczynku Gablenza. Ze szczytu obelisku rozciąga się piękny widok od zachodu po północny wschód. Obejrzeć można cały Trutnov i okolice.



Wieża ratusza w miasteczku Hostinné

Nad kwadratowym rynkiem dominuje renesansowy ratusz z wieżą zegarową o barokowym zwieńczeniu. Wieżę do ratusza dobudowano w 1525 r. Po pożarze w 1610 roku została przebudowana przez włoskiego budowniczego C. Valmadiego i ozdobiona sgraffitami. Od roku 1641 elewację frontową wieży zdobią monumentalne postaci dwóch olbrzymów w rzymskiej zbroi, mierzących 4,8 metra wysokości każdy. Wieża ma galerię, zwieńczona jest barokowym hełmem. Z jej szczytu oglądać można miasto Hostinné.



Latarnia morska Jary Cimrmana Příchovice

Drewniana wieża widokowa leży na pagórkowatym terenie w Příchovicach koło Kořenova. Sama wieża wybudowana jest z drewna sosnowego, a prowadzi na nią 115 dębowych schodów. Wieża jest bardzo nietypowa, z wyglądu lekka, sylwetką przypominająca latarnię morską. Wybudowano ją w latach 2011–2013 według projektu Martina Rajniša, architekta który projektował m.in. budynek Poczty Czeskiej na Sněžce. W budynku pod wieżą znajduje się muzeum fikcyjnego naukowca i omnibusa Jary Cimrmana.



Karkonoskie lato nie trwa długo

Stosunkowo duża wysokość nad poziomem morza oraz rozczłonkowanie grzbietów, z których spływają górskie potoki, nie umożliwiają wodzie podczas krótkiego lata odpowiednio się ogrzać, choćby nawet lato to było wyjątkowo ciepłe. Mimo to jednak ta pora roku nieodłącznie kojarzy się z kąpielą i kąpać się podczas niej należy. **Możliwości popływania i ochłodzenia się nieco w wodzie jest na terenie Karkonoszy i ich przedgórze dużo. Wystarczy wybrać. Zafunduj dzieciom niecodzienne przeżycia! Woda nie jest tu ciepła, jak nad południowymi morzami, za to orzeźwia i hartuje ciało.**

1 Autocamp w Słunečné we wsi Čistá v Krkonoších

Na terenie kompleksu jest kąpielisko. Kamping wyposażony jest w nowoczesne zaplecze socjalne, letnią kuchnię i restaurację ogrodową, gdzie można dobrze podjeść i orzeźwić się.

www.campingslunecna.cz

2 Kąpielisko w Košťalovie

Kompleks znajduje się na granicy Czeskiego Raju i Karkonoszy. Otoczony jest przez piękną przyrodę. Częścią kempingu jest kąpielisko ze ślizgawką i trzmetrowa trampolina.

www.kostalov.cz/koupaliste

3 Kąpielisko Homole w Ponikli

Kąpielisko Homole - V Dolích koło Ponikli otoczone jest przez piękną przyrodę. Leży w górnej części wsi. Na terenie kompleksu z trawiastą plażą znajdziemy basen dziecięcy, zjeżdżalnię i kąciak dla dzieci.

www.skihomole.cz

4 Kąpielisko Jablonec nad Jizerou

W kompleksie sportowym „Pilištata” znajdziemy pływalnię miejską, która na początku lat siedemdziesiątych minionego wieku została przebudowana na kąpielisko i wyposażona w niezbędne zaplecze, jak bufet, prysznic i przebieralnię.

www.jablonec-krkonose.cz

5 Kąpielisko Trutnov

Oferuje ogrzewany basen pływakki i laguny, zjeżdżalnię krytą długości 96 metrów, otwarte zjeżdżalnię, basen dziecięcy, boisko do siatkówki plażowej i siatkonogi, stoły do tenisa stołowego, trampoliny i plac zabaw dla dzieci. Na terenie kompleksu można wypożyczyć sprzęt sportowy i do pływania.

www.kemp-dolce.cz

8 Kąpielisko Kruh koło Jilemnic

Znajduje się w centrum gminy. Zasilane jest wodą pitną. Jest to sztuczny zbiornik wielkości ok. 25 x 30 m. Na porośniętych trawą brzegach można odpoczywać i opalać się. Na terenie kompleksu znajduje się bufet, WC i przebieralnię, plac zabaw dla dzieci i boisko do siatkówki.

www.obeckruh.cz

6 Leśna pływalnia (Lesní plovárna) Retropark Mladé Buky - Sejfy

Kąpielisko otoczone lasami sprzyja przyjemnemu relaksowi. Jednocześnie jest tu możliwość działań sportowych. W kompleksie znajdziemy 50metrowe kąpielisko ze stopniowo obniżającym się dnem, słoneczny brzeg z miejscami w cieniu, leżaki i ławeczki, plażę dla dzieci, boisko i urządzenia sportowe, nadmuchiwaną ściankę wspinaczkową, boisko z nawierzchnią z maczki, basen dla dzieci i in.

www.lesniprovarena.cz

7 Kąpielisko i kompleks sportowy Mříčná

Oprócz kąpeli można tu zagrać w siatkonogę, siatkówkę, są tu huštawki dla dzieci i drabinki, piaskownica, oraz możliwość innych gier i zabaw, jak krokiet, ping pong, badminton, petanque, tenis.

www.mricna.cz

9 Kąpielisko Zákoutí Harrachov

Harrachovskie kąpielisko znajduje się w miejscu zwanym Zákoutí. Otacza je wspaniała górską przyrodą. Oprócz kąpeli kompleks oferuje możliwość innej aktywności - tenis, ping pong, mini golf, ścianka wspinaczkowa, plac zabaw dla dzieci, bufet.

www.zakoutiharrachov.cz

10 Kąpielisko Trutnov

Oferuje turystom ogrzewany basen pływakki i laguny, zjeżdżalnię długości 96 metrów, zjeżdżalnię odkryte, basen dziecięcy, boisko do siatkówki plażowej i siatkonogi, stoły do tenisa stołowego, trampoliny i plac zabaw dla dzieci. Na terenie kompleksu można wypożyczać sprzęt sportowy i pływakki.

www.sportoviste-trutnov.cz

11 Zapora Łabska (Labská přehrada) we Szpindlerowym Młynie

Zbiornik retencyjny z 1916 r., zatrzymujący wodę po obfitych deszczach oraz na wiosnę wodę pochodzącą z topniejących śniegów, dziś wykorzystywany być może przez co bardziej zahartowanych pływaków. Jego brzegi porośnięte są trawą i można na nich podpościć w miłej atmosferze. Można tu też wypożyczyć łódki.

www.spindleruv-mlyn.com

12 Naturalne kąpielisko Vejsplachy we Vrchlabí

Miejscowi znajdujący się tu staw nazywają „Kaczakiem” - „Kačák”. Na jego brzegu leży kemping Vejsplachy, a niedługo ma powstać nowy basen pod gołym niebem.

www.vejsplachycamp.cz



Po polskiej części gór wykąpać się można w jeziorach zaporowych - Leśniańskim i Złotniczym. Oprócz odpoczynku na plaży, można popływać żaglówką (także Jezioro Pilchowickie), na desce windsurfingowej, kajakiem, czy na nartach wodnych.

Nie pozwólmy brzydkiej pogodzie popsuć sobie wakacji... Kąpać się można też w krytych „wodnych światach“

13 Aquapark w Szpindlerowym Młynie

Aquapark w Szpindlerowym Młynie. Kompleks AQUAParku Špindlerův Mlýn oferuje relaks w basenie rekreacyjnym i dziecięcym z trzema zjeżdżalnią (w tym jedna do zjeżdżania na dmuchanym kole ratunkowym). Do dyspozycji jest też mała i duża „wirówka”, rwąca rzeka, fale, grzybek dla dzieci i inne atrakcje.

www.aquaparkspindl.cz

14 Kryty basen w Trutnowie

Kompleks krytego basenu pływakkiego oferuje basen o długości 25 m i 8 torami, basen dziecięcy, skocznice narciarskie, saunę, solarium, wirówkę, fitness i masaż.

www.sportoviste-trutnov.cz

15 Basen pływakki Jilemnic

Mierzący 25 m długości basen ma cztery tory pływakkie. Głębokość stopniowana od 1,1 m do 1,6 m. Częścią kompleksu jest też basenik dla dzieci z dyszą wodną.

www.sport-jilemnic.cz

16 Aquapark Vojská zotavovna Bedřichov we Szpindlerowym Młynie

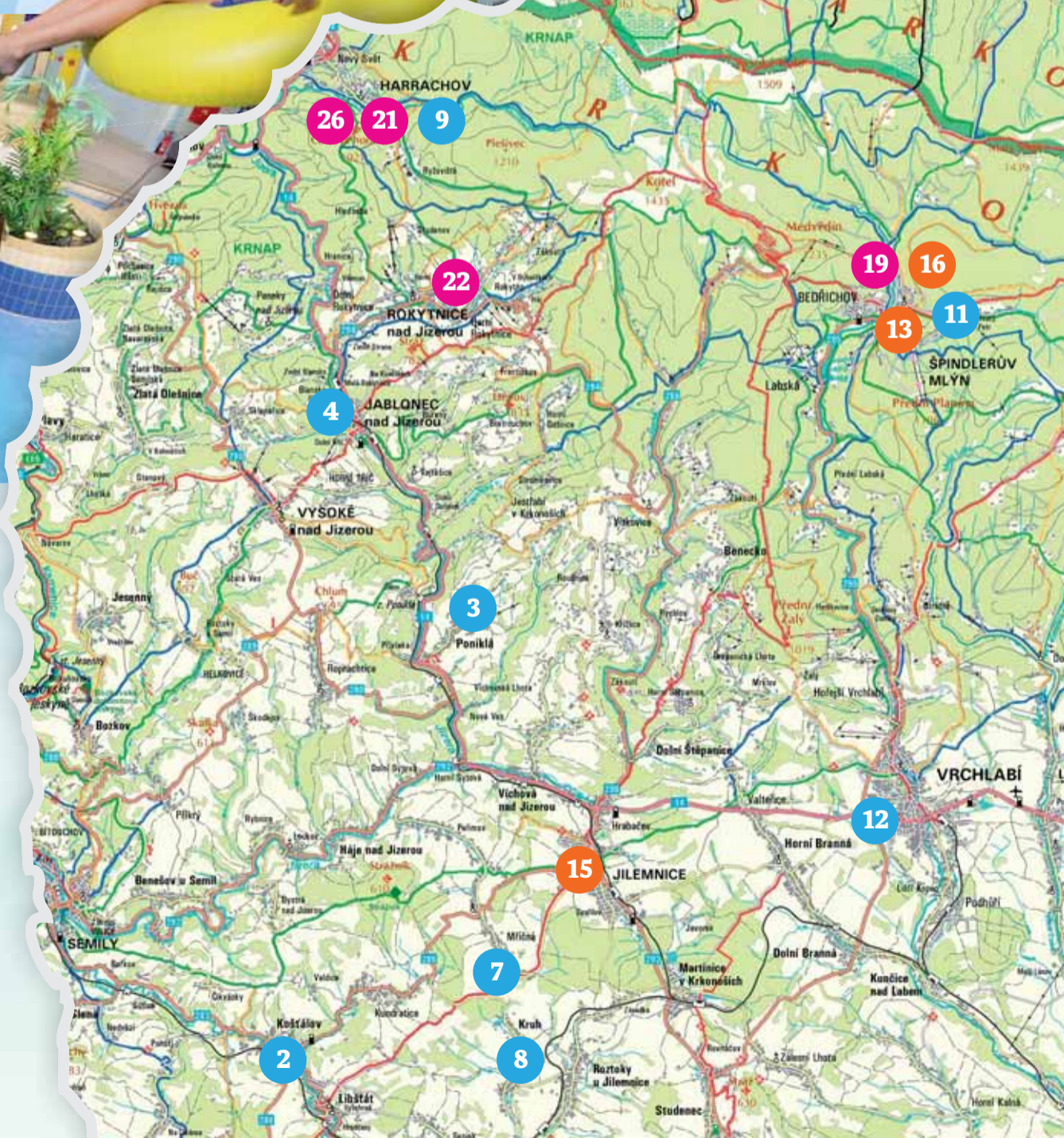
W wojskowym centrum sportowo-rehabilitacyjnym znajdziemy kryty basen z dwoma torami do pływania kondycyjnego, zjeżdżalnię. Częścią kompleksu jest też brodzik, dzika rzeka i basen z falami.

www.volareza.cz/wellness

17 Basen rehabilitacyjny z wodą termalną - Jańskie Łaźnie

Znajduje się za budynkiem uzdrowiskowym (Lázeňský dům). Napełniany jest wodą z leczniczego Źródła Jana i Czarnego Źródła. Jego częścią są atrakcje wodne, jak kurtyna wodna, dzika rzeka, leżanki do masażu, w tym bąbelkowego i dwa „baseniki bąbelkowe”, z których jeden ma temperaturę 32°C. Dwa kolejne baseniki bąbelkowe są do dyspozycji na tarasie.

www.janskelazne.com



„Z radości dzieci bierze się radość dorosłych“



Zabawom i psoceniu mniejszych i większych dzieci służą górskie place zabaw. Pozwólmy dzieciom poszaleć trochę na drabinkach, huśtawkach, ślizgawkach i zjeżdżalniach oraz podobnych atrakcjach.

Dzieci najpierw warto pouczyć o bezpieczeństwie. A potem już tylko obserwować ich radość z ruchu, zręczność i zwinność, a także pomysłowość i kondycję fizyczną.

Wiele z nas zaskoczonych będzie tym, jak ruszają się nasze latorośle na górskich placach zabaw. Ileż energii nie do wyczerpania kryje się w ciałach najmłodszych!

Plac zabaw Pláně ma ślizgawki, huśtawki, trampolinę, ścieżkę fitness. Dzieci mogą pobawić się na placu zabaw, a dorośli odpocząć i podziwiać niezapomniane panoramiczne widoki na okoliczne góry. **„Literowy” plac zabaw (Letteringové hřiště) na Medvědinie**, z literami składającymi się w słowo „Medvědin”, wyrósł przy górnej stacji kolejki linowej. Dzieci mają tu wiele drabinek i atrakcji linowych, huśtawek i małych ścianek

wspinaczkowych.

Plac zabaw koło farmy Hucul w Vítkovicach w Krkonoších – poza sezonem zimowym na placu zabaw bawi się stadko hodowanych ekologicznie kóz, sprawiających wiele radości małym i dużym gościom.

OUTDOOR GYM w Trutnowie – metalowe konstrukcje w miejskim parku angielskim

są świetną okazją do poćwiczenia – rekreacyjnego i bardziej zaawansowanego – na świeżym powietrzu. Tuż obok znajdziemy drewnianą altanę, w której można coś przekąsić, zapalić ognisko, opiekać kielbaski.

Place zabaw znaleźć można prawie w każdej gminie.

Więcej informacji na www.krkonose.eu.

Parki rozrywki, czyli jak w wakacje zająć nasze dzieci Liny, kaski, uprząże, bloczki... i adrenalina

Karkonosze przedstawiane są często jako miejsce aktywnego wypoczynku, sportu i szaleństwa. Oferta możliwości wykorzystania czasu wolnego i nietradycyjnych sportów rośnie.

Atrakcje tzw. „ekstremalne” przewidziane są specjalnie dla nastolatków, którzy nie mają problemów

zdrowotnych i mają ochotę na trochę adrenaliny.

Wrażenia z uprawiania sportów ekstremalnych, czy wypróbowania ekstremalnych atrakcji, nie da się opisać. Żeby zrozumieć, trzeba to przeżyć na własnej skórze. Człowiek sam jest zaskoczony tym, jakie siły i możliwości

odkrywa w sobie w decydującym momencie, w którym wymagane jest od niego działanie.

Własne ograniczenia poznajemy dopiero w chwili pokonywania trudności, które graniczą z kresem naszych możliwości. Jednocześnie jest to moment, w którym przeżywamy

ogromną satysfakcję i rozwijamy się – okazuje się, że umiemy więcej, niż myślałem, że mogę więcej, niż sądziłem... To optymistyczne i zachęcające.

Psychologowie twierdzą, że każdy z nas ma ukryte rezerwy. Działania sportowe na świeżym powietrzu pomagają nam w odkryciu tych rezerw. Wrażenia są na przemian różne, próba nerwów, napięcie i adrenalina łączą się z humorem, relaksem, zabawą.

Pozwól dzieciom zażyć trochę bezpiecznej adrenaliny. Sam też sprawdź swoje możliwości. W Karkonoszach znajdziesz ogromną liczbę miejsc oferujących takie ekstremalne przeżycia.

Zapraszamy więc na drzewa, pod niebo, na linę rozpiętą nad doliną...



18 Leśny park linowy Adventure centrum Janské Lázně

Park linowy w koronach drzew składa się z około czterdziestu przeszkód podzielonych na dwie trasy – pętle. Znajdziemy tu trampolinę, można postrzelać z łuku, polatać na paroltni, pouprawiać Nordic walking itd. Chętnych czekają pełne adrenaliny przeżycia podczas skoku z 12 metrów i kilka przejazdów na tyrolce. Janské Lázně to też miejsce, gdzie powstał pierwszy park linowy dla najmłodszych – BABYPARK, przeznaczony dla dzieci od 100 do 140 cm wzrostu.

www.ski-school.cz

19 Monkey Park i tor saneczkowy Happyworld Špindlerův Mlýn

Najdłuższa trasa „MonkeyPark Špindlerův Mlýn” (małpi gaj) ma 32 przeszkody. Park przeznaczony jest dla wszystkich, mogą się tu bawić też dzieci, pod warunkiem, że są wyższe niż 140 cm wzrostu. Tor saneczkowy (Bobová dráha) Happyworld czynny jest przez 365 dni w roku. Podczas przejazdu pokonujemy 22 zakręty, 5 górki i trzy tunele. Do dyspozycji są sanki jedno- lub dwuosobowe. Dzieci od lat 8 mogą jeździć same.

www.bobovka.cz

20 Relaxpark Pec pod Sněžkou

Relaxpark wyposażony jest w atrakcje dla rodzin z dziećmi i dla aktywnych sportowców. Do dyspozycji naszych gości jest tor saneczkowy, ślizgawki i zjeżdżalnie, trampoliny, park linowy, tyrolka, dla najmłodszych plac zabaw. Można tu też posiedzieć przy dobrym jedzeniu i pić, do dyspozycji jest snack bar. Czynne przez cały rok.

www.relaxpark.cz

21 Park dziecięcy Harrachov

Park dziecięcy (Dětský park) ma certyfikat BABY FRIENDLY. Znajdziemy go koło dolnej stacji kolejki linowej Harrachov – Certova hora („Czarcia Góra”). Składa się z dużego drewnianego zamku, dmuchanej poduszki-trampoliny, nadmuchiwanego zamku do skakania. Wypróbować tu też można „slackline”, czyli chodzenie po linie.

www.skiareal.com

22 Park linowy Rokytnice nad Jizerou

Zapraszamy na przechadzkę w koronach drzew. Różne przeszkody linowe umieszczone są na wysokości od 4 do 12 metrów nad ziemią. Przygotowane są dwie trasy, nadające się zarówno dla dzieci, jak i dla dorosłych. Park odwiedzać można indywidualnie i grupowo, przyjechać może na przykład zielona szkoła, czy kolonia lub obóz, ale też rodzina z dziećmi. Innymi słowy – każdy, kto chce spróbować czegoś nowego, niecodziennego.

www.lanoveparky.com

23 Ekocentrum DOTEK

DOTEK – Dům Obnovy Tradic, Ekologie a Kultury (Dom Odnowy Tradycji, Ekologii i Kultury, w skrócie „Dotek” czyli „Dotyk”) to idealne miejsce dla osób szukających nie tylko zabawy, ale też wiedzy. W ładną pogodę warto przejść się po ścieżkach tematycznych, pobawić w poszukiwanie skarbu, skorzystać z atrakcji w ogrodzie. A kiedy pada? W budynku ekocentrum znajdziemy interaktywne ekspozycje poświęcone przyrodzie, są tu też przygotowane zajęcia dla całych rodzin.

www.sever.ekologickavychova.cz

24 Tor saneczkowy Mladé Buky

Mierzący ponad 1,5 km długość tor saneczkowy (bobová dráha) jest najdłuższy w Karkonoszach. Na górnej stacji zachwyci nas wspaniały widok na panoramę Karkonoszy Wschodnich. Jeździć można cały dzień, organizowane są też jazdy wieczorne. Miła obsługa i jedyne w swoim rodzaju przeżycia z przejażdżki w otoczeniu karkonoskiej przyrody sprawiają, że już zawsze będziemy chcieli tu wracać.

www.areal-mladebuky.cz

25 Monkey Park Pec pod Sněžkou

Monkey park – małpi gaj – ma ok. 400 metrów długości i 27 przeszkód. W niektórych miejscach będziemy na wysokości nawet 6 metrów nad ziemią. Przy pomocy doświadczonych instruktorów pokonamy każdą przeszkodę, udowadniając swoją sprawność. Zapraszamy w korony drzew!

www.happyhill.cz

26 Monkey Park i tor saneczkowy Happyworld Harrachov

Tor saneczkowy (Bobová dráha) w Harrachovie znajduje się na północno-wschodnim skraju doliny Anenské údolí. Jest oświetlony, żeby umożliwić wieczorne przejażdżki. Jako pierwszy w Czechach na całej długości jest ogrzewany. Sanki jedno- i dwuosobowe. Park linowy znajduje się koło ostatniego zakrętu toru saneczkowego. Ma 14 przeszkód i 273 m długości. Ostatnie dwie przeszkody parku linowego prowadzą mierzącym 117 m zjazdem na linie nad górskim jeziorkiem.

www.bobovka.cz

27 Farmapark Muchomůrka Janské Lázně

Farmapark Muchomůrka (czyli „Muchomorek”) znajduje się w otoczeniu pięknej przyrody Karkonoszy między Janskými Lázniami a Svobodą nad Úpou. Znajdziemy w nim różne atrakcje wykonane z naturalnych materiałów, zamek ze snopów słomy, huśtawki, zagramy w „indiańskiego tenisa”, krokietka, jest tu miejsce na ognisko i możliwość pieczenia kielbasek. Dzieci – i dorośli – będą tu miały kontakt ze zwierzętami. Najmłodszy mogą w Farmaparku trochę poszaleć, dorośli albo do nich dołączyć, albo w spokoju wypić kawę lub piwo. Farmapark jest bez ograniczeń wiekowych.

www.farmapark-muchomurka.cz



„Uczy nas przyroda” to główne hasło działań, w których mogą uczestniczyć również Państwo!

Czeski Karkonoski Park Narodowy organizuje dla chętnych we wszystkich kategoriach wiekowych regularne spotkanie popularno-naukowe.

Wystarczy uważnie śledzić stronę internetową www.krnap.cz i wybrać, co nas interesuje.

Uważny uczestnik otrzyma dzięki temu odpowiedzi na wiele nurtujących go pytań.



Co to jest bioróżnorodność? Różnorodność biologiczna, różnorodność przyrodnicza. W Karkonoszach jest ogromna.

Dowodem jest występowanie ponad 1300 gatunków roślin naczyniowych i ponad 300 gatunków kręgowców (przede wszystkim ptaków). Największymi skarbami Karkonoszy są relikty glacialne i karkonoskie endemity. O dobrych efektach ochrony przyrody świadczy to, że cenne gatunki zwierząt i roślin tu wracają i że ich populacja utrzymuje się. Tak jest na przykład w przypadku wydry europejskiej lub sokola wędrownego, który gniazduje tu co roku.

Sukcesy na polu ochrony przyrody są efektem stworzenia pewnych zasad i ich skutecznego wprowadzenia w praktyce. Jedną z nich jest zmodyfikowanie gospodarki leśnej w pobliżu miejsc gniazdowania bociana czarnego. W okolicy nie prowadzi się żadnych działań, które mogłyby go zaniepokoić.

+ Jak zabezpiecza się odpowiednią liczbę nasion rodzimych drzew? Poprzez zbieranie ich z wyznaczonych, uznanych za odpowiednie, tzw. drzewostanów nasiennych.

Nasiona zbierane są z żywych drzew o pełnej zdolności do kwitnienia i obrabiania nasion. Tzw. lata nasienne drzew powtarzają się co kilka sezonów. Zbiera się nasiona świerka, jodły i buka, a w drzewostanach z przewagą drzew liściastych – klonu jaworowego, jarzębiny i in. Przy zbieraniu nasion ze stojących drzew najtrudniejsze jest wejście w ich koronę. W parku narodowym zbieraczom nie wolno korzystać z klasycznego sprzętu do wspinania się po drzewach, używać trzeba lin. Pracuje się na czubkach drzew (od 25 do 35 metrów nad ziemią), skąd zbiera się szyszki. Przykładowo ze 100 kg szyszek świerka otrzymuje się 2 - 5 kg nasion, średnia zdolność kiełkowania wynosi 80%. W jednym kilogramie nasion świerka jest ok. 125000 nasion. Ze 100 kg szyszek około 200000 do 500000 nasion ma zdolność kiełkowania.



„Dlaczego goryczka jest gorzka?”

nazwa programu sugeruje, że badania nad tą kultową karkonoską rośliną nie będą tylko wrozkowe. Uczestnicy mają możliwość skosztowania napojów, do których dodana została właśnie goryczka (gencjana). Dowiedzą się, że gorzki smak wywołany jest przez gorzkie substancje – gorycze: gencjaninę, gencjopikrozyd (wskaźnik goryczy 12000) i amarogentynę (wskaźnik goryczy 58000000). Dowiedzą się też, że goryczka trojęciowa, której kwiaty normalnie mają kolor niebieski, może kwitnąć również na biało. Wycieczka nie koncentruje się zazwyczaj na jednym gatunku roślin, ale częściowo poświęcona jest także innym zagadnieniom botaniki Karkonoszy oraz piętrowemu układowi roślinności.



Która łąka w Karkonoszach jest najpiękniejsza?

Lubicie Państwo, chodząc po Karkonoszach, podziwiać kwitnące łąki i pastwiska? A może sami macie taką łąkę, opiekujecie się nią, dbacie? Zapraszamy do zgłaszania ciekawych i zasługujących na uwagę łąk do konkursu o tytuł „Miss Łąka”, który co roku ogłasza czeski Karkonoski Park Narodowy. Zgłoszenie może mieć różną formę – może to być swoista opowieść literacka, obecne i stare fotografie, rysunki, akwarele, detale kwiatów lub zwierząt zamieszkujących łąkę, innymi słowy wszystko, czym jest dla Państwa łąka lub pastwisko.

nagrodzić.

Miss Łąka 2010 została łąka koło Bönischových bouč w miejscowości Černý Důl, w 2011 roku tytuł ten otrzymała łąka „nad młynówką” w Svobodzie nad Úpou – Dolnym Maršovie. Drewniana tabliczka z napisem Miss Łąka 2012 zdołała schowaną trochę w wilgotnej dolinie pod lasem, niedaleko szosy wiodącej do Benecka, łąkę w Štěpanickéj Lhoci. Miss Łąka 2013 znajdziemy natomiast w Mokrych Jámach w Hornej Malej Úpie.

Łąki nie powstałyby bez gospodarzy, a bez opieki z ich strony przestałyby istnieć. Dlatego czeski Karkonoski Park Narodowy, ogłaszając takie konkursy, chce zwrócić uwagę na pracę właścicieli łąk i przynajmniej w taki, symboliczny sposób ich

Konkurs na najpiękniejszą górską łąkę nadal trwa. Swoją ulubioną łąkę mogą nominować także uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Termin nadsyłania zgłoszeń mija 30 czerwca 2015 roku.



+ Jak można dowiedzieć się jeszcze więcej? Można odwiedzić któreś z ogólnie dostępnych zajęć pn. „Uczy nas przyroda”.

Należą do nich zajęcia o profilu zoologicznym odbywające się pod hasłem „Jeleń szlachetny, zapoznaj się...”, o profilu historyczno-geologicznym i geomorfologicznym pn. „Śladem karkonoskich lodowców” i kolejne – „Dlaczego goryczka jest gorzka?”, „Mrówczenie dla każdego”, „Jak kornik korę kasa” i wiele innych, które organizowane są w ośrodku KRTEK (Krkonošské centrum environmentální vzdělávání – Karkonoskie Centrum Edukacji Ekologicznej).

Jak wygląda dbałość o zachowanie różnorodności biologicznej na terenie zbiorowisk łąkowych?

Jeszcze do niedawna wiele łąk zarośniętych było chwastami, na przykład szczawiem alpejskim. Po latach udało się powstrzymać jego inwazję. W efekcie działań prowadzonych na górskich łąkach, na których właściciele gospodarują tradycyjnymi metodami, z powrotem pojawiły się gatunki roślin, których tu już nie było. Przykładem są storczyki lub goryczuszki. Gospodarze wiedzą też na przykład, że aby umożliwić przetrwanie derkaczowi, muszą kosić trawę na siano w odpowiednim czasie, ewentualnie mogą także pozostawić kępy nieskoszone w danym sezonie, żeby w czasie sianokosy derkacze miały się gdzie ukryć. Takie działania nie przysłużą się tylko derkaczom, skorzystają również różne gatunki zwierząt – na przykład owady i górskie motyle.

+ Jak cieszyć się z kwiatów?

Na wiosnę i w lecie łąki rozkwitają kobiercami kwiatów. Znajdziemy tu śnieżyce, pierwiosnki, zawilce, ziarnopłony, miodunki i wiele innych gatunków. W dwóch miejscach, objętych ścisłą ochroną, występują białe krokusy – *crocus albiflorus*. Piękne kwiaty nęcą swym wyglądem, zachęcają do zerwania lub wykopania i przeniesienia do ogródka... Jednak zerwany bukiet łąkowych kwiatów długo nie wytrzyma, najczęściej zwiędnie już w drodze do domu. Nie zrywajmy kwiatów! Podziwiamy je na tonie natury. Wiele kwiatów występujących na górskich łąkach Karkonoszy objętych jest ochroną. Niektóre są gatunkami zagrożonymi, inne nie występują nigdzie indziej tylko tu. W ogródku nie stworzymy im odpowiednich warunków. Jeśli chcemy znaleźć kwiaty podziwiać czy pokazać komuś w domu – sfotografujmy je. Ich piękno zachowamy w ten sposób na o wiele dłuższy czas, kiedy już minie i wiosna, i lato.



„Jeleń szlachetny, zapoznaj się...”

to program zoologiczny zapoznający z największym karkonoskim ssakiem – jeleniem szlachetnym. Zajęcia takie można realizować dzięki istnieniu zimowych zwierzyńców, w których jelenie zamykane są na zimę. Zaczyna się je przeprowadzać do zwierzyńców z nadejściem pierwszych śniegów. W zimie leśnicy jelenie dokarmiają, a z nadejściem wiosny zwierzęta z powrotem wypuszczane są na wolność.



W jednym ze zwierzyńców na potrzeby edukacyjne stworzono punkt obserwacyjny. Program ma swoje ograniczenia: zawężona jest liczba uczestników w jednej grupie, zwierząt nie można odwiedzać w dowolnym terminie, ale tylko raz w tygodniu rano, żeby nie naruszać zbyt ich spokoju. Zainteresowanie tymi wycieczkami jest ogromne. Osoby, które uczestniczą w obserwacjach, dowiadują się wiele o tych zwierzętach, zapoznają się z problematyką przywracania ekosystemów leśnych i ich ochrony przed szkodami, jakie jelenie mogą w nich wyrządzać, zwłaszcza w okresie zimowym. Wszyscy zachwyceni są możliwością przebywania w bezpośrednim sąsiedztwie jeleni i oglądania ich z bliska



+ Jak pomaga LIFE CORCONTICA?



Pomaga górskim łąkom. Kto umie wyobrazić sobie sfaldowany krajobraz Karkonoszy bez pachnących trawą i kwiatami górskich łąk i pastwisk, z rozszanymi po nich typowymi drewnianymi domami i przepływającymi przez nie orzeźwiającymi potokami? Przecież to na łąkach kwitną leśnicze górskie zioła i łąki właśnie są pastwiskiem dla licznych zwierząt, a wiele innych stworzeń uważa je za swój dom i schronienie. Pięcioletni projekt LIFE CORCONTICA ma na celu poprawę ochrony najcenniejszych górskich łąk, które od dłuższego już czasu tracą różnorodność gatunkową, zarastają i przestają istnieć. Obok stanowisk łąkowych i pastwisk, projekt obejmuje też poszczególne gatunki – goryczuszkę czeską (*Gentiana praecox* subsp. *bohemica*), która obecnie występuje tylko w Albeřicích, i rybkę głowacza białopłetwego (*Cottus gobio*), którego populacja w karkonoskich ciekach wodnych stagnuje.

Projekt LIFE CORCONTICA powinien pomóc w przywróceniu karkonoskim łąkom ich pierwotnej różnorodności. Polega na wspieraniu biotopów łąkowych i rzecznych oraz rewitalizacji muraw bliźniczkowych. O ile na łąkach zachowane ma zostać bogactwo gatunków na nich rosnących, ich właściciele muszą się nimi regularnie zajmować, tzn. kosić lub wypasać na nich zwierzęta, wycinać dziczki, likwidować rośliny inwazyjne. I w tym właśnie miejscu projekt realizuje swój cel – za pośrednictwem szerzenia oświaty, ale także poprzez pomoc finansową.



Nowe ścieżki – trochę nauki, trochę zabawy Karkonoski Park Narodowy – edukacja

Jeże – na łono natury

Wiosną na łono natury wypuszczane są jeże, które przetrzymowały w przytułku dla rannych i chorych zwierząt. Jesienią przez ręce pracowników przytułku przechodzi kilkadziesiąt przyniesionych przez ludzi jeży. Jeżeli mają odpowiednią do przetrzymywania wagę, wypuszczane są na wolność przed pierwszymi śniegami, jednak wiele z nich nie jest w stanie, który umożliwiłby im przetrwanie zimy. Dlatego te najsłabsze zostają w przytułku, a wiosną stopniowo wypuszcza się je w różnych miejscach Karkonoszy. Pracownicy przytułku starają się je podkarmić i pozbyć pasożytów. Jednak mimo dobrej opieki, wiosennego słonka doczekuje zazwyczaj około połowa z nich.



Dział edukacji ekologicznej KRNAP współpracuje z nauczycielami i uczniami szkół podstawowych przy projekcie „Jeżyk u nas”. Jeże w zimie otrzymują zastępczy dom w szkołach, a dzieci mogą nauczyć się odpowiedniego podejścia do zwierząt i zaopiekować się maluchami, które bez tej opieki nie przeżyłyby zimy. Autorzy projektu zapewniają nadzór weterynaryjny. Ważne jest jednak pamiętanie o tym, że ingerencja człowieka w procesy przyrodnicze zakłóca równowagę dzikiej przyrody. Silne jednostki przeżywają, słabsze – giną, stając się pożywieniem dla innych zwierząt. Ten schemat skutecznie funkcjonuje od milionów lat.



+ Dzień ptasich chórów

Sobotnie majowe poranki poświęcone są w Karkonoszach wędrownym ptasiom śladem. Grupa zainteresowanych pod kierunkiem specjalisty wędruje wybraną trasą. Zatrzymują się, nasłuchują ptasich głosów, określają gatunki i obserwują je przy użyciu lornetek. Na trasie jest też stanowisko, w którym członkowie Czeskiego związku ornitologicznego odławiają ptaki i obrączkują je. Uczestnicy mogą się również dowiedzieć, jak się zachowywać i co zrobić, kiedy znajdzie się na ziemi pisklę. Najczęściej popełniany błąd polega na tym, że człowiek – uznając, że małe ptaszek potrzebuje pomocy – podnosi je i odnosi do przytułku. Tymczasem najlepszym rozwiązaniem jest podniesienie pisklęcia i posadzenie na najbliższej gałęzi, żeby nie padło ofiarą kotów. W pobliżu pisklęcia kręca się zazwyczaj jego ptasi rodzic z jedzeniem. Oni najlepiej zadbają o swoje potomstwo. „Dzień ptasich chórów” cieszy się ogromnym zainteresowaniem.



Tradycja „Dnia ptasich chórów” („Dawn Chorus Day”) powstała w 1983 roku w Birmingham w Wielkiej Brytanii, która jest ornitologiczną potęgą z ogromną liczbą ornitologów-amatorów. Co roku, zazwyczaj w pierwszy weekend maja, w wielu krajach świata spotykają się ornitolodzy i laicy, żeby wspólnie obserwować ptaki na łonie natury. Pod okiem specjalistów można wsłuchać się w ptasie śpiewy, a także nauczyć się je odróżniać. W Czechach „Dzień ptasich chórów” (jako „Vítání ptačích zpěvu”, a więc „Witanie ptasiego śpiewu”) organizowany jest od roku 1993. Głównym organizatorem spotkań jest Czeski związek ornitologiczny (Česká společnost ornitologická). Od 1998 roku czeski Karkonoski Park Narodowy KRNAP organizuje „Dzień ptasich chórów” we Vrchlabí.

Wieczór z nietoperzami, które nie są wampirami

Od 1994 roku Czechi są sygnatariuszem „Porozumienia o Ochronie Nietoperzy w Europie”. W ramach Porozumienia w całym kraju od połowy sierpnia do połowy września realizowane są działania odbywające się pod wspólnym hasłem „Europejska Noc Nietoperzy”. Głównymi koordynatorami i organizatorami są członkowie Czeskiego związku ochrony nietoperzy (ČESON, Česká společnost na ochranu netopýřů). Celem działań jest popularyzacja wśród społeczeństwa wiedzy o tych niewielkich zwierzętach, obalanie mitów i uprzedzeń z nimi związanych, a także dążenie do pokazania, czym są nietoperze. Mówi się, że wplątują się we włosy, że wypijają krew. Łączy się z czarownicami. W rzeczywistości jednak są to bardzo ciekawe zwierzątka. Częstym błędem jest myślenie, że nietoperze to ptaki. Choć latają, są jednak ssakami, które swoje młode karmią matczynym mlekiem. Ta i inne ciekawe informacje są treścią prelekcji przed wycieczką, podczas której można zapoznać się z techniką odławiania nietoperzy w ornitologiczne sieci, obejrzeć schwyte zwierzęta i nauczyć się rozróżniać ich gatunki. Edukacja to najlepszy sposób ochrony przyrody i jej flory i fauny. „Europejska Noc Nietoperzy” przyczynia się do podnoszenia świadomości społeczeństwa, a tym samym do ochrony nietoperzy.



Czasowo montowane bariery mają ok. 30 cm wysokości. Są to pasy mocnego plastiku, ustawiane w najbardziej zagrożonych miejscach. Żaby nie są w stanie ich przeskoczyć. Dzięki barierom udaje się przekierować strumień migrujących żab i skierować zwierzęta do przygotowanych plastikowych wiader. Rano i wieczorem strażnicy przyrody KRNAP oraz wolontariusze przenoszą wiaderka przez krytyczne odcinki. Mimo wszystkich tych działań, które podjęto w ostatnich latach, pragniemy też zwrócić się do kierowców z apelem o szczególną uwagę na drogach, którymi wędrują żaby.



Bariery przy drogach, czyli jak chronimy płazy

Karkonosze zamieszkuje sześć gatunków płazów – salamandra plamista, traszka górską, traszka zwyczajną, traszka grzebieniastą, żaba trawna i ropucha szara. Niektóre z nich, na przykład ropuchy i żaby trawne, przez większość roku przebywają na lądzie, często w dużej odległości od wody. Potrzebują jej jednak do rozmnażania. Z nadejściem wiosny przyroda budzi się do życia. Rozpoczyna się wtedy migracja żab. Celem żabich wędrowek jest najbliższy staw lub inny zbiornik wodny, którego potrzebują do sprowadzenia na świat potomstwa. Jednakże o ile na ich drodze znajdzie się jakaś ruchliwa droga, może to oznaczać dla nich wyrok śmierci. Termin migracji może być różny, w zależności od pogody. Wędrowka trwa od tygodnia do nawet dwóch miesięcy. Dokładnej daty określić nie można. Żaby wędrują nocą, co ma ochronić je przed drapieżnikami. Dla ochrony tych płazów na poboczach dróg montowane są bariery, dzięki czemu udaje się uratować trzy czwarte migrujących żab, które przenoszone są następnie bliżej miejsc nadających się do rozrodu. Punkty największej koncentracji żab znajdują się niedaleko Láňova w kierunku na Vrchlabí, w miejscowości Černý Důl koło fabryki i koło zapory w Szpindlerowym Młynie.



Zapraszamy do udziału w popularno-naukowych zajęciach i programach KRNAP. Aktualną ofertę i więcej informacji znaleźć można na www.krnep.cz



Via Fabrilis I i Via Fabrilis II

Opodtytule Szlak Tradycji Rzemieślniczych, to wspólny projekt czeskiego Karkonoskiego Parku Narodowego KRNAP z czeskiej strony oraz Muzeum Ceramiki w Bolesławcu ze strony polskiej. Celem projektu jest zachowanie dziedzictwa kulturowego na terenie pogranicza. Via Fabrilis to ciekawa propozycja prezentująca przejawy tradycyjnej kultury mieszczańskiej i ludowej w zakresie rzemiosł na terenie Karkonoszy Środkowych i Zachodnich oraz przedgórzy po obu stronach granicy.

Dzięki projektowi powstał interesujący szlak łączący miasta Vrchlabí i Bolesławiec z przystankami w muzeach oraz innych miejscach – na przykład otwartych dla turystów warsztatach rzemieślniczych czy zakładach w takich miejscowościach, jak Jilemnice, Ponikla, Vysoké nad Jizerou, Paseky nad Jizerou, Harrachov po stronie czeskiej oraz Szklarska Poręba, Jelenia Góra, Lubomierz, Wleń i Lwówek Śląski po stronie polskiej.

Wśród przystanków jest też Muzeum Ceramiki w Bolesławcu; Placówka Historyczno-Muzealna we Lwówku Śląskim, funkcjonująca w ramach Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej; Lubomierz i Muzeum „Karguła i Pawłaka”, mieszczące się w XVI-wiecznym „Domu Płócienników”; Wleń jako jedno z najstarszych miast na Dolnym Śląsku; Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze; Dom Carla i Gerharta Hauptmannów w Szklarskiej Porębie; Huta

Szklą w Nowym Świecie w Harrachovie; Ekspozycja „Šindelka” w Harrachovie; Muzeum Patriotów z Rubieży w Pasekach nad Izerą; Muzeum Krajoznawcze miejscowości Vysoké nad Izerą i okolicy; prywatne, należące do państwa Pičmanův Muzeum Rzemiosł Karkonoskich w Ponikli; warsztaty firmy Rautis w Ponikli; Muzeum Karkonoskie w Jilemnicach; Muzeum Karkonoskie we Vrchlabí z wystawami w zabytkowych „czterech domkach” z podcieniami, gdzie swoją siedzibę ma także Ośrodek Informacji Turystycznej Dyrekcji KRNAP.

Do dotychczasowych przystanków po polskiej stronie dołączyły w 2014 roku kolejne – Huta Szklarska Krystalowa Julia oraz studio Borowski w Bolesławcu. Wyjątkową okazją do podziwiania zręczności rzemieślników jest tradycyjnie w sierpniu organizowana impreza „Święto Ceramiki”, odbywająca się na rynku w Bolesławcu. www.viafabrilis.eu



Huta Julia w Piechowicach



Studio Borowski w Bolesławcu

„Święto Ceramiki” w Bolesławcu

Zabytki Dolnego Śląska w miniaturze

W Kotlinie Jeleniogórskiej zachowało się wiele zamków, pałaców, wież. Na szczęście II wojna światowa obeszła się z tym regionem łagodnie, zabytki przetrwały ją bez większej ujmy... W 2003 roku na terenie nie działającej już dziś fabryki dywanów w Kowarach powstał Park Miniatur Zabytków Dolnego Śląska. Jego założycielem i właścicielem jest Marian Piasecki. Przez ćwierć wieku podróżował po świecie, poznał różne kultury i zabytki. Zawsze jednak z chęcią wracał do domu, do krainy swojego dzieciństwa. Ojciec architekt zasiał w nim zainteresowanie sztuką, nauczył zauważać piękno i harmonię architektury. Pan Marian stał się co prawda specjalistą od systemów zabezpieczania reaktorów jądrowych, ale architektura pozostała jego hobby. Po powrocie z Zachodu, gdzie przez wiele lat pracował, wynajął halę fabryki dywanów w Kowarach, zatrudnił absolwentów jeleniogórskiej Szkoły Rzemiosł Artystycznych. Pierwsze miniatury zostały przedstawione w 2003 r. Dziś, po dwunastu latach ciężkiej pracy, Park Miniatur rocznie odwiedzają setki tysięcy turystów.



Marian Piasecki, właściciel Parku Miniatur w Kowarach

Sam Marian Piasecki mówi o tym: „Jestem dumny z dokładnego odwzorowania detali. To efekt dokładnej pracy i zdolności modelarzy. Wspólnie stworzyliśmy miasteczko miniatur, składające się z ponad czterdziestu wspaniałych modeli dolnośląskich budowli, zmniejszonych w skali 1:25. Są wśród nich też miniatury czeskich obiektów – pałaców we Vrchlabi i Jilemnicach. Park czynny jest przez cały rok. Większość eksponatów zostaje na dworze również w zimie. W tym roku na naszych gości czekać będzie powiększony parking, dzieciom zaoferować chcemy dmuchany zamek ze zjeżdżalnią, dorośli zobaczą, jak powstaje zamek we Frydlancie. Uczniowie szkoły średniej w czeskim Kopidlne zajmują się zielenią parku i rozpoczną przygotowania terenu pod planowaną w ogrodzie kolejkę.“



Strona tytułowa przewodnika po zabytkach Dolnego Śląska



Kościółek Wang w Karpaczu

W Parku Miniatur w Kowarach zobaczyć można takie zabytki, jak:

Krzeszów – opactwo cysterskie w Krzeszowie to prawdziwa perła baroku. Usytuowane jest na granicy Śląska i Czech. Model przez sześć miesięcy budowało ośmiu modelarzy.

Chełmsko Śląskie – Domy tkaczy, znane jako „Dwunastu Apostołów” znajdują się w miasteczku Chełmsko Śląskie. W trudnych warunkach we dnie i w nocy pracowali w nich tkacze. W domu nr 15 znajduje się dziś muzeum, w którym można zapoznać się z historią lokalnego tkactwa. Miniaturę budowało trzech modelarzy przez dwa miesiące.

Cerkiew pw. św. Archanioła Michała w Sokołowsku – prawosławna kaplica w Górach Suchych. W Sokołowsku i Szczawnie-Zdroju leczono się wielu pacjentów z Rosji, w tym rodzina carska. Specjalnie dla nich z czerwonych cegieł wybudowano kaplicę. Model budowało trzech modelarzy przez dwa miesiące.

Zamek Książ stoi niedaleko Wałbrzycha od XII wieku. Jest jednym z najstarszych w Polsce. Na otaczających zamek skałach powstały przepiękne barokowe ogrody. Dzięki swojej wielkości i architekturze, należy do najpiękniejszych miniatur Parku. Model budowało dziewięć modelarzy przez dwa lata.



pałac Wojanów

w Świdnicy, który swą funkcję pełni do dziś. Wzrok przyciągają malowidła na drewnie i ambona. Miniaturę budowało dziewięć modelarzy przez cztery miesiące.

Starówka w Jeleniej Górze. Jelenia Góra to symboliczna stolica Kotliny Jeleniogórskiej i polskich Karkonoszy. W jej centrum znajduje się m.in. ratusz z dobudówkami, Brama Wojanowska, gotycki kościółek św. Anny. Model budowało trzynastu modelarzy przez cztery miesiące.

Kościół Podwyższenia Krzyża Świętego w Jeleniej Górze to najpiękniejszy jeleniogórski zabytek. Wybudowano go w latach 1709–18. Fundatorami byli tutejsi protestanci, wzorem sztokholmski Kościół Katarzyny. Kościół zbudowano tak, żeby mogło się w nim zmieścić jak najwięcej wiernych – na dole i w dwóch piętrach empor usiąść może

przez jeden rok.

Baszta Bracka w Lubaniu dominuje nad centrum miasta od strony południowej. Potężna kamienna wieża, wybudowana w XIV wieku jako część fortyfikacji, ma 45 metrów wysokości. Model budowało dwóch modelarzy przez dwa miesiące.

Dom Gerharta Hauptmanna w Jagniątkowie to willa, w której do swojej śmierci mieszkał Gerhart Hauptmann, śląski literat, laureat Nagrody Nobla za literaturę. O domu pisał w kontekście „odbudowy swojej duszy”. Dziś mieści się tu muzeum. Model budowało sześciu modelarzy przez trzy miesiące.

Zamek Chojnik leży na terenie Pogórza Karkonoszy na granitowym wzniesieniu Chojnik o wysokości 627 m n.p.m. Góra pokryta jest granitowymi skałkami, tworzącymi labirynty o tajemniczej atmosferze. Na zamku organizowane są turnieje rycerskie, w okolicy znajdziemy piesze szlaki turystyczne. Model budowało dziewięć modelarzy przez dziewięć miesięcy.

Karpacz – Muzeum Sportu i Turystyki mieści się w charakterystycznym dla Górnych Łużyc i Dolnego Śląska domu przysłupowym. Wystawy poświęcone są rowojowi turystyki i sportów zimowych, a także ochronie przyrody. Model budował jeden modelarz przez trzy miesiące.

Kowary – ratusz. Początki miasta sięgają XII wieku i związane są z górnictwem. Po 1945 r. pod nadzorem specjalistów z ZSRR wydobywano tu uran. Ratusz wybudowano w latach 1768–88, wzorem była Brama Brandenburska w Berlinie. Model budowało pięć modelarzy przez dwa miesiące.

Pałac we Vrchlabi wybudowano na wzór włoskiego kasztelu, tzn. małej twierdzy z narożnymi wieżami i czterema skrzydłami otaczającymi środkowy dziedziniec. Dziś jest siedzibą urzędu miasta. W sezonie letnim można obejrzeć zabytek z przewodnikiem z Regionalnego Centrum Informacji Turystycznych we Vrchlabi. Model budowało siedmiu modelarzy przez trzy miesiące.

Pałac w Jilemnicach – siedziba Muzeum Karkonoskiego w Jilemnicach. Można tu podziwiać m.in. unikatową ruchomą szopkę stworzoną przez Jachym Metelkę, a także wystawę poświęconą Janowi hrabiemu Harrachowi. Model budowało trzej modelarzy przez sześć miesięcy.

przykładem średniowiecznej architektury tego rodzaju na Dolnym Śląsku. Prawdopodobnie wieża była otoczona murami z fosą wodną, zasilaną wodami Bobru. Model budowało czterech modelarzy przez dwa miesiące.

Kościół Świętego Maternusa w Lubomierzu stanowi część monumentalnego klasztoru. Piękna architektury i sztuki budowniczych dowodzi fasada kościoła. Model budowało siedmiu modelarzy przez dwa miesiące.

Lubomierz – starówka z ratuszem. Obiekt przetrwały II wojnę światową. Dzięki wyjątkowemu wyglądowi stały się sceną wielu filmów. Model budowało siedmiu modelarzy przez dwa miesiące.

Zamek Czocho leży na brzegu Jeziora Leśniańskiego, powstałego na Kwisie w wyniku przegrodzenia rzeki zaporą. Zamek wybudował czeski król Wacław II w II połowie XIII wieku. Model budowało sześciu modelarzy



Zamek Chojnik



Kościół Pokoju w Świdnicy. Powojnie trzydziestoletniej, która wygrana została przez katolików, ewangelikom zezwolono na wybudowanie tylko trzech świątyń. Materiały miały być nietrwałe – drewno, glina i słońce. Jednym z tych kościołów jest kościół

Nowy park miniatur v Mysłakowicach

Przy trasie Jelenia Góra - Karpacz leży miejscowość Mysłakowice. Niedawno powstał tu park miniatur najslawniejszych budowli pięciu kontynentów. Modele wykonane są w skali 1:25, 1:50 i 1:100. Zastosowanie różnej skali miało na celu uwidocznienie detali poszczególnych budowli. Każdy obiekt opatrzony jest opisem, zawierającym informacje z jego historii oraz kilka innych ciekawych faktów. Przy parku miniatur znajduje się bezpłatny parking.

Zapraszamy do przyjazdu i podziwiania unikatów światowej architektury. Należy do nich między innymi na przykład: Burż al-Arab (Wieża Arabów) - sławny kształtem przypominający żagiel luksusowy hotel w Dubaju, Wieża Eiffla, uznawana za

symbol Paryża, Twin Towers - zniszczone dwie wieże kompleksu World Trade Center w Nowym Jorku, znane jako WTC 1 i WTC 2, Tower Bridge w Londynie - most zwodzony na rzece Tamizie w pobliżu Tower of London, Tadž Mahal - świątynia-grobowiec

położony w Agrze (Indie), Statua Wolności w Nowym Yorku na wyspie Liberty Island, Statua Chrystusa Odkupiciela - Pomnik Jezusa Chrystusa wzniesiony na szczycie góry Corcovado w Rio de Janeiro w Brazylii, Sfinks - monumentalny posąg znajdujący



się w Gizie koło Kairu, Partenon - świątynia poświęcona greckiej bogini Atenie, Opera w Sydney na przylądku Bennelong Point, Mur Chiński - system obronny w północnych Chinach składający się z naturalnych zapór, wież obserwacyjnych oraz murów obronnych, Ponte di Rialto - najslawniejszy most Wenecji, Krzywa Wieża w Pizie, Brama

Brandenburska - najbardziej rozpoznawalny symbol Berlina, Biały Dom - oficjalna siedziba prezydentów USA w Waszyngtonie i wiele innych.

Więcej informacji na:
www.budowleswiata.com

www.budowleswiata.com

Zamek Kliczków jest porównywalny z zamkami nad Loarą we Francji. Dziś służy jako prywatny, luksusowy hotel. W pobliżu znajdziemy jedyny w Polsce cmentarz koni. Model budowało siedmiu modelarzy przez sześć miesięcy.



Pałac w Jilemicach. Jego model budowało 3 modelarzy przez 6 miesięcy.

Dom Kołodzieja w Zgorzelcu z roku 1822 jest cennym przykładem lużyckiej architektury. Piętrowy dom przysłupowy z piętnem w konstrukcji ryglowej zdobity metalowe kute drzwi. Dziś mieści się tu hotel i restauracja. Model budowało trzech modelarzy przez trzy miesiące.

Gorlitz - ratusz. Ogromny kompleks ratuszowy składa się z wielu części, w tym z wieży. Model budowało ośmiu modelarzy przez pięć miesięcy.

Mysłakowice - letnia rezydencja pruskich królów. Początki



Pałac we Vrchlabi

obiekty sięgają średniowiecza. Dziś mieści się tu szkoła. Model budowało dwunastu modelarzy przez trzy miesiące.

Mysłakowice - kościół pruskich królów powstał obok ogrodu pałacowego. Model budowało siedmiu modelarzy przez trzy miesiące.

Mysłakowice - domy tyrolskie wybudowane zostały 1837 r. wieku przez austriackich przesiedleńców z Tyrolu, którzy z powodów religijnych zmuszeni byli opuścić swoją ojczyznę. Wybudowali oni 67 domów, część zachowała się do dziś. Model budował jeden modelarz przez trzy miesiące.

Pałac Łomnica - pałac, którego historia sięga średniowiecza. Dziś służy przedsięwzięciom kulturalnym i artystycznym. Na parterze znajduje się stała wystawa poświęcona Dolinie Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej. Model

budowało sześciu modelarzy przez dwa miesiące.

Dom wdowy, Łomnica - po śmierci właściciela pałacu, mieszkała tu wdowa po nim - stąd nazwa. Dziś mieści się tu restauracja i hotel. Obejrzeć tu można obrazy i pamiątki po czasach przedwojennych. Model budowało czterech modelarzy przez jeden miesiąc.

Pałac w Dąbrowicy powstał prawdopodobnie jako dwór w XV wieku. Obecni właściciele prowadzą prace renowacyjne. Model budowało trzech modelarzy przez dwa miesiące.

Pałac Wojanów - pałac leży w dolinie Bobru. Podczas II wojny światowej w pałacu urządzono obóz pracy dla robotników przymusowych, dziś mieści się tu luksusowy hotel. Model budowało sześciu modelarzy przez dwa miesiące.

Pałac Bobrów - model przedstawia pałac z końca XIX wieku. Jest niedostępny i zrujnowany, trwa remont. Model budowało sześciu modelarzy przez dwa miesiące.

Schronisko „Szwajcarka“ należy do najstarszych obiektów turystycznych na terenie polskiego pogranicza. Jako jedyne jest całkowicie drewniane. Był to domek myśliwski - na pierwszym piętrze mieszkał książę, parter zarezerwowany był dla myśliwych. Schronisko leży na skrzyżowaniu szlaków turystycznych pieszych i rowerowych. Od powstania nie było przebudowywane, zachował się oryginalny charakter architektury. Model budowało trzech modelarzy przez jeden miesiąc.

Pałac Karpniki - zgodnie z legendą założyli go templariusze. Pałac wybudowano w stylu neogotyckim, rozpościera się z niego wspaniałe widoki na Góry Sokole. Model budowało czterech modelarzy przez dwa miesiące.

Pałac Dębowy w Karpnikach - pałacyk wybudowano w 1875 r. Właścicielem był Ulrich Maximilian von Saint-Paul-IIIaire, który do otaczającego pałacyk parku sprowadzał z podróży różne ciekawe rośliny. Model budowało dwóch modelarzy przez jeden miesiąc.

Pałac Miłków - pałac powstał w miejscu dawnego dworu obronnego. Dziś mieści się tu luksusowy hotel. W przyległym parku rosną cenne drzewa. Model budowało trzech modelarzy przez dwa miesiące.

Obserwatorium meteorologiczne i Kaplica św. Wawrzyńca na Śnieżce, najwyższym szczyście Karkonoszy. Model obserwatorium budowało pięciu modelarzy przez trzy miesiące. Model kaplicy budowało dwóch modelarzy przez jeden miesiąc.

Strzecha Akademicka - schronisko należące do najstarszych w Karkonoszach. Najpierw znajdowała się tu buda pasterska, od XIX wieku korzystali z niej też turyści. Miejsce odwiedziło wiele znanych osobistości - np. J. W. Goethe. Model budowało trzech modelarzy przez dwa miesiące.



Szczegóły na miniaturach przybliżają turystom rzeczywisty wygląd zabytków.

Schronisko Samotnia - początkowo w domku mieszkał strażnik, pilnujący pstrągów rodziny Schaffgotschów. Schronisko leży nad połodowcowym jeziorem, dziś służy turystom. Model budowało dwóch modelarzy przez dwa miesiące.

Kościółek Wang w Karpaczu należy do najczęściej odwiedzanych miejsc polskich Karkonoszy. Wybudowany w XII wieku w Norwegii, w XIX wieku przewieziony został do Karpacza. Model budowało czterech modelarzy przez dwa miesiące.

Pałac Myśliwski w Bożkowie był największym pałacem Kotliny Kłodzkiej. Model budowało siedemnastu modelarzy przez pięć miesięcy.

Muzeum Papiernictwa w Dusznikach-Zdroju. Budynek ten to pierwotnie młyn papierniczy, dziś mieści się w nim muzeum, w którym można nie tylko zapoznać się z historią produkcji papieru, ale też samemu spróbować zrobić papier czerpany. Model budowało ośmiu modelarzy przez trzy miesiące.

Wrocław - ratusz. Budynek pochodzi z II połowy XIII wieku. Należy do najpiękniejszych zabytków architektury swojego rodzaju w Europie. Mieszczą się tu wystawy Muzeum Sztuki Mieszczańskiej. W suterenie jest Piwnica Świdnicka - jedna z najstarszych w Europie restauracji. Model budowało ośmiu modelarzy przez cztery miesiące.

Więcej na: www.park-miniatur.com

Chodźmy pieszo

Czarcia Ścieżka na terenie kompleksu Areal Mladé Buky

Czarcia Ścieżka („Čertovská stezka”) przygotowana została dla dzieci. Dzięki niej mogą one dowiedzieć się, co tak właściwie umiają czarty. Ścieżka ma 500 m długości, składa się z 10 stanowisk. Na każdym z nich znajdziemy postać diabła z opisem jego ulubionych psikusów.



Teatralna Ścieżka – Vysoké nad Jizerou

Pierwsza tablica informacyjna Ścieżki Teatralnej (Divadelní stezka) znajduje się w zachodnim rogu rynku. W XVIII i XIX wieku w tym właśnie miejscu znajdował się ratusz, w którym grywano przedstawienia teatralne. Z rynku ruszamy ulicą Bozkovská (zielony szlak pieszy, ok. 20 m), następnie idziemy w dół boczną uliczką. Po 50 metrach docieramy na ulicę Staroveská, na której znajdziemy wiele ciekawych punktów. Pośrodku drogi, w rozległym ogrodzie, już w XIV wieku znajdowała się huta szkła Mikołaja Queysera, kawałek dalej u państwa Vodsedálkůw obejrzeć można mechaniczną szopkę. Idziemy dalej zielonym szlakiem do drogi głównej aż na przystanek autobusowy. W leżącym naprzeciwko ogrodzie znajduje się kolejna tablica informacyjna, mówiąca o „teatralnej” historii tych miejsc. Z przystanku idziemy – ciągle zielonym szlakiem – do starej szkoły. W jej szczytce znajdziemy następną informację – tym razem o Josefie Širze, jednym z najbardziej znanych i najważniejszych nauczycieli, działających w tutejszych górach. Tu opuszczamy szosę i idziemy na pobocze – zobaczymy tu budynek z kapliczką. W tym miejscu znajdował się kiedyś dom rodzinny Fr. Vodsedálka i jedna z pierwszych znanych scen teatru amatorskiego. Mniej więcej sto metrów stąd, u państwa Poloprutských, znajdziemy kolejną szopkę mechaniczną. Z powrotem do Vysokého możemy wrócić niebieskim szlakiem pieszym (tzw. Trhovice; droga po równinie) lub zejść na główną szosę i wrócić na rynek ulicą Staroveská.

Ścieżka Geologiczna – Horní Maršov

Historia geologiczna Karkonoszy jest bardzo stara i bardzo ciekawa. Ścieżka dydaktyczna zaprowadzi nas głęboko w przeszłość, kiedy w miejscu dzisiejszego Karkonoskiego Parku Narodowego były tropikalne bagna, nad którymi latały ogromne ważki. Również dlatego przewodnikiem podczas tego spaceru jest paproć, typowa przedstawicielka ówczesnej flory. Aby najlepiej zorientować się w meandrach ścieżki, należy odwiedzić ośrodek DOTEK (ew. także ośrodek informacji w Żacléru lub IC w innych pobliskich gminach) i wypożyczyć sobie papierowy przewodnik. Pomaga on w orientacji, dodatkową pomoc stanowi mapa. Można też ściągnąć sobie na telefon komórkowy kod QR (do dyspozycji w przewodniku albo na stronie internetowej ośrodka SEVER) i wyruszyć na wycieczkę po wybranych miejscach z najciekawszymi formacjami geologicznymi. Miejsca wybrane zostały tak, żeby zadowolić wytrwałych znawców tematu, jednocześnie jednak nie zapomina się tu o potrzebach mniej zapalonych miłośników kamieni. Konsekwentnie realizowany jest cel – pokazać z niecodziennego punktu widzenia malownicze krajobrazy Karkonoszy. Miejsca, przez które prowadzi ścieżka, wybierane były często tak, żeby można było spacer ścieżką połączyć z odwiedzeniem innych atrakcji turystycznych w okolicy.

Ścieżka edukacyjna byłej szkoły leśnej



Przybliży historię Harrachova, informuje na przykład, kiedy została tu wybudowana pierwsza skocznia, jak żył ród hrabiów Harrachów, a przede wszystkim jeden jego przedstawiciel – Jan Nepomucen Franciszek hrabia Harrach. Znajdziemy tu też informacje o narciarstwie, o faunie i florze, produkcji szkła w Harrachovie, a także o tym, jak ochraniać Karkonosze. Ostatnie dwa tematy poświęcone są temu, co ciekawego zobaczyć można w Harrachovie. Ścieżka ma około 1 km długości. Umieszczonych jest na niej 10 tablic informacyjnych. Pierwszy przystanek znajduje się koło wjazdu na teren byłej szkoły leśnej (SOUL).



Dziecięca ścieżka (piesza) „Historia Karkonosza”

Wiecie, gdzie urodził się Karkonosz, zwany też Liczyrzepą? Czy nazwano go na cześć Karkonoszy, czy to może Karkonosze nazwano, aby uczcić imię Karkonosza? Tego wszystkiego, i wielu jeszcze innych szczegółów z życia Ducha Gór, można dowiedzieć się idąc ścieżką z Medvědína do Szpindlerowego Młyna. Po drodze możecie porozwijać różne zadania i quizy. Ścieżka dostępna jest dla rodzin z dziećmi

Ścieżka edukacyjna po Vrchlabí

Oznakowana kolorem zielonym ścieżka zaczyna się w centrum miasta koło budynku zabytkowego ratusza, w którym mieści się Regionalne Centrum Informacji Turystycznych Karkonosze (Regionální turistické informační centrum Krkonoše). Można tu otrzymać informator dotyczący ścieżki edukacyjnej wraz z mapką i opisem zabytków na trasie. Spod ratusza ścieżka prowadzi główną ulicą miasta (ul. Krkonošská) do jednego z najstarszych domów we Vrchlabí. Tu odbijamy w stronę rzeki Łaby, której brzegiem pójdziemy następnymi kilkaset metrów. Mijamy dom kultury Kulturní dům Střelnice, znany z filmu „Pali się, moja panno”. Następnie odbijamy w kierunku kościoła św. Wawrzyńca. Naprzeciwko kościoła stoją tzw. „Cztery zabytkowe domki” (Čtyři historické domky), cenna pozostałość pierwotnej miejskiej zabudowy. Znajdziemy w nich ekspozycje Muzeum Karkonoskiego. Dalej ścieżka prowadzi do byłego klasztoru augustianów, w którym obecnie mieści się Muzeum Karkonoskie. Do klasztoru przylega barokowy kościół, czynny tylko w lecie. Z powrotem do centrum miasta idziemy przez ogród klasztorny i park pałacowy, gdzie podziwiać możemy rzadkie i egzotyczne gatunki drzew i krzewów.

W Velkiej Úpie powstał Szlak Tragarzy

Od niedawna turyści mogą przedziernąć się na chwilę w tragarzy, którzy wnosili kiedyś towary na szczyt Śnieżki. Po drodze poczytać można tablice informacyjne i odpocząć na miejscach do tego przeznaczonych, wyposażonych w specjalne podwyższone oparcia, umożliwiające położenie nosideł. Do wyboru są trzy trasy. Każda zaczyna się w „Gościńcu Tragarzy” (Hospůdka Horských nosičů) na dolnej stacji kolejki linowej Portášky w Velkiej Úpie. Można tu też wypożyczyć specjalne drewniane nosiła (po czesku krosny), na które umocowuje się plecaki, czy inne towary. Idzie się aż na szczyt Śnieżki; trasa ma prawie 7 km. W punkcie wyjścia turyści otrzymają mapkę i informacje dotyczące wspinaczki. Ścieżka jest oznakowana, miejsca do odpoczynku są „z epoki”, opatrzone tablicami z opisem historii tragarzkiego rzemiosła.

Trasa A (3 godziny): Wejście na Portášky (1060 m n.p.m.), następnie kierunek schronisko Bouda Jana i Chata Borůvka. Schodząc w dół można rozejrzeć się po okolicy ze starego punktu widokowego – zobaczymy dolinę, w której leży Velka Úpa. Tu trasa A kończy się.

Trasa B (4 godziny): Wejście oznakowaną drogą przez Portášky na Růžovú horę (1354 m n.p.m.), w schronisku Bouda Růžohorky obejrzeć można kolekcję czarownic, niedaleka farma górską oferuje produkty spożywcze domowej produkcji.

Trasa C (4 godziny): Z trasy B idziemy pieszo z Růžovej hory na szczyt Śnieżki (1603 m n.p.m.) – docierając do celu trasy górskich tragarzy.

Ogród klasztorny we Vrchlabí

Łączy dawny klasztor augustianów we Vrchlabí (dziś Muzeum Karkonoskie – Krkonošské muzeum Správy KRNP) i vrchlabski park pałacowy. Składa się z trzech głównych części – obszar między siedzibą Dyrekcji czeskiego Karkonoskiego Parku Narodowego (Správa KRNP) a przytułkiem dla rannych zwierząt wypełnia nowa altana, wiklinowy tunel porośnięty roślinnością pienną oraz ścieżka zmysłów, na której każdy może pochozić bosymi stopami po różnych powierzchniach i zobaczyć różnicę między taką percepcją, a konwencjonalną percepcją wzrokową. Druga część ogrodu to część nad stawkiem, gdzie zbudowano ekspozycję geologiczną pod gołym niebem. Ekspozycja składa się z fragmentów tradycyjnych karkonoskich skał; jest tu też pomost z siedmioma obustronnymi tablicami informacyjnymi, poświęconymi geologii Karkonoszy. Największą część ogrodu to część na tyłach budynku poklasztorowego. Składa się z dziewięciu grządek, przedstawiających dziewięć różnych typów karkonoskiej flory. Znajdziemy tu łąkę porośniętą krokusami, typową dla Karkonoszy kwiatową łąkę, łąkę zwirową, ale też przyklasztorny ogródek zielony.



Uzdrowskova spacerowa ścieżka dydaktyczna – Janské Lázně

Trasa okrężna zaczyna się na rynku w Jańskich Łażniach (prowadzi spod kościoła katolickiego), następnie przez lasy na grzbiecie Střední hřeben prowadzi ku górze aż do schroniska Hoffmannova bouda. Stąd idzie się z powrotem prowadzącą w dół leśną drogą asfaltową przez Rudolfovo údolí. Po drodze znajdziemy tablice informacyjne z opisami dotyczącymi historii, leśnictwa, a także warunków przyrodniczych tych miejsc. Pierwsza tablica znajduje się na rynku (Náměstí Svobody; historia miasta), następnie przy kościele św. Jana Chrzciciela, kolejna to Mariánská výšina, była skocznia narciarska, punkt widokowy na Jańskie Lázně, rozdroże nad kolejką linową, Hoffmannova bouda, szkoła leśna, źródło Pánský pramen, inaczej Pramen lásky (Pańskie Źródło lub Źródło Miłości), źródło Pramen starosty Exnera (Burmistrza Exnera), Německý kříž (Niemiecki Krzyż). Trasę można, w razie potrzeby, znacznie skrócić (ominąć najtrudniejszą jej część – podejście do Hoffmannovej Boudy), korzystając z dwóch tras łącznikowych między grzbieciem Střední hřeben a Rudolfovo údolí. Trasa ma 6 km, a wariant przez Rudolfovo údolí dostępny jest także dla osób niepełnosprawnych.

Ścieżka Lufciaka – Benecko

Nie wiedzą Państwo, co to jest „Lufciak”? Słowo „Lufciak” – „Luffák” – pochodzi od słowa „luft”, a więc powietrze, i oznaczać ma kogoś, kto pełną pierśią wdycha świeże powietrze Benecka, zaostrzając w ten sposób swe zmysły. Bo porządnie dotleniony mózg lepiej pracuje! O zbawienym działaniu połączenia czystego powietrza i zabawy przekonać się można na mającej 1,6 km długości „Ścieżce Lufciaka” („Luffákova stezka”), na której czekają nas ciekawe przystanki. Lubicie Państwo zagadki? Lubicie zażyć trochę ruchu? Nie trzeba być olimpijczykiem ani Einsteinem, z naszą ścieżką poradzi sobie każdy, kto lubi zabawę. A kiedy uda się Wam przejść całą ścieżkę, zapraszamy do ośrodka informacji Infocentrum Flora albo do hotelu Skalka, gdzie otrzymać można dyplom i naklejkę z „lufciakiem”. Wystarczy tylko odpowiedzieć na pytanie testowe.



Trasa Niedzwiedzia – Špindlerův Mlýn

Czy ktoś chciałby spotkać niedzwiedzia? O ile tak, to tu właśnie jest najlepsze miejsce. Bo gdzie indziej, jak nie na Medvědínie, można by na niego trafić? Choć ostatni niedzwiedź, żyjący po czeskiej stronie Karkonoszy, był tu widziany w 1726 r., kilka niedzwiedzi jest tu z nami również w tym roku. Niektóre wygrzewają się na słońcu, inne lubią piesze wycieczki. Zapraszamy na spacer Trasą Niedzwiedzia, na której można poznać siedmiu przyjaciół. Wycieczkę zaczynamy na Medvědínie albo na dolnej stacji kolejki linowej Medvědin. Po zakupieniu biletu na kolejkę, otrzymamy mapkę z opisem trasy i ołówka, który przyda nam się na trasie. Trasa jest oznakowana – szukajmy po drodze piktogramów z niedzwiedziem. Do każdego piktogramu należy przyłożyć naszą mapę, i w przeznaczonych do tego miejscach odrysować go (cieniując – jak odrysowywanie orzelka z monety), korzystając z otrzymanego ołówka. Trasa prowadzi z górnej stacji kolejki na Medvědínie do punktu widokowego Šmídova vyhlídka przez Horní Mísečky, Bufet Stopa, do Harrachovej skály, w kierunku na Špindlerův Mlýn przez Bobovkę do dolnej stacji kolejki na Medvědin.



Leśnicza ścieżka edukacyjna „koło Młyna” pod Martinicami

Znajduje się na terenie Ziemi Jilemnickiej w okolicy Stawów Martinickich (Martinické rybníky), leżących tuż koło wsi Martinice w Krkonoších u podnóża góry Bransko. Jej motto to: „Las to wyspa życia w ukształtowanym przez człowieka krajobrazie”. Ścieżka pokazuje, jak ważną rolę dla rozwoju tutejszych lasów odegrali ich właściciele – zaczynając od hrabiego Harracha (XVII wiek), a kończąc na Lasach Państwowych RCZ (Lesy České republiky, s. p.), które przejęły zarządzanie lasami w 1992 r. Ścieżka zaczyna się niedaleko drewnianego tzw. Martinického Mlýna. Ma niecałe 2 km, na których stworzono 7 przystanków („Martinický Mlýn”, „Rewitalizacja Stawów Martinickich”, „Historia rozwoju lasu”, „Na Bubnie”, „Naturalna odnowa lasu”, „Słone mokradła”, „Las o wielu twarzach”). W urzędzie gminy w Martinicach otrzymać można ulotkę informacyjną wraz z mapką, w tym samym miejscu można też uzyskać inne informacje.

Ścieżka przemysłników – Rokytnice nad Jizerou



Decydując się na spacer Ścieżką przemysłników (Pašerácká stezka), decydujemy się jednocześnie na wycieczkę w zamierzchle czasy, kiedy grzbiety Karkonoszy i zbocza nad Rokytnicami nad Jizerou były świadkami mrozących krew w żyłach pogoni między przemysłnikami a strażnikami granic. Ścieżka przemysłników nadaje się dla turystów pieszych, ale też dla o bardziej wytrwałych rowerzystów (stosunkowo trudne podjazdy w pierwszej połowie ścieżki). Ma cztery przystanki, na których można uzyskać ciekawe informacje o historii przemytu i o samych przemysłnikach, którzy byli w swoim czasie bardzo popularni wśród miejscowego ludu. Ścieżka ma 1,3 km długości. Zaczyna się na Dolnym Rynku (Dolní náměstí) w Rokytnicach nad Jizerou. Nawiązuje do innej trasy – „Okolo Rokytnice” („Wokół Rokytnic”), można jednak iść też bezpośrednio z rynku żółtym szlakiem w kierunku rozdroża Ručický. Koniec znajduje się na rozdrożu Studenov – Kostelní cesta. Można także iść dalej zielonym szlakiem do Studenova albo również zielonym, ale w odwrotnym kierunku wrócić z powrotem na trasę „Wokół Rokytnic”.

O innych ścieżkach edukacyjnych, do których należą na przykład: Górnicza ścieżka edukacyjna „Berghaus” w miejscowości Černý Důl, ścieżka „Dzień bitwy pod Trutnowem”, „Jilemnice znane – nieznane”; ścieżki edukacyjne KRNP: „Rýchory”, „Torfowisko Černej Hory”, „Dziedzictwo epoki lodowcowej”, „Źródła Łaby”, „Zrebięca” koło schroniska Hřiběcí boudy we Strážném, „Czarcia Dolina”; ścieżki edukacyjne „Wokół Rokytnic”, „Śladem J. A. Komeňského” koło Žacléřa, „Mrówcza ścieżka” w miejscowości Hostinné, trasa spacerowo-edukacyjna „Szpindlerowy Młyn”, czy trasa spacerowo-edukacyjna „Via Piette” koło Svobody nad Úpou można poczytać na www.krkonose.eu.

Zapraszamy do karkonoskich cyklobusów

- Linie karkonoskich cyklobusów przecinają region od Harrachova po Žacléř.
- Cyklobusy zatrzymują się na 138 przystankach autobusowych.
- Przewożą turystów pieszych i rowerowych z ich rowerami.
- Kursują od 30 maja do 28 września 2015 r.
- W czerwcu kursuje w weekendy, w wakacje letnie codziennie, we wrześniu w czwartki, soboty, niedziele i święta.

Rozkłady jazdy cyklobusów znaleźć można na przystankach, w formie drukowanej na ulotkach oraz, wraz z pomysłami wycieczek rowerowych, w karkonoskich ośrodkach informacji, a także na oficjalnej stronie internetowej Karkonoszy: www.krkonose.eu.

Ścieżka edukacyjna śladem Václava Havla

Zaczyna się na parkingu kompleksu narciarskiego Areál Mladé Buky. Poświęcona jest historii lokalnej oraz wydarzeniom ważnym dla historii całego kraju. Trasa ma 10,4 km długości. Zapoznamy się z historią narciarstwa w miejscowości Mladé Buky, odkrywamy historię sekcji narciarskiej, która wychowała wielu reprezentantów kraju, akademickich mistrzów świata, mistrzów RCZ, uczestników igrzysk olimpijskich. Kolejne stanowiska poświęcone są wydarzeniom z historii wsi i niedalekiej okolicy. Dowiemy się szczegółów o strasznej powodzi w 1897 roku, która była dla Karkonoszy jak apokalipsa. Ścieżka prowadzi przez teren parku Hrádeckek, którego część zaliczona została przez Komisję Europejską do Specjalnego obszaru ochrony siedlisk (SOOS) w ramach sieci Natura 2000. Tutejsze formy skalne, podobnie jak niedaleka „Wilcza Skala” (Vlčí skála), czy żyzne buczyny, należą do ważnych elementów krajobrazowych parku. Stanowisko koło Hrádecku zapozna nas z domem byłego czeskiego prezydenta Václava Havla. W 2010 roku otrzymał on honorowe obywatelstwo Trutnova. W domu na Hrádecku organizowano tradycyjne spotkania teatralne („Divadelní sešlosti”), obchodzono urodziny Olgi Havlovej, pierwszej żony Havla, festiwal kultury niezależnej, występowało tu także wiele zespołów i wielu muzyków, np. „The Plastic People of the Universe” i Marta Kubišová. Hrádeckek, szczególnie po 1968 roku, stał się jednym z ośrodków opozycji politycznej. Tu właśnie przygotowywano Kartę 77 oraz petycję „Kilka zdań” („Několik vět”). Ścieżka prowadzi dalej przez ruiny zamku Břecštejn, następnie Pekelské rybníky („Piekielskie Stawy”), skały nad Peklem („Pieklm”) aż na szczyt wzgórza Pekelský vrch, skąd rozciąga się przepiękny widok na Karkonosze Wschodnie z ich najwyższym szczytem – Śnieżką.

Ścieżka edukacyjna Srnec, czyli „Koziołek” – Dolní Láňov

Trasą spacerową docieramy do zabytkowego kościoła św. Jakuba. Na końcu trasy znajduje się punkt widokowy na środkową część Karkonoszy. W miejscu punktu widokowego znajdowała się kiedyś pierwsza szkoła dla gmin Dolní, Prostřední i Horní Láňov. Droga prowadzi powyżej części gminy Dolní Láňov, leżącej w dolinie Małej Łąby (Malé Lábe). Spod kościoła można iść dalej przez górną część wsi Dolní Láňov, ew. do wsi Láňov lub do Vrchlabí.

Ścieżka tematyczna „Dřevosocháni”

„Dřevosocháni” oznacza tyle, co „rzeźbienie w drewnie”. Ścieżka nawiązuje do „podstawowej” ścieżki Rokytnic, znanej pod nazwą „Okolo Rokytnice” („Wokół Rokytnic”). Ma 1,1 km długości, opatrzone jest czterema tablicami informacyjnymi. Jej początek znajduje się na skrzyżowaniu „na Vrších”, koniec – koło starej obory we Františkovie (w środku prywatnego muzeum). Treść tablic nie jest powiązana, ścieżką można więc chodzić w obu kierunkach. Wzdłuż niej napotkamy drewniane rzeźby i ławeczki – efekt odbywających się we Františkovie regularnie co roku w pierwszym tygodniu lipca plenerów rzeźbiarskich („Dřevosocháni”). Na plener serdecznie zapraszamy! Ścieżką można spacerować z terenowymi wózkami dziecięcymi.

Wędrówki po Królestwie Olbrzymów

Ciekawa i niecodzienna zabawa przyniesie radość dzieciom i dorosłym. Dzięki niej można zwiedzić miasto trochę inaczej, niż zwykle. Zobaczymy zakątki, w które przeciętny turysta nie trafia. Zasady gry są proste. W znajdującym się na rynku ośrodku informacji należy poprosić o ulotkę z mapką, instrukcjami i ilustracjami, a także pytaniami i cennymi informacjami o mieście Hostinné. Pod każdym pytaniem znajduje się do wyboru trzy odpowiedzi. Żeby dowiedzieć się, która jest poprawna, trzeba odwiedzić dane miejsce i dokładnie wszystko obejrzeć. Później już można wpisać poprawny wynik. Zabawa bawiąc – uczy. Zwiedzanie miasta nie będzie dzięki niej nudne, ale stanie się swego rodzaju przygodą. A na koniec czeka nas oczywiście nagroda – w ośrodku informacji na rynku można odebrać specjalną pamiątkową monetę

Ścieżka tropiciela – Špindlerův Mlýn



Karkonosze, choć pod względem powierzchni nie są duże, mogą pochwalić się niezwykle bogatą fauną. Są domem dla 15000 gatunków bezkręgowców i ponad 300 gatunków kręgowców, w tym 2 endemicznych gatunków ryb, 6 płazów, 6 gadów, 250 ptaków i prawie 60 gatunków ssaków. Z najbardziej znanych zwierząt, żyjących w okolicy Špindlerowego Mlýna, wymienimy lisa, sarny, borsuka, jelenia, kunę leśną, zającą i dziką. Te właśnie zwierzęta będziemy tropić. Początek ścieżki znajduje się koło dolnej stacji kolejki linowej na Pláň. Tu kupimy bilet, odbierzemy mapkę i ołówek. Naszym zadaniem będzie znalezienie siedmiu miejsc, w których umieszczono znaki ze śladami zwierząt. Do znaków należy przyłożyć odpowiednie pole w dolnej części mapki i ołówkiem przerysować ślad (cieniuąc – jak odrysowywanie orzełka na monecie). Trasa biegnie od górnej stacji kolejki – Sv. Petr – rozdroże Rozcestník Nad Věrinou cestou – punkt widokowy Vyhlička nad Labskou přehradou – miejsce odpoczynkowe Odpočívadlo – Hotel Hromovka – kolejka linowa Hromovka – dolna stacja kolejki linowej Sv. Petr.

Ścieżka wapiennicza – Černý Důl

Początek ścieżki znajdziemy na rynku w miejscowości Černý Důl. Obok przystanku autobusowego znajduje się tu główny drogowskaz ze szlakami turystycznymi. Idziemy niebieskim szlakiem do pierwszej tablicy informacyjnej. Ścieżka oznakowana jest znakami Klubu Czeskich Turystów (KČT), a więc lokalnym oznakowaniem dla szlaków (tradycyjne paskowe oznakowanie szlaku). Na poszczególnych przystankach poznamy trzy piece wapienne i stary kamieniołom, dowiemy się co nieco o wydobyciu wapienia przed wojną, o jego obróbce w miejscowości Černý Důl. Ścieżka ma 0,8 km długości, wyposażona jest w pięć tablic informacyjnych.

Pszczela ścieżka edukacyjna hrabiego Jana Harracha

Początek ścieżki znajdziemy za mostem koło dworca autobusowego w Harrachovie. Dalej mająca łącznie 11 przystanków ścieżka prowadzi w kierunku dzielnicy Ryžoviště. Po drodze dowiemy się wielu ciekawych rzeczy o życiu pszczół, zobaczymy różne typy uli, od najstarszych, po najnowsze. Ule są, oczywiście, zamieszkałe. Dwa z nich są przeszkolone, żeby można było obserwować pszczoły „w akcji”. Większą część ścieżki poprowadzona jest doliną Ryžoviště wzdłuż potoku Ryzí. W potoku można pomóc nogi, można też odpocząć siedząc na ławeczkach w cieniu świerków, słuchając bzyczenia pszczół i szumu potoku. Poszczególne stanowiska ścieżki dodatkowo pięknie karkonoska flora, można więc czerpać wrażenia wszystkimi zmysłami. Najwyższy punkt ścieżki poświęcony jest patronowi pszczelarzy, św. Ambrożemu. Nagrodą za odrobinę wspinaczki są piękne widoki na dolinę Ryžoviště. Swe wrażenia można opisać w notesiku, który znajdziemy na krzyżku św. Ambrożego. Długość ścieżki to ok. 3,5 km.

„Konfesjonat Karkonosza” – Velká Úpa

Zapraszamy na wspólną wędrówkę do Konfesjonatu Karkonosza (Karkonošova zpodobnice), który znajduje się w byłej kapliczce koło „Starej Drogi” („Stara cesta”) łączącej centrum Velkéj Úpy i centrum Pecu pod Śnieżką. Konfesjonatowi powierzyć można wszystkie tajne dziecięce – i nie tylko – życzenia i grzeszki. Mogą być opisane, mogą być też narysowane. Unikatowa trasa spacerowa przyniesie radość dzieciom i dorosłym. Żeby dzieciom się nie nudziło, wzdłuż „Starej Drogi” i w centrum Velkéj Úpy przygotowano dla nich 8 przystanków. Wędrówkę zaczynamy koło pensjonatu Alena w Velkéj Úpie, kończymy na placu zabaw dla dzieci. Poszczególne przystanki są do siebie oddalone o średnio 200 m. Na przystankach można zagrać w kółko i krzyżyk do pięciu lub w statki, rozwiązać żabi labirynt lub łamigłówkę albo „ustrzelić zająca”.

Trasy rowerowe i cyklobusy na przedgórzu Karkonoszy – Podkrkonoší

Tradycyjnie już cyklobusy kursują też po przedgórzu Karkonoszy – Podkrkonoší. Na trasy ruszają od 30.05. do 28.09. co sobotę, w lipcu i sierpniu także w czwartki. Autobus, który jest dostosowany do przewozu minimalnie 15 rowerów, rusza z Hradca Králové i jedzie przez wsie Sadová, Milovice u Hořic, Hořice, Miletín, Dvůr Králové nad Labem, następnie przez miejscowości Bíla Třemešná i Mostek do miasteczka Hostinné, a potem do Vrchlabí, skąd wraca przez Zvičina na Kuks. W soboty cyklobus popołudniowy jedzie z Kuksu do Vrchlabí, a następnie do Hradca Králové. W czwartki kończy kurs już w miejscowości Dvůr Králové. Dzięki temu można na rowerze zwiedzić Karkonosze, pojechać na polską stronę, w Góry Izerskie i oczywiście pojeździć po Podkrkonoší. Można wykorzystać jedną z proponowanych tras na Peckę, do Miletína, do Hořic lub na Kuks. Zapraszamy do skorzystania z możliwości zwiedzania na rowerze Podkrkonoší i Karkonoszy. www.podkrkonosi.eu

Wycieczka rowerowa po Podzvičinsku

47 – 48
km

Z Kuksu szlakiem rowerowym nr 2 przez Stanovice (Šporkův Mlýn – bufet) do Žiřeča, szlakiem rowerowym nr 4085 do parkingu koło znajdującego się w lasu zespołu rzeźb pn. Betlém (Betlejem) autorstwa M.B. Brauna. W Hříbojedach odbijamy w prawo na szlak rowerowy nr 136 i jedziemy przez Doubravice, Zábřeží, Dolní Dehtov (bufet, prywatna galeria), Třebihošť. Następnie szlakiem nr 4086 jedziemy na szczyt Zvičina (21 km) do schroniska Raisova chata (bufet, wspaniały punkt widokowy). Tu decydujemy, jaką trasą pojedziemy dalej:

A – Szlakiem rowerowym nr 4086 przez Horní Brusnice dojeżdżamy do Mostka, w lesie między Mostkiem a Debrněm odbijamy w lewo na szlak nr 4302. Przejedziemy przez Olešnice i Dolní Kalná do Kunčic. Do Vrchlabí prowadzi szlak rowerowy nr 2 (26 km).

B – Ze skrzyżowania za osadą Zvičina w prawo szlakiem rowerowym nr 4139 koło Hotelu pod Zvičinou zjeżdżamy do Bílej Třemešnej (izba pamięci J. A. Komeňského). Po



nieoznakowanej szosie lub czerwonym szlakiem pieszym jedziemy aż do szlaku rowerowego nr 2. Przejedziemy przez zaporę Les Království. W Nemojovie odbijamy w prawo na nieoznakowaną szosę i przez Starobucké Debrné koło kościółka pielgrzymkowego pw. NMP docieramy na skrzyżowanie w Koclerovie. Odbijamy w lewo i szlakiem rowerowym nr 4347 jedziemy koło odbicia na kamping Svata Kateřina (bufet). Przez całą drogę powrotną do miasteczka Hostinné, dokąd dojeżdżamy z Hubertovej výšiny szlakiem rowerowym nr 4300, towarzyszyć nam będą przepiękne widoki na Krkonose (27 km). Tu wsiąść możemy w cyklobus do Vrchlabí.

Wycieczka Mostek – Pecka – Miletín

34 – 57
km

Z Mostku ruszamy szlakiem rowerowym nr 4086 przez Horní Brusnice, gdzie odbijamy na szlak nr 4096 – kierunek Pecka. W Pece możemy zwiedzić zamek z roku 1322 z salą tortur, czarną kuchnię i innymi ciekawymi ekspozycjami. Po zwiedzeniu zamku jedziemy dalej szlakiem rowerowym nr 4137 do Miletína. Znajduje się tu nowo otwarta ścieżka edukacyjna K. J. Erbeny (czeski poeta, etnograf; 5 km), na której odwiedzić można jego dom rodzinny (tel. +420 733 305 554), muzeum czeskiego teatru amatorskiego (Muzeum českého amatérského divadla) oraz spróbować lokalnego smakołyku – „miletínských modlitveničků” („miletínských modlitbičky”), czyli specjalnych pierniczek („miletínských modlitbičky”), czyli specjalnych pierniczek („miletínských modlitbičky”), czyli specjalnych pierniczek („miletínských modlitbičky”).

W drodze powrotnej wybrać możemy jedną z dwu możliwych tras:

A: Szlakiem rowerowym nr 4086 jedzie się z powrotem przez Zvičina na Mostek (13 km) i stąd cyklobusem na Vrchlabí lub Hradec Králové.

B: Szlakiem rowerowym nr 4086 jedziemy dalej do miasta Hořice (najstarsza szkoła kamieniarsko-rzeźbiarska w Europie) i dalej szlakiem rowerowym nr 4085 przez Velký Vřeštov do Žiřeča. Tu wjeżdżamy na szlak rowerowy nr 2, kierunek Kuks (36 km) i korzystamy z cyklobusu w kierunku Vrchlabí.

Kuks – ścieżka edukacyjna Les Království – Hostinné

31
km

Z Kuksu ruszamy szlakiem rowerowym nr 2 do miejscowości Dvůr Králové. Droga prowadzi koło odbicia do drogi krzyżowej na Kuksie, która otwarta została w 2008 r. Projekt nazwany „Příběh naděje a utrpení člověka” („Historia nadziei i cierpienia człowieka”), to nowoczesne nawiązanie do liczącej sobie 300 lat idei hrabiego Franciszka Antoniego Sporcka. Droga krzyżowa znajduje się niedaleko wsi Stanovice. Składa się z 15 rzeźb autorstwa znanych artystów, które rozmieszczone są pod gołym niebem. W miejscowości Dvůr Králové zjeżdżamy na rondzie w kierunku ZOO, jedziemy po nabrzeżu, a po 400 m odbijamy w prawo na most (zielony paskowy szlak) w kierunku Nemojova. Za Nemojovem trasa prowadzi dalej częścią ścieżki edukacyjnej Les Království, która składa się łącznie z 7 przystanków. Poświęcony jest dendrologii, zwierzyńce i przyrodzie w ogóle (w tym miejscu można zrobić dodatkową wycieczkę i niebieskim szlakiem pieszym pojechać do bajkowej z wyglądu zapory Les Království). W Hájemství przywita nas model Karkonoszy (początek ścieżki edukacyjnej). Jedziemy dalej zielonym szlakiem do Koclerova, na skrzyżowaniu wjeżdżamy na trasę nr 4347, która prowadzi koło odbicia na kemping (Kemp sv. Kateřiny, bufet) do Chotěvic i dalej do Hostinného. Tu wsiadamy w cyklobus.



Szlak Łąby

Szlak Łąby (in. Łabska Trasa Rowerowa; Łabská stezka, Elberadweg) to międzynarodowy szlak (oznakowany jako szlak nr 2), prowadzący z Hamburga aż do źródeł Łąby.

Historia Szlaku Łąby sięga lat 80. minionego wieku, kiedy Jaroslav Ritter i jego syn, również Jaroslav, opracowali projekt „Połabskiego szlaku zdrowia” („Połabska cesta zdraví”). W tamtych czasach jednak nie było środków na realizację ścieżki, dlatego pierwszy odcinek zbudowano dopiero na początku lat 90. – był to odcinek Libice nad Cidlinou – Poděbrady – Nymburk. Od tego czasu szlak rozbudowuje się na całą długość Łąby.

Do ostatnich odcinków należy odcinek Hradec Králové – Kuks, mający 30 km długości. Szlak prowadzi wzdłuż Łąby, teren jest równinny i nadaje się też dla rodzin z dziećmi. Z wyjątkiem krótkich odcinków ze ścieżki mogą korzystać też rolkarze. Szlak przeznaczona jest tylko dla turystów pieszych, rowerowych i rolkarzy.

www.labskastezka.cz

www.podkrkonosi.eu

JAK SIĘ SPOTKALI

Hanka mieszkała w pewnym pięknym miasteczku na granicy Karkonoszy i ich Przedgórze. Kiedy urodził jej się synek Wojtuś, była najszczęśliwszą z mam. A kiedy niemowlę podrosło i zaczęło trochę gaworzyć - przyszedł czas na opowiadanie bajek przed snem. Wojtusiuowi najbardziej podobały się bajki o Karkonoszu. Ciągnął mamę za warkocze i prosił:

- Karkonosz jest jak wiatr - prawil. - Raz jak zefirek, kiedy indziej jak wichura. Nikt nie wie, gdzie się pojawi...
Jakby w odpowiedzi na te słowa, nagle zerwał się wiatr. Hanka i Pan Gajowcy musieli na chwilę zamknąć oczy, żeby nie naleciało im do nich piach. Kiedy je otworzyli, stał przed nimi. Brodaty, potężny, w jednej ręce trzymał długą fajkę, w drugiej kostur, wysoki jak młody świerczek. Do tego nagle - jakby zniknął - przyleciała Sójka i usiadła Karkonoszowi na ramieniu.

Jednej więc letniej niedzieli wybrali się w góry. Tata, który pracował na wyciągu na Medwedzin, wwiózł ich na górna stację. Tam Hanka włożyła synka do przyczepionego za rowerem wózka, sama wsiadła na rower - i pojechali. Pedalowała w wysiłkiem, na rozdrożach skręcała - to w lewo, to w prawo. Po drodze mijala wielu turystów, ale żaden nie umiał jej powiedzieć, gdzie można znaleźć Karkonosza. Wytrzeszony na wertepach Wojtuś w końcu zasnął.

Było już późne popołudnie, kiedy Hanka wjechała na

Złote Wzgórze. Rozejrzała się wokół - i kogo zobaczyła? Pan Gajowcy! No on z pewnością będzie wiedział, gdzie znaleźć można Karkonosza. Ale Pan Gajowcy minę miał niepewną.

- Karkonosz jest jak wiatr - prawil. - Raz jak zefirek, kiedy indziej jak wichura. Nikt nie wie, gdzie się pojawi...
Jakby w odpowiedzi na te słowa, nagle zerwał się wiatr. Hanka i Pan Gajowcy musieli na chwilę zamknąć oczy, żeby nie naleciało im do nich piach. Kiedy je otworzyli, stał przed nimi. Brodaty, potężny, w jednej ręce trzymał długą fajkę, w drugiej kostur, wysoki jak młody świerczek. Do tego nagle - jakby zniknął - przyleciała Sójka i usiadła Karkonoszowi na ramieniu.

Duch Gór podrapał się po brodzie i zadudnił:

- Dobrze, że się spotkaliśmy! W Karkonosze przyjeżdża coraz więcej ludzi. Chcicie, żeby cieszyli się z przyrody, ale

żeby jej nie szkodlili? Żeby podziwiali nasze miasta i wsie? Pan Gajowcy i Hanka gorliwie przytaknęli kiwając głowami, a Sójka twierdząco zatrzepotała skrzydłami. Dobry duch i władca gór i przedgórze poklwał głową:

- Dobra, będziecie więc moimi pomocnikami!

I od razu zaczął wyznaczać każdemu jego zadania. Sójka otrzymała nowoczesny telefon i tablet. Do tego dodał jej radio z zasięgiem aż do nieba. Pan Gajowcy otrzymał rower górski, rakiety śnieżne i narty. A Hanka?

- Hanka, teraz masz dużo pracy, musisz zajmować się synkiem, - powiedział Karkonosz. - Ale jak już Wojtuś trochę podrośnie, to coś się dla ciebie znajdzie. Poglaskał obudzonego już i mrugającego w zadziwieniu malca i machnął szerokim kapeluszem z zatkniętą zań gałązką jarzębiny. Hance zakręciło się w głowie. Kiedy oprzytomniała - była z powrotem w domu. Wojtuś niewyraźnie mamrotał:

- Dziadek, Karkonosz!

W tej samej chwili Karkonosz stał na szczycie Śnieżki, z góry oglądając swe włości. Cieszył się, że jednego dnia udało mu się pozyskać troje tak zdalnych pomocników.



LEKCJA KARKONOSZA

W Modrym Dole spotkało się dwóch drwali. Jeden był z Pecy pod Śnieżką i kochał swoje góry. Drugi pochodził z okolic Trutnowa i nie pozwoliłby powiedzieć złego słowa o przedgórzu. Obu im po całodniowej ciężkiej pracy - pitowaniu i rąbaniu siekierą - bardzo chciało się pić, zamówili więc sobie piwo.
Zupełnie przypadkiem nieopodal przechodził Karkonosz, dobry duch i władca gór i przedgórze. Usłyszał dochodzące z malej karczmy krzyki i odgłosy kłótni. Nadstawił ucha, i czego nie usłyszy? Chrapliwy głos krzyczy:
- ...skocznie, nartostrady, źródła Łaby, ścieżki rowerowe, Śnieżka, wodospady, rzadkie rośliny! Mówię: nie ma nic piękniejszego niż nasze góry!
A drugi głos, tak samo zachrypły

i zdenerwowany, odpowiada:
- Twoje góry to nic w porównaniu z naszym przedgórzem! My mamy Kuks, Horzice, ZOO w Dworze Kralowe, Bielohrad, Zwiczinę, Miletin, trutnowską fontannę, nad którą stoi sam...
Karkonosz zbliżył się do karczmy. Przez otwarte okno zobaczył dwóch mężczyzn, stojących naprzeciwko siebie jak gotowe do walki koguty. Mocno uderzył kosturem w ziemię, aż zadudniło.
- Dostyc! Na dwóch!
Obaj mężczyźni wybiegli przed budynek, zdenerwowani, że ktoś śmiał im przerwać kłótnię. Ale kiedy zobaczyli, że jest tam śmiałkiem, ich gniewnie nastrozone brwi złągodniały.
A Karkonosz pykał fajkę i w milczeniu przyglądał się obu drwalom. Potem

wyciągnął rękę i spytał:
- Umiecie tu, na tej łące, ulepić bałwana? Mężczyźni zrobili niewyraźne miny.
W końcu jeden z nich zebrał się na śmiałość.
- Jak możemy ulepić bałwana, przecież jest lato...
Karkonosz kiwnął głową.
- Czy znaczy to, że lato jest gorsze od zimy? Jeden drwal drapie się po głowie, drugi marszczy czoło. W końcu obaj krzyknęli zgodnie:
- Nie da się tego porównać!
W oczach Karkonosza pojawiły się chochliki:
- No widzicie, puste głowy! I tak samo jest z Karkonoszami i Przedgórzem Karkonoszy! Jedno i drugie jest piękne, tylko każde w inny sposób! Czy nie lepiej podać sobie ręce na zgodę?
I jak się pojawił, tak zniknął. Nagle i niezauważalnie. Został po nim zapach tytoniu i dwaj zawstydzeni drwale, którzy pokłócili się o nic.

HANKA I CZARODZIEJSKI GUZIK

Pewnego razu podczas sprzątania Hanka znalazła na podłodze pod kuchennym stołem guzik. Guzik był nie byle jaki, duży, jak dłoń dorosłego człowieka. Skąd się tu wziął? Hanka w zamyśleniu kręci głową nad znaleziskiem. Nagle pomyślała: „Wiem! Taki guzik pasuje do jednego tylko piaszka! Zielonego, jak głębokie lasy i zwieńczonego długą siwą brodą...”

Hanka uśmiechnęła się. Popatrzyła na zegar: Muszę iść do przedszkola po Wojtusia. A kiedy szła przez podwórko, pomyślała: „Dobrze by było, gdyby Wojtuś miał jakiś kącik do zabawy.” I w tej samej chwili guzik wyskoczył z kieszeni. A tam, gdzie się dotoczył, wyrosła piaszownica z huśtawką i sznurkowymi drabinkami!

Oczywiście cud ten nie skrył się przed oczyma wszędobylskiej Sójki. Zaraz wypalpała wszystkich burmistrzowi, ale on uważał to za jeden z jej żartów. Dopiero pod wieczór zaczął się zastanawiać, czy jednak nie było w tym trochę prawdy.

Na drugi dzień poprosił Hanke, żeby przysłała do niego do ratusza. Długo obracał w palcach czarodziejski guzik. A potem zaprosił Hanke na spacer po mieście.
- Tu w zimie dzieci mogłyby uczyć się jeździć na nartach - powiedziała Hanka koło łączki u podnóża nartostrady.

Guzik, jakby miał uszy. Wyskoczył z hanczynej

kieszeni i łukiem przeleciał nad stokiem. I zaraz wyrosła w tym miejscu szkółka narciarska z wyciągiem dla dzieci.



Czary Hanka z ciekawością obserwowała dużo ludzi, turystów i miejscowych. Był wśród nich też jeden zły chłopiec. Kiedy Hanka rozmawiała z Panem Burmistrzem, nadepnął na guzik i niezauważony przez nikogo z obecnych ludzi - zabrał go i pobiegł do domu. W domu zamknął się w swoim pokoju i zaczął obracać guzik na wszystkie strony, starając się wyczarować skutec. Kiedy nie przyniosło to rezultatów, zaczął na zmianę prosić i rozkazywać.

Myślał, że nikt go nie widział, zapomniał jednak o Sójce. A ona widząc, co się dzieje, zrobiła zdjęcie komórka i posłała rodzicom chłopaka. Rozgniewany Tata wpadł do pokoju syna:

- Ile razy ci mówiłem, że krasie nie wolno! Natychmiast masz oddać guzik Hance! I przeprosić!!

I tak się stało. Ale od tego dnia Hanka porządnie pilnuje guzika, żeby móc pomagać wszystkim górskim i podgórskim burmistrzom w tworzeniu bajkowych ścieżek, przygotowywaniu wycieczek na zamki, do pałaców i do uzdrowisk, a także szykowaniu ciekawych atrakcji, jarmarków i zabaw.

Do tego jeszcze znajduje czas na inne rzeczy - zbiera lecznicze rośliny na podkarkonoskich łąkach. Czasem przychodzi tam do niej Karkonosz z pełnym koszykiem grzybów i pytaniem, czy nie chciałaby ugotować tego dnia „kysela”.

Wracają weseli, towarzyszy im nie tylko Wojtuś, ale też inne dzieci, które nie mogą doczekać się różnych czarodziejskich niespodzianek, które dla nich zawsze Hanka przygotowuje.



Sójka to latająca stworzenie, które wie o wszystkim, co dzieje się w Karkonoszach. Każdy, kto chce się czegoś dowiedzieć albo poradzić się, może się zwrócić do wszędobylskiej Sójki. Zawsze, o każdej porze roku. Pod jednym skrzydłem Sójka ma nastawione na odbiór radio. To, żeby być na bieżąco z komunikatami pogotowia górskiego. O wiele częściej jednak korzysta Sójka z komórki i tabletu. Może dzwonić, dziobem wystukiwać esemesy, robić zdjęcia, aktualizować mapy turystyczne i wiele, wiele innych rzeczy.

Ten bardzo pożyteczny ptaszek ma tylko jedną

SÓJKA I RYŚ

wadę - jest bardzo głośny i nie da się go wyciszyć. Większości stworzeń to nie przeszkadza. Są jednak i takie, którym od krzyków Sójki dudni w głowie i zatykają się uszy. Do tej grupy należy Ryś. Kilka lat temu przeprowadził się w spokojniejsze Beskidy. Po latach jednak zaczął tęsknić do rodzinnych stron, wrócił więc w karkonoskie lasy i wszystko wskazywało na to, że będzie tu żył długo

w szczęściu i spokoju. Dopóki nie pojawiła się Sójka. Kiedykolwiek przysiadła na drzewie, okolica zaczynała rozbrzmiewać jej donośnym wołaniem. Przenikliwym, krzykliwym. Ryś cierpiał, gnębiony przez nerwicę. Trudno mu się polowało, bardzo źle sypiał. Postanowił więc, że

wygoni ze swojego lasu Sójkę. Pewnego wieczoru wdrapał się po cichu na drzewo, na którym siedziała. Na szczęście ptak w ostatniej chwili go zobaczył i wleciał o parę gałęzi wyżej. A potem jeszcze wyżej. Aż w końcu usiadła Sójka na najwyższej gałęzi, na którą Ryś nie mógł się wdrapać, bo była za cienka.

Ale cóż to? Podczas tego przelatywania z gałęzi na gałąź Sójce zza pazucho wypadła komórka, tablet i radio! Ależ powstał chaos! Turysty na szlakach na darmo czekali na informacje, którzy mają iść, rowerzystów na trasach zastawała noc, bo nikt nie mówił im, kiedy zajdzie słońce. W pensjonatach na próżno czekano na błądzących gości. Wszyscy - dorośli i dzieci - domagali się komunikatów, a Sójka była poza zasięgiem.



Milczenie Sójki zauważył Duch Gór - Karkonosz. Żeby znaleźć zaginionego ptaszka, użył swojej specjalnej lunety. Zobaczył w niej Sójkę i gotowego do skoku Rysia.
- Do kosówki klującej! - mruknął i potężnie kichnął.

Ryś się przestraszył, uskokzył i znikł w gestwinie. Sójka z ulgą zleciała na ziemię i szybko pozbięrała, co jej wypadało. Wystarczyło parę minut - i wszystkie urządzenia znowu były powłączane.

Ludzie znowu zaczęli dostawać informacje o tym, dokąd i którzy mają chodzić, co powinni odwiedzić, czego nie powinni ominąć. A także na co uważać. Sójka też już wie, na co i kogo należy uważać. Kiedykolwiek pojawia się w pobliżu Rys, ptaszek dla pewności ścisza głos.



Konkurs Weź udział i zdobądź nagrodę!

Szanowni Czytelnicy! Po raz kolejny przygotowaliśmy dla Państwa konkurs z nagrodami. Wystarczy poprawnie odpowiedzieć na 5 pytań, a odpowiedzi w formie pisemnej przesłać na nasz adres.

- Pytania:**
1. W jakim mieście znajduje się nowy Park Miniatur?
 2. Gdzie zaczyna się, a gdzie kończy Szlak Tradycji Rzemieślniczych?
 3. Jak długo wjeżdża się nową kolejką na Śnieżkę?
 4. Która wieża widokowa w Karkonoszach

otwarta została pod koniec 2014 r?

- Nagrody:**
- I nagroda:** Pobyt dla dwóch osób na jedną noc ze śniadaniem w Hotelu Babylon**** Liberec, www.centrumbabylon.cz
 - II nagroda:** Cztery całodniowe karnety do Szpindlerowego Mlyna na nartostradę Labską, ufundowała MAJA Sport Špindlerův Mlýn, www.majasport.cz
 - III nagroda:** Książka „Ranni rosa v kopřivách” („Poranna rosa w pokrzywach”), ufundował Zakład fryzjerski Kadeřnictví Klára, Jilemnice
 - IV nagroda:** Drewniany krecik firmy Detoa

Albrechtice, www.detoa.cz

V nagroda: Koszulka z nadrukiem - logo Karkonoszy, funduje związek Krkonoše - svazek měst a obcí, www.krkonoše.eu Do odpowiedzi można dołączyć uwagi na temat naszej gazety „Sezon na Karkonosze” oraz opis własnych doświadczeń z pobytu w Karkonoszach - będziemy wdzięczni!

Odpowiedzi przyjmujemy do: Koniec listopada 2015 r.

Losowanie nagród: Połowa grudnia 2015 r.



Odpowiedzi prosimy wysyłać w kopercie z dopiskiem „Konkurs z nagrodami dla czytelników” na adres:

Regionální turistické informační centrum Krkonoše, Krkonošská 8, 543 01 Vrchlabí, Czechy, lub na e-mail: info@krkonoše.eu

Stopka

Ewidencja: MK ČR E 16345
Wydal: Związek Gmin Karkonosze - Krkonoše - svazek měst a obcí, Zámek 1, 543 01 Vrchlabí. Numer 21, kwiecień 2015. Łączny nakład 50 000 egz.

Podkład mapowy: Geodzie OnLine
Fotografie: Archiwum Szwajc Krkonoše, Radek Drahný, Dáša Palátková, Archiwum Správa KRNP, Petr Toman, Zdeněk Horák i Jiří Novák.
Tłumaczenia: Hans J. Warsaw, Helena Jankovska
Grafika: David Škodný
Opracowanie graficzne: www.ip-design.cz
Propozycje, pomysły, pytania i uwagi prosimy przysłać na adres: dasa-palatkova@volny.cz

Sezon na Karkonosze

Ciekawostki
i rady dla turystów
w Karkonoszach



Dodatek do gazety turystycznej „Sezon na Karkonosze”

Związek Miast i Wsi Karkonosze – 15 lat (2000–2015)

Krkonoše – svazek měst a obcí (Związek Miast i Wsi Karkonosze) obchodzi w tym roku piętnastolecie swojego istnienia. Związek i jego managerowie wprowadzają w życie projekty na rzecz rozwoju regionu Karkonoszy, w tym projekty wspierające ruch turystyczny, zajmują się ich koordynacją, realizacją i zabezpieczają finansowanie. Celem tych długofalowych działań jest rozwiązywanie wspólnymi siłami potrzeb ludzi, którzy w regionie na stałe mieszkają i pracują oraz gości region ten odwiedzających. Bazą działań są długoterminowe dokumenty koncepcyjne, jak „Zintegrowana Strategia Rozwoju Regionu Karkonosze”, „Program rozwoju turystyki regionu turystycznego Karkonosze”, „Wizja Karkonosze 2050” oraz inne dokumenty strategiczne – krajskie (wojewódzkie) i ogólnokrajowe.

Członkowie Związku Karkonosze to 40 miast i gmin wiejskich, zamieszkałych przez ok. 60 000 stałych mieszkańców. Oto gminy członkowskie Związku:

- Benecko, www.benecko.cz
- Bukovina u Čisté, www.bukovina.cz
- Černá, www.obec-cerna.cz
- Černý Důl, www.cernydul.cz
- Dolní Branná, www.dbranna.cz
- Dolní Dvůr, www.dolnidvur.cz
- Dolní Kalná, www.dolnikalna.cz
- Dolní Láňov, www.dolnilanov.cz
- Harrachov, www.harrachov.cz
- Horní Branná, www.hbranna.cz
- Horní Kalná, www.hornikalna.cz
- Horní Maršov, www.hornimarsov.cz
- Hostinné, www.hostinne.info
- Jablonec nad Jizerou, www.jablonecnjiz.cz
- Janské Lázně, www.janske-lazne.cz
- Jilemnice, www.mestojilemnice.cz
- Jestřebí v Krkonoších, www.jestrebivkrk.cz
- Klášterská Lhota, www.klasterskahlota.cz
- Kořenov, www.korenov.cz
- Košťálov, www.kostalov.cz
- Kunčice nad Labem, www.kuncice.cz
- Láňov, www.lanov.cz
- Malá Úpa, www.malaupe.cz
- Martinice v Krkonoších, www.martinicevkrk.cz
- Mladé Buky, www.obecmladebuky.cz
- Paseky nad Jizerou, www.paseky.cz
- Pec pod Sněžkou, www.pecpodsněžkou.cz
- Poniklá, www.ponikla.cz
- Prosečné, www.obecprosečne.cz
- Rokytnice nad Jizerou, www.mesto-rokytnice.cz
- Rostoky u Jilemnice, www.rostoky-u-jilemnice.cz
- Rudník, www.rudnik.cz
- Strážné, www.oustrazne.cz
- Studenec, www.studenec.cz

- Svoboda nad Úpou, www.musvoboda.cz
- Špindlerův Mlýn, www.mestospindleruvmlyn.cz
- Vítkovice, www.vitkovicevkrk.cz
- Vrchlabí, www.muvvrchlabi.cz
- Vysoké nad Jizerou, www.vysokenadizerou.cz
- Žacléř, www.zacler.cz

Rozwój regionalny
www.rozwoj.krkonose.eu

W ostatnich latach uwaga managerów Związku Karkonosze skupiała się także na innych niż turystyka filarach stabilności gospodarczej i rozwiązywaniu związanych z nimi problemów o zasięgu ogólnokarkonoskim. A więc nie tylko stałe wspieranie turystyki, ale też dążenie do tworzenia nowych miejsc pracy w przemyśle i usługach regionu – możliwości pracy, możliwości dla inwestorów, wzmocnienie infrastruktury.

Strategiczne plany na rzecz wsparcia Karkonoszy – Pod wspólnym hasłem: „Karkonosze – wyjątkowe z wyglądu, przyjazne w kontakcie”, które w skrócie wyraża nasze wyobrażenia odnośnie Karkonoszy i życia w nich, spotykała się w ciągu minionych czterech lat liczna grupa robocza, składająca się z różnych specjalistów. Celem prac było systematyczne uporządkowanie i określenie podstawowych tematów w zakresie rozwoju regionu i wspierania projektów, które poprawią warunki życia, ochronią przyrodę i środowisko, zaoferują nowe możliwości pracy, a przyjeźdnym zapewnią niecodzienne przeżycia. Działano we współpracy z innymi podmiotami regionu: związkami gmin, władzami czeskiego Karkonoskiego

Parku Narodowego KRNP, euroregionami, partnerami z Polski i innymi podmiotami, które działają na tym terenie. Rozpoczęto prace nad „Zintegrowaną Strategią Rozwoju Regionu Karkonosze” („Zintegrowana strategia regionalnego rozwoju Krkonoš”, ISRRK), która dokończona została w marcu 2013 roku. W jej opracowaniu uczestniczyło prawie trzystu specjalistów z regionu, którzy pracowali w pięciu grupach roboczych (spójność społeczna i usługi użyteczności publicznej; transport i dostępność komunikacyjna; gospodarka i zasoby ludzkie; środowisko; turystyka), określając problemy, a następnie działania.

Częścią ISRRK jest Plan Działań – Plan Działań to lista projektów, które powinny zostać zrealizowane w najbliższym horyzoncie czasowym (w ciągu kilku najbliższych lat). Jest to ewidencja tego, co szykuje się w regionie. Materiały dotyczące rozwoju regionalnego znaleźć można na www.rozwoj.krkonose.eu

Wspieranie i rozwój turystyki – Polega na wspieraniu image wspólnej, prestiżowej marki Karkonoszy w kraju i za granicą; organizacji i zabezpieczeniu finansowym realizacji ogólnokarkonoskich projektów na rzecz wsparcia turystyki; wspieraniu lokalnych inicjatyw (lokalnych stowarzyszeń turystycznych, mikroregionów, lokalnych grup działania, produkcji i sprzedaży produktów regionalnych itd.); współpracy z innymi podmiotami, przede wszystkim z sąsiednimi regionami turystycznymi (Podziwisko i Czeski Raj) przy promowaniu wspólnych potrzeb w odniesieniu do instytucji regionalnych i ogólnokrajowych w ramach programów grantowych Libereckiego Kraju i Kralowohradeckiego Kraju, agencji państwowej CzechTourism, Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, Ministerstwa Ochrony Środowiska i innych instytucji, w celu pozyskania ich wsparcia

politycznego, organizacyjnego i finansowego. **Ogólnokarkonoskie projekty na rzecz wsparcia turystyki**

Karkonosze z siodełka roweru – Projekt stopniowo poprawia warunki do uprawiania turystyki rowerowej w rejonach górskich, a przede wszystkim podgórskich. Polega na zabezpieczeniu oznakowania i wyposażenia poszczególnych tras w elementy małej architektury (duże mapy, miejsca do odpoczynku) oraz na promocji tras.

Karkonoskie cyklobusy – Poprawiają dostępność karkonoskich ośrodków turystycznych i innych miejscowości w Karkonoszach dla turystów oraz stałych mieszkańców. Poszerzona zostaje oferta możliwości uprawiania turystyki pieszej i rowerowej oraz innych form spędzania czasu wolnego, zmniejszone obciążenie terenu parku narodowego przez indywidualny transport samochodowy. Efektem jest poprawa stopnia zadowolenia gości odwiedzających region i jego mieszkańców z usług komunikacyjnych.

Karkonosze – raj narciarstwa biegowego – Projekt obejmuje działania ponad 20 podmiotów (ośrodki narciarskie, gminy, organizacje kultury fizycznej i pojedyncze osoby), opiekujących się siecią wytyczonych, oznakowanych i wyposażonych w elementy małej architektury narciarskich tras biegowych i turystycznych, które są przez podmioty te przecierane za pomocą maszyn. Obok Związku Karkonosze w projekcie uczestniczy także czeski Karkonoski Park Narodowy (Správa KRNP), Pogotowie Górskie (Horská služba Krkonoše) i in. W sezonie zimowym z oferty korzysta ponad milion biegowkarzy.

Koordinacja karkonoskich ośrodków informacji – RTIC Karkonosze jest

koordynatorem regularnych zebrań pracowników karkonoskich ośrodków informacji, określa metody wspólnych działań, ich systematykę, rozwój współpracy, dystrybucję informacji i materiałów informacyjnych.

Wspólna promocja i prezentacja Karkonoszy – Wspólna promocja jest jednym z priorytetowych długofalowych zadań Związku Karkonosze. Nawiązuje do projektów Libereckiego Kraju i Kralowohradeckiego Kraju, agencji CzechTourism, konkretyzuje je i rozwija. Bazuje na monitoringu odwiedzalności regionu Karkonoszy, potrzebie, możliwości i zainteresowań głównych grup docelowych (dzieci, młodzież, rodziny, seniorzy, osoby z problemami zdrowotnymi).

Działalność edytorska i wydawnicza – W ciągu minionych 15 lat wydano ok. 2 529 560 egz. drukowanych materiałów promocyjnych. Liczba ta odnosi się do gazety turystycznej „Sezon na Karkonosze”, map, informatorów i broszur, kalendarzy i innych drukowanych materiałów promocyjnych i informacyjnych. Materiały drukowane w kilku wersjach językowych są dostępne bezpłatnie.

Dystrybucja materiałów – Materiały promocyjne są do dyspozycji na stoiskach podczas targów turystycznych, w ośrodkach informacji Karkonoszy, spotkać się z nimi można podczas wizyt w muzeach i ośrodkach informacji podlegających czeskiemu Karkonoskiemu Parkowi Narodowemu. Gazeta turystyczna „Sezon na Karkonosze” dostępna jest też w ośrodkach informacji w Czeskim Raju, Górach Izerskich i Czechach Wschodnich. Za pośrednictwem agencji CzechTourism w Pradze dostarczana jest do filii w Polsce, Niemczech i Austrii. Materiały promocyjne można też darmowo ściągnąć ze strony internetowej: www.krkonose.eu/cs/propagacni-materialy.

c.d. na str. 8



- Arrakis s.r.o., Skiareál Žacléř, www.arrakis-zacler.com
- DIKRAM s.r.o., Skipark Mladé Buky, www.skipark-mladebuky.cz
- Dolce - rekreační areál, Trutnov-Oblanov, www.camp-dolce.cz
- Erika s.r.o., Hotel Gendorf, Vrchlabí, www.gendorf.cz
- Erlebachova bouda, Špindlerův Mlýn, www.erlebachovabouda.cz
- Friesovy boudy, Strážné, www.friesovyboudy.cz
- Golf CLUB U Hrádecku, Mladé Buky, www.grundresort.cz

- Hotel Arnika, Rudník, www.arnika-rudnik.cz
- Hotel Horal, Trutnov, www.horal-trutnov.cz
- Hotel Labuť, Vrchlabí, www.hotellabut.eu
- Hotel pod Zvičinou s.r.o., Dolní Brusnice, www.hotelpodzvicinou.cz
- Hotel Večernice, Janské Lázně, www.vecernice.com
- Infocentrum Flora, Benecko, www.benecko.com
- Informační centrum Špindl.info, Špindlerův Mlýn, www.spindleruv-mlyn.com

- Informační centrum a cest. agentura Janské Lázně, www.janskelazne.cz
- Informační centrum a cestovní agentura Michlův Mlýn, Špindlerův Mlýn, www.spindleruv-mlyn.cz
- KAD spol. s r.o., Vrchlabí, www.kad.cz
- Kolínská Bouda, Pec pod Sněžkou, www.kolinskabouda.cz
- Lázeňský resort Údolí Bratrouchov a.s., Bratrouchov, www.udoli-bratrouchov.cz
- MAJA Sport, Špindlerův Mlýn, www.majasport.cz
- MEGA PLUS s.r.o., Janské Lázně, www.skiresort.cz
- Melida a.s., Ski areál Špindlerův Mlýn, www.skiareal.cz
- OREA HOTELS s.r.o., HOTEL HORAL - Šp. Mlýn, www.orea.cz/horal
- OREA HOTELS s.r.o., HOTEL SKLÁŘ - Harrachov, www.orea.cz/sklar
- OSNADO spol. s r.o., Svoboda nad Úpou, www.osnado.cz
- Penzion - Privát 108, Vrchlabí, Herlíkovice, www.penzion-herlikovice.cz
- Penzion Zvonice, Pec pod Sněžkou, www.zvonicka.cz
- Pivovar Hendrych, Vrchlabí, www.pivohendrych.cz
- Rautis a.s., Poniklá, www.rautis.cz

- REGATA ČECHY a.s., Hotel Horizont Pec Pod Sněžkou, www.hotelhorizont.cz
- Schronisko Odrodzenie, Przesieka - Podgorzyn, www.schroniskoodrodzenie.com
- Sdružení pro rozvoj cestovního ruchu na Benecku a okolí, www.benecko.info
- Sdružení pro rozvoj cestovního ruchu v Rokytnici nad Jizerou, www.rokytnice.com/sdruzeni
- SKIMU a.s., - Ski areál Malá Úpa, www.skimu.cz
- Služby Vítkovice s.r.o., Vítkovice v Krkonoších, www.skialdrov.cz
- Snowhill a.s., Herlíkovice, www.snowhill.cz
- Spartak Rokytnice a.s., Rokytnice nad Jizerou, www.skiareal-rokytnice.cz
- Sportovní areál Harrachov a.s., www.skiareal.com
- Středisko služeb Benecko s.r.o., Skiareál Benecko, www.benecko.info
- TTC Hotel Vrchlabí, www.ttc-tt.cz
- Turistické informační centrum Trutnov, www.ictrutnov.cz
- ZOO Dvůr Králové a.s., Dvůr Králové nad Labem, www.zoodvurkralove.cz








Lázeňský resort
zasazený do malebného
panenského údolí Vám
poskytne nejen načerpání
nové energie z přírody
a možnost sportovního
vyžití, ale i relaxaci
ve Wellness centru.

www.hotelunas.cz

Použijte tento kupón jako
15% slevu na ubytování

Krkonoše

Ubytování • restaurace • slaný bazén • sauna • aromatické koupele • masáže • půjčovna elektrokol





WWW.aquaparkspindl.cz

**Twój relaks
w sercu
Karkonoszy**

- Kąpiel i świetna zabawa w aquaparku.
- Relaks w wirówkach, saunach i jaskini solnej.
- Korzystne pakiety dla rodzin. W sezonie letnim dzieci do lat 11 gratis!
- Gratis minigolf, boisko do siatkówki plażowej, tenis stołowy, plac zabaw.

+420 499 523 040 | info@aquaparkspindl.cz

LOTY WIDOKOWE



VRCHLABÍ • Tel.: + 420 731750 876



Vítkovice v Krkonoších

Vítkovice to nie tylko znany ośrodek zimowy. Dzięki swojemu położeniu są też idealną bazą do wycieczek pieszych i rowerowych. Miejsca, jak Dvoračky, Rezek, Rovinka, Horní Míšečky, Zlaté návrší dostępne są zarówno na rowerze, jak i pieszo. Bogata baza noclegowa w otoczeniu spokojnych gór to gwarancja udanego letniego urlopu.

tel.: +420 481 582 730
e-mail: obec@vitkovicevkrk.cz
www.vitkovicevkrk.cz
www.skiadrov.cz



Myslete
na štěstí
SRDCEM!

www.uniqa.cz

Myslete UNIQA



Černý Důl

turystyka górską...
dla całej rodziny
...3 prawdziwym czarem gór!

Turistické Informační Centrum
Muzeum Podzemí Krkonoš

543 44 Černý Důl čp. 48
infocentrum@cernydul.cz
+420 499 429 618

www.cernydul.cz

Karkonoski weekend parowy

Od 17 do 19 lipca na trasie Vrchlabí – Martinice v Krkonoších – Jilemnice – Rokytnice nad Jizerou kursować będzie zabytkowy skład z lokomotywą parową typu 310.0134, zwaną „Kafemlejnec” (czyli „Młynek do kawy”) z 1913 r. Częścią składu będzie wagon teatralny, w którym zespół teatralny LS Rolnička zagra przedstawienia lalkowe (w Rokytnicach nad Jizerou, Vrchlabí i Jilemnicach).

 Więcej informacji na www.3100134.cz




Správce nemovitostí Trutnov

MEBYS TRUTNOV S.R.O., OPERATOR OBIEKTŮ SPORTOVÝCH
KAPIELISKO LETNIE: NA LUKÁCH 461, TRUTNOV
KRYTY BASEN: NA LUKÁCH 432, TRUTNOV

**LETNIE OGRZEWANE
KAPIELISKO**

Czynne: czerwiec w godz. 9:00–19:00, lipiec, sierpień w godz. 9:00–20:00

KRYTY BASEN

› pływakki i basen dziecięcy › sauny
› solarium › wirówka › fitness

www.sportoviste-trutnov.cz
www.facebook.com/SportovisteTrutnov



basen i sauna
wielofunkcyjna hala sportowa
stadion lekkoatletyczny
boisko do piłki nożnej
korty tenisowe i boiska do siatkówki

Zapraszamy!

Idealne miejsce do uprawiania sportu i do wypoczynku przez cały rok

**Jaskinia solna z mikroklimatem
new**

**sportovní centrum
Jilemnice**

www.sport-jilemnice.cz | 603 819 334


MUZEUM PAPIEROWYCH MODELI
POLICE NAD METUJÍ

MUZEUM PAPIEROWYCH MODELI TO JEDYNE TAKIE MIEJSCE W CZECHACH. PAPIER TU OŻYWA, I OPOWIADA HISTORIE Z PRZESZŁOŚCI, TERAŻNIEJSZOŚCI I PRZYSZŁOŚCI.
CZYNNIE CODZIENNIE, RÓWNIEŻ W PONIEDZIAŁKI
DZIECI DO 6 LAT WEJŚCIE BEZPŁATNIE WWW.MPMPM.CZ

e-mail: info@mpmpm.cz, mobil: 777 828 657

Rodzina i świat z Jaroslavem Duškem i in.



Impreza wspierająca fundusz dla rodzin w trudnej sytuacji i samotnych rodziców.

17-19.08.2015 r. w pałacu Bílé Poličany. Całodniowy program gratis ze spotkaniami, przedstawieniami, prelekcjami, warsztatami dla małych i dużych. Co wieczór na koniec biletowane przedstawienie Jaroslava Duška w namiocie cyrkowym. Miguel Ruiz: „Cztery umowy: droga do wolności osobistej”, „Piąta umowa: Toltecka księga mądrości”, teatr VIZITA.

www.zen-sen.org



Věnujeme energii rozvoji nových technologií

Chceme lepší budoucnost pro každého z nás.
Proto investujeme do inovací, podporujeme výzkum a vývoj. Hledáme cesty, jak efektivně, spolehlivě a čistě vyrábět i distribuovat energii. Máme vizi čistší dopravy, či domů, které chytře využívají energii. Těší nás, že s vámi můžeme dnešní možnosti měnit v zítřejší samozřejmost.



www.cez.cz

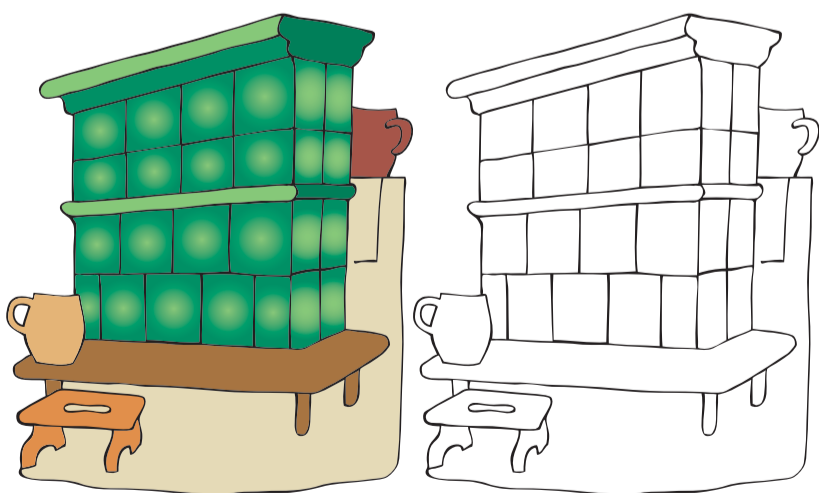
JSME S VÁMI. SKUPINA ČEZ

Spokój nad chmurami ... balsam dla ciała, spokój dla duszy


areál Friesovy boudy
2200 m

www.friesovyboudy.cz, www.penzionandula.cz
tel: +420 724 230 884, +420 492 603 063

Kochane Dzieci! Pokolorujcie postaci Karkonosza, Hanki, Sójki i Pana Gajowego z Bajkowych Karkonoszy i Przedgórze Karkonoszy.



 Więcej informacji znaleźć można na www.pohadkove.krkonose.eu

Ilustracje: Renata Oppeltová



Sezon na Karkonosze
- Miejsce na Twoją reklamę!

www.krkonose.eu



TWÓJ MAGAZYN O GÓRACH
prenumerata: krkonose@krnap.cz, <http://krkonose.krnap.cz>

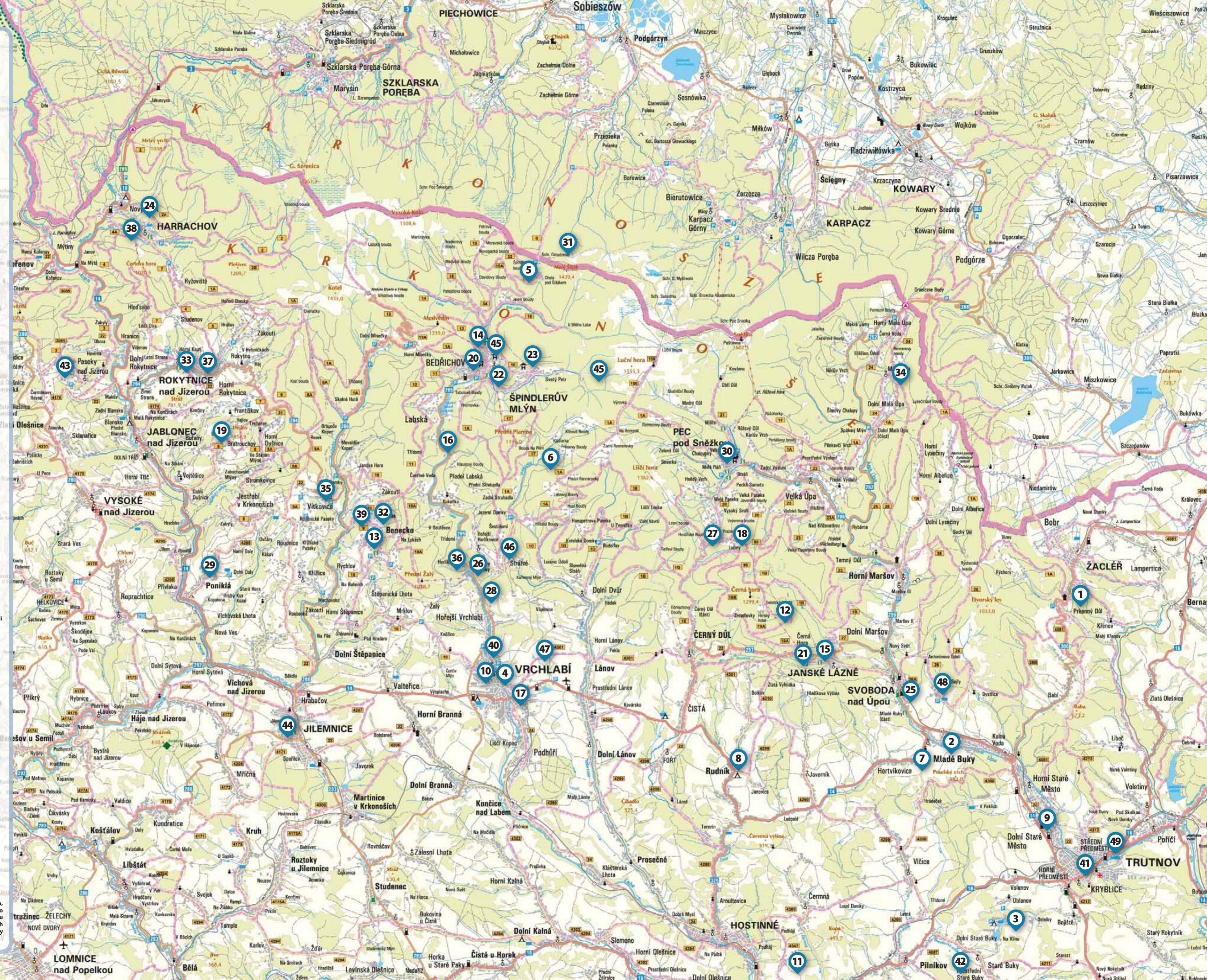


Partnerzy (członkowie) Funduszu Turystyki FCR

- 1 Arrakis s.r.o., Skarál Zaděř
www.arrakis-zacler.com
- 2 DIKRAM s.r.o., Skipark Mladé Buky
www.skipark-mladebuky.cz
- 3 Dolce - rekreační areál, Trutnov-Obřanov
www.camp-dolce.cz
- 4 Erika s.r.o., Hotel Gendorf, Vrchlabí
www.gendorf.cz
- 5 Erlebachova bouda, Spindlerův Mlýn
www.erlebachovabouda.cz
- 6 Friesovy boudy, Strážné
www.friesovyboudy.cz
- 7 Golf CLUB U Hrádku, Mladé Buky
www.grundresort.cz
- 8 Hotel Arnika, Rudník
www.arnika-rudnik.cz
- 9 Hotel Horal, Trutnov
www.horal-trutnov.cz
- 10 Hotel Labut, Vrchlabí
www.hotellabut.eu
- 11 Hotel pod Zvičinou s.r.o., Dolní Brusnice
www.hotelpodzvicinou.cz
- 12 Hotel Večernice, Janské Lázně
www.vecernice.com
- 13 Infocentrum Flora, Benecko
www.benecko.com
- 14 Informační centrum SpindlInfo, Spindlerův Mlýn
www.spindlinfo-mlyn.com
- 15 Informační centrum a cest. agentura Janské Lázně
www.janske-lazne.cz
- 16 Informační centrum a cestovní agentura Michlův Mlýn, Spindlerův Mlýn
www.spindleruv-mlyn.cz
- 17 KAD spol. s r.o., Vrchlabí
- 18 Kolínská Bouda, Pec pod Sněžkou
www.kolinskabouda.cz
- 19 Lázeňský resort Údolí Bratrouchov a.s., Bratrouchov
www.udoli-bratrouchov.cz
- 20 MAJA Sport, Spindlerův Mlýn
www.majaspport.cz
- 21 MEGA PLUS s.r.o., Janské Lázně
www.skiresort.cz
- 22 Melida a.s., Ski areál Spindlerův Mlýn
www.skiareal.com
- 23 OREA HOTELS s.r.o., HOTEL HORAL - Sp. Mlýn
www.orea.cz/horal
- 24 OREA HOTELS s.r.o., HOTEL SKLAR - Harrachov
www.orea.cz/sklar
- 25 OSNADO spol. s r.o., Svoboda nad Úpou
www.osnado.cz
- 26 Penzion - Privát 108, Vrchlabí, Herlikovice
www.penzion-herlikovice.cz
- 27 Penzion Zvoníčka, Pec pod Sněžkou
www.zvonicka.cz
- 28 Pivovar Hendrych, Vrchlabí
www.pivohendrych.cz
- 29 Rautis a.s., Poniklá
www.rautis.cz
- 30 REGATA CECHY a.s., Hotel Horizont Pec Pod Sněžkou
www.hotelhorizont.cz
- 31 Schronisko Odrodzenie, Przesieka - Podgórzyn
www.schroniskoodrodzenie.com
- 32 Sdružení pro rozvoj cestovního ruchu na Benecku a okolí
www.benecko.info
- 33 Sdružení pro rozvoj cestovního ruchu v Rokytnici nad J.
www.rokynitnica.com/sdruzeni
- 34 SKIMU a.s., Ski areál Malá Úpa
www.skimu.cz
- 35 Služby Vitkovice s.r.o., Vitkovice v Krkonoších
www.skiadlerov.cz
- 36 Snowhill a.s., Herlikovice
www.snowhill.cz
- 37 Spartak Rokytnice a.s., Rokytnice nad Jizerou
www.skiareal-rokynitnice.cz
- 38 Sportovní areál Harrachov a.s.,
www.skiareal.com
- 39 Středisko služeb Benecko s.r.o., Skarál Benecko
www.benecko.info
- 40 TTC Hotel Vrchlabí
www.hotel-ttc.cz
- 41 Turistické informační centrum Trutnov
www.ictrutnov.cz
- 42 ZOO Dvůr Králové a.s., Dvůr Králové nad Labem
www.zoodvurkralove.cz
- 43 Skiareál Paseky, Paseky nad Jizerou
www.skipaseky.cz
- 44 Sportovní centrum - Bazén, Jilemnice
www.sport-jilemnice.cz
- 45 Aquapark, Spindlerův Mlýn
www.aquaparkspindl.cz
- 46 Skiareál Strážné
www.strazne.eu
- 47 Letecká škola Vrchlabí
www.letistevrchlabi.cz
- 48 Hotel pod Pralosem Mladé Buky
www.hotelpodpralosem.cz
- 49 Letní koupaliště Trutnov
www.mebsys.cz

Podklad mapovy: Geodezie Online, spol. s r.o.

Szanowni Czytelnicy „Sezonu na Karkonosze“! Mapa, którą trzymacie Państwo właśnie w ręku, ma tylko poglądowy charakter. Przedstawia partnerów Związku Karkonosze. Dlatego nie ma na niej np. wszystkich schronisk górskich i innych obiektów. Proponujemy zakupienie turystycznej mapy Karkonoszy.



Pec pod Sněžkou

www.pecpodsnezkou.cz

Kolejka na ŚnieŹkę – pierwsze urodziny

Kolejka na ŚnieŹkę obchodzi swoje pierwsze urodziny. 20 grudnia 2013 roku uruchomiony został pierwszy odcinek na RůŹovů horů, 22 lutego 2014 roku – drugi odcinek, wwoŹący turystów aŹ na szczyt ŚnieŹki. O pierwszym roku działania wyciągu na najwyŹszů gůrů Czech rozmawialiŹmy z naczelnikiem kolejki, panem Jiřim Martincem.

Jak był pierwszy rok kabinowej kolejki linowej na najwyŹszů gůrů Czech oczyma naczelnika kolejki linowej na ŚnieŹkę?

Bez wůtpienia dobry. Wystarczy spojrzeć na liczby: w 2014 roku wwieŹliŹmy na ŚnieŹků 141000 ludzi. Starů kolejků tylko raz przekroczyliŹmy sto tysięcy, zazwyczaj liczba osůb wahała siů w granicach 85000–95000. Tymczasem przepustowoŹć kolejki jest taka sama, 250 osůb na godzinů.

Po pierwsze wzrosło zainteresowanie, a po drugie mieliŹmy ŹczęŹcie do pogody. Pierwszy rok kolejki był wiůc bardzo pozytywny – dla turystów, dla kolejki i oczywiŹcie dla miasta jako jej właŹciela. I oczywiŹcie ma to wplyw na całe miasto, na liczbů nocujůcych, na liczbů goŹci restauracji. Rekord liczby turystów na dzień to 2034 osůb odprawionych w Pecu pod ŚnieŹků. Podczas uroczystoŹci z okazji otrzymania tytułu Budowli roku 2014 w dniu 29 paŹdziernika, kiedy kolejka kursowała za darmo, było turystów jeszcze trochů wiůcej.

NajwyraŹniej růwnieŹ Karkonosz sprzyjał kolejce na ŚnieŹků w pierwszym roku działania, zdobyła bowiem prestiŹowy tytuł Budowli roku 2014. Co dla pana oznacza powstanie nowej kolejki?

Zdobycie nagrody oczywiŹcie sprawiło nam radoŹć – budowa kolejki nie była łatwa, ale myŹlů, Źe nam siů udała, i to nie tylko pod wzglůdem technicznym. Poprawů

komfortu chwałů przede wszystkim turyŹci – dzieki kabinom jest bardziej wygodnie, dolna stacja jest bliŹej i lepiej dostępną, lepiej siů wsiada. OczywiŹcie doceniane jest teŹ przyjemniejsze zaplecze, bufet, toalety. Ale růwnieŹ dla obsłůgi kolejki zmiana przyniosła wiele pozytywnego. DuŹe, czyste pomieszczenia dzienne oraz miejsca noclegowe, na wszystkich stacjach prysznicze i spłukiwane toalety. Dobre zaplecze jest waŹne Źczególnie dlatego, Źe pracownicy kolejki pełnią dyŹury růwnieŹ w nocy.

Jakie macie plany w zwiůzku z budynkiem dawnej dolnej stacji kolejki?

Obiekt stacji pozostawiony został na cele muzeum – kolejki, Pecy pod ŚnieŹků itp. Budynek jednak wymaga, po ponad szeŹćdziesiũciu latach działania kolejki, remontu generalnego. Nad jego realizacjů wspůlnie pracujemy. Zostało juŹ zlecone opracowanie studium. Mamy nadzieję, Źe uda siů zrealizować tę ideů w ciůgu kilku następnycy lat.

W tym roku w zimie jako nowoŹć przygotowane sů teŹ trasy biegówkowe od gůrnej stacji kolejki na RůŹovej horze w kierunku PortůŹky przez Mała Ŭpů aŹ do Źaclůra. Obserwuje pan wzrost zainteresowania ze strony

narciarzy biegowych?

Kolejků jeŹdzi wielu narciarzy biegowych, jednak nie jestem w stanie powiedzieć, czy doszło do znacznego wzrostu ich liczby. Wiem jednak, Źe turyŹci chwałů nowe trasy, odcinek od RůŹovej hory nigdy nie był tak dobrze przygotowany, w dodatku tak częŹto przecierany. DuŹo turystów jeŹdzi teŹ z sankami – zazwyczaj zjeŹdzają w kierunku na PortůŹky, Źramlem i z powrotem aŹ do Pecy.

Rada naczelnika: Jak uniknůć kolejek?

Najlepiej wjeŹdzać kolejků przed godzinů wpůł do dziesiůt albo dopiero po trzeciej. Źczególnie, jeŹli růwnieŹ w dół mamy zamiar korzystać z kolejki. Oto słowa naczelnika: *JeŹli ktoŹ ma zamiar wjechać na ŚnieŹků, popatrzeć z gůry, porobić zdjėcia, wypić kawů i zjechać na dół, to najlepiej, Źeby wjechać rano albo po połu dniu, ale dopiero po godz. 15.00. Wtedy poza tym promienie słońca oŹwietlają Obři důl i jest tam najpiėkniejsze Źwiatło.*

Rano dobrze wiůc pospieszyć siů ze Źniadaniem – w sezonie w dobrů pogodů miėdzy godz. 10.00 a 14.00 moŹe siů zdarzyć, Źe poŹostoiemy w kolejce nawet trzy godziny.

Co najbardziej chwałů turyŹci?

1. Kabina. Nie tylko, Źe podroŹni chronieni sů przed wiatrem i deszczem, ale mniej siů podobno boją. KiedyŹ ponoć zdarzało siů, Źe ktoŹ wsiadając na krzesetko zacinał siů ze słowami „ja tu nie wsiadę”. Dzień podroŹni czujů siů o wiele bezpieczniej. Kabina jest teŹ popularna wŹród właŹcieli psów kaŹdej wielkoŹci – skończyła siů dyskryminacja duŹycy ras.

2. Przeniesienie dolnej stacji. KiedyŹ dotarcie do dolnej stacji kolejki dla niektórych było problemem. Ludzie bardzo chwałů o wiele łatwiej dostępnů dolnů stacjů. Osobů starszů wysadzić mogů przy stacji, następnie jadů zaparkować, wracają i zaraz mogů wjeŹdzać.

3. Wsiadanie. Wsiadanie jest teraz wygodne, bez stopni, jak do metra. Jest to lepsze nie tylko dla starszych, ale teŹ dla osůb o kulach lub osůb na wózkach. Doceniajů to teŹ rodziny z małymi dziećmi. Dla osůb na wózkach wybudowaliŹmy ponadto jesieniů na stacji dla wysiadajůcych platformů. WiėkszoŹć osůb na wózkach wyrusza jednak na wycieczků z RůŹovej hory. Na ŚnieŹce niestety dalej niŹ na platformů koło kolejki nie dostanů siů.

4. SzybkoŹć. Zamiast 25 minut moŹna dotrzeć na gůrů w 16 minut. Na to jednak czasami turyŹci siů Źartem skarŹů: „zanim zdążę wyciůgnůć aparat, juŹ jestem na gůrze”. Kolejka ma wiůc jak na razie tylko plusy – oprócz ograniczonej przepustowoŹci.





HC STADION VRCHLABÍ

ZAPRASZA NA:

MECZE II LIGI HOKEJA

MECZE KATEGORII MŁODZIEŻOWYCH HC KRKONOŠE

ZAJĘCIA Z JAZDY NA ŁYŻWACH

LODOWISKO – W CELACH REKREACYJNYCH

My jesteśmy hokej, Ty bądź też!



www.hcvrchlabi.cz

Związek Miast i Gmin Karkonosze (Krkonosé - svazek měst a obcí) organizuje spotkania ze współpracownikami, przedsiębiorcami i partnerami. Spotkania odbywają się na różnych platformach. Do regularnych spotkań roboczych należą „Fora turystyczne”, spotkania Grupy Marketingowej, składającej się z pracowników karkonoskich ośrodków informacji, Grupy Sterującej Zintegrowanej Strategii Rozwoju Regionalnego Karkonoszy, Rady Związku Karkonosze oraz Walne Zgromadzenia Związku Karkonosze.

Po wyborach samorządowych w 2014 r. po raz pierwszy wszyscy burmistrzowie i wójtowie karkonoskich gmin miejskich i wiejskich spotkali się podczas Walnego Zgromadzenia Związku Karkonosze w Orea Hotel Horal**** w Szpindlerowym Młynie.



Na zdjęciu zespół pracowników Związku Miast i Gmin Karkonosze oraz Regionalnego Centrum Informacji Turystycznych Karkonosze (Regionální turistické informační centrum Krkonosé).



c.d. ze str. 1

Internetowa prezentacja na oficjalnych stronach internetowych i facebooku - Polega na dbałości o aktualność, rozwój i zawartość oficjalnej strony internetowej regionu turystycznego Karkonoszy: www.krkonose.eu w czterech wersjach językowych. Rozwijane są nowoczesne sposoby promocji, korzysta się z nowych technologii w celu podnoszenia świadomości i poziomu wiedzy na temat regionu Karkonosze.

Strona internetowa krkonose.eu - Oficjalny portal internetowy Karkonoszy www.krkonose.eu zawiera rozległą bazę danych tekstów w języku czeskim, polskim, niemieckim i angielskim, materiały mapowe, fotografie wiele innych.

Aplikacja mobilna - To rozszerzona promocja Karkonoszy z wykorzystaniem tzw. mobilnego przewodnika dla smartfonów. Prezentuje region pomagając jednocześnie turystom w orientacji. Podróżny pakiet informacyjny w języku czeskim, polskim i niemieckim zawiera wiele pożytecznych danych, w tym dane teleadresowe.

Facebook - Na bieżąco aktualizowane są informacje na portalach społecznościowych, w tym facebookowy profil Karkonoszy.

Serwis medialny - To nieodłączna i długofalowa część marketingowego

systemu prezentacji Karkonoszy w kraju i za granicą. Utrzymywany jest nieustanny kontakt ze środkami masowego przekazu, wydawane są raporty prasowe dla mediów regionalnych i krajowych, organizowane są Fam i Press tripy itd.

Działania (study touy dla burmistrzów i wójtów czeskich i polskich miejscowości, pracowników ośrodków informacji) - Organizowano zagraniczne podróże studyjne i wyjazdy poznawcze dla pracowników ośrodków informacji i pracowników branży turystycznej w celu zapoznania z ciekawostkami polskich Karkonoszy, a także wyjazdy dla burmistrzów i wójtów oraz członków rad miejskich i gminnych do polskich miast.

Fora turystyczne - Jedną z form pracy z podmiotami zasilającymi Fundusz Turystyki, i nie tylko z nimi, jest organizowanie forów turystyki. Ukierunkowane bywają na szeroki wachlarz tematów wspierających turystykę w regionie.

Fundusz Turystyki Karkonosze - Założony został przez Związek Karkonosze w 2004 r. Jego celem jest promowanie regionu Karkonoszy, wspieranie realizacji ogólnokarkonoskich projektów. Fundusz jest ważnym narzędziem służącym budowaniu wspólnoty wszystkich tych, którzy w jakikolwiek sposób go wspierają. Oprócz gmin członkowskich Związku Karkonosze Fundusz zasilają, w celu

współfinansowania i wspierania działań pożytku publicznego, przedsiębiorcy - karkonoskie kompleksy narciarskie, hotelarze i inni usługodawcy. Aktualną listę znaleźć można na: www.svazek.krkonose.eu

Finansowanie - Zabezpieczone jest z wielu źródeł, a 80% z dotacji, grantów i od przedsiębiorców. Środki finansowe na wynagrodzenia etatowych pracowników zabezpieczone są z bieżącego budżetu Związku. O ile dochodzi do podwyższenia liczby pracowników, zawsze związane jest to z przydzielonymi dotacjami i możliwością pokrycia wydatków na dodatkowe wynagrodzenia ze środków projektowych. możliwość pokrycia wydatków na dodatkowe wynagrodzenia ze środków projektowych.

Regionalne Centrum Informacji Turystycznych Karkonosze (RTIC) - RTIC Karkonosze jest koordynatorem informacji zbieranych z całych Karkonoszy, w tym z polskiej strony gór.
Kontakt: Regionální informační centrum, Krkonoská 8, 543 01 Vrchlábí, Tel.: + 420 499 405 744, e-mail: info@krkonose.eu, www.mestovrchlabi.cz

Karkonosze - góry bez granic - przygraniczna współpraca - Oficjalnym partnerem Związku Karkonosze po stronie polskiej jest Związek Gmin Karkonoskich. Powstał w 1992 r. Zrzesza gminy leżące

w Powiecie Jeleniogórskim na terenie województwa dolnośląskiego.

Gminy członkowskie:

- **Janovice Wielkie** www.janovicewielkie.pl
- **Jelenia Góra**, www.jeleniagora.pl
- **Jezów Sudecki**, www.jezowsudecki.pl
- **Karpacz**, www.karpacz.pl
- **Kowary**, www.kowary.pl
- **Mysłakowice**, www.myslakowice.pl
- **Piechowice**, www.piechowice.pl
- **Podgórzyn**, www.podgorzyn.pl
- **Szklarska Poreba** www.szklarskaporeba.pl
- **Stara Kamienica** www.starakamienica.pl



Kontakt:

Związek Gmin Karkonoskich
Bukowiec, ul. Robotnicza 6,
58-533 Mysłakowice, Polska republika
Tel.: +48/75/718 24 15
E-mail: biuro@zsgk-karkonosze.pl
www.karkonosze.eu

Partnerzy

- **Związek Gmin Karkonoskich** www.karkonosze.eu
- **Kraj Kralowohradecki** www.kralovohradeckyregion.cz
- **Kraj Liberecki** www.liberecky-kraj.cz
- **Ministerstwo Rozwoju Regionalnego** www.mmr.cz
- **Agencja CzechTourism** www.czechtourism.cz
- **Dyrekcja czeskiego Karkonoskiego Parku Narodowego** www.krnap.cz
- **Pogotowie Górskie, Grupa Karkonosze** www.horskaskluzba.cz
- **zakład ubezpieczeń UNIQA, a.s.** www.uniqa.cz
- **spółka SITOUR Republika Czeska, s.r.o.** www.holidayinfo.cz
- **fundacja Nadace ČEZ** www.nadace-cez.cz
- **Lokalna Grupa Działania MAS Krkonosé** www.mas-krkonose.cz
- **Lokalna Grupa Działania MAS Přijďte tebejt!** www.maspridtebejt.cz
- **Karkonosze - oryginalny produkt**
- **Izba Gospodarcza RCZ**
- **Urząd Pracy RCZ**
- **Euroregion NYSA** www.neisse-nisa-nysa.com
- **Euroregion GLACENSIS** www.euro-glacensis.cz
- **Birell** www.prazdroj.cz

Ośrodki informacji turystycznej

Karkonosze

BENECKO

Infocentrum Flora
512 37 Benecko 200
Tel.: +420 481 582 606
info-flora@benecko.com, www.benecko.com

ČERNÝ DŮL

Turistické informační centrum
543 44 Černý Důl, Úřad městyse 48
Tel.: +420 499 429 618
infocentrum@cernydul.cz, www.cernydul.cz

HARRACHOV

TIC Harrachov
512 46 Harrachov 150
Tel.: +420 481 529 600
tic@harrachov.cz, www.harrachov.cz

HORNÍ MARŠOV

IC Veselý výlet
542 26 Horní Maršov, Temný Důl 46
Tel.: +420 499 874 298
info@veselyvylet.cz, www.veselyvylet.cz

HOSTINNÉ

Infocentrum
543 71 Hostinné, Náměstí 70
Tel.: +420 499 404 746
infocentrum@muhostinne.cz
infocentrum.hostinne.info

JANSKÉ LÁZNĚ

Infocentrum a cestovní agentura
542 25 Janské Lázně, Černohorská 265
Tel.: +420 499 875 186
info@janskelazne.cz, www.janskelazne.cz

JILEMNICE

Infocentrum
514 01 Jilemnice, Masarykovo nám. 140
Tel. 481 541 008
info@jilemnice.cz, www.mestojilemnice.cz

KOŘENOV

Infocentrum Jizerky pro Vás
468 48 Kořenov 480
Tel.: +420 725 805 266
ic@jizerkyprovas.cz
www.jizerkyprovas.cz

LÁNŮV

Venkovské infocentrum mikroregionu
543 41 Lánov, Prostřední Lánov 39
Tel.: +420 499 432 083
infocentrum@lanov.cz, www.lanov.cz

MALÁ ÚPA

Infocentrum Malá Úpa
542 27 Malá Úpa, Horní Malá Úpa 129
Tel.: +420 499 891 112
info@malaupa.cz
www.malaupa.cz

PEC POD SNĚŽKOU

Infocentrum Turista
542 21 Pec pod Sněžkou 337
Tel.: +420 499 736 280
turista@turistapec.cz
www.turistapec.cz

Městské IC Veselý výlet

542 21 Pec pod Sněžkou 196
Tel.: +420 499 736 130
info@veselyvylet.cz
www.veselyvylet.cz

ROKYTNICE NAD JIZEROU

Infocentrum
Města Rokytnice nad Jizerou
512 44 Rokytnice nad Jizerou
Horní Rokytnice 197
Tel.: +420 481 522 001
infocentrum@mesto-rokytnice.cz
www.mesto-rokytnice.cz

STRÁŽNĚ (sezonní)

Infocentrum Strážné
543 52 Strážné, Strážné 129
Tel.: +420 734 621 861
info@strazne.eu
www.strazne.eu

SVOBODA NAD ÚPOU

Turistické informační centrum
542 24 Svoboda nad Úpou, nám. Svornosti 527
Tel.: +420 499 871 167
info.ets@tiscal.cz
www.svobodanadupou.eu

ŠPINDLERŮV MLÝN

Turistické informační centrum
543 51 Špindlerův Mlýn, Svatopetrská 173
Tel.: +420 499 523 656
tic@mestospindleruvmlyn.cz
www.mestospindleruvmlyn.cz

TRUTNOV

Turistické informační centrum
541 01 Trutnov, Krakovského nám. 72
Tel.: +420 499 818 245
info@ictrutnov.cz, www.ictrutnov.cz

VRCHLABÍ

Regionální turistické informační centrum
Krkonosé
543 01 Vrchlábí, Krkonosská 8
Tel.: +420 499 405 744
info@krkonose.eu, www.mestovrchlabi.cz

Hlavní informační středisko Správy KRNAP
543 01 Vrchlábí, nám. Míru 223
Tel.: +420 499 421 474
his@krnap.cz, www.krnap.cz

VYSOKÉ NAD JIZEROU

Infocentrum
512 11 Vysoké nad Jizerou, nám. Dr. Kramáře 227
Tel.: +420 481 593 283
g.havel@seznam.cz, www.vysokenj.cz

ŽACLĚŘ

Turistické informační centrum
542 01 Žacléř, Rýchorské nám. 10
Tel.: +420 499 739 225
muzeum@zacler.cz, www.zacler.cz